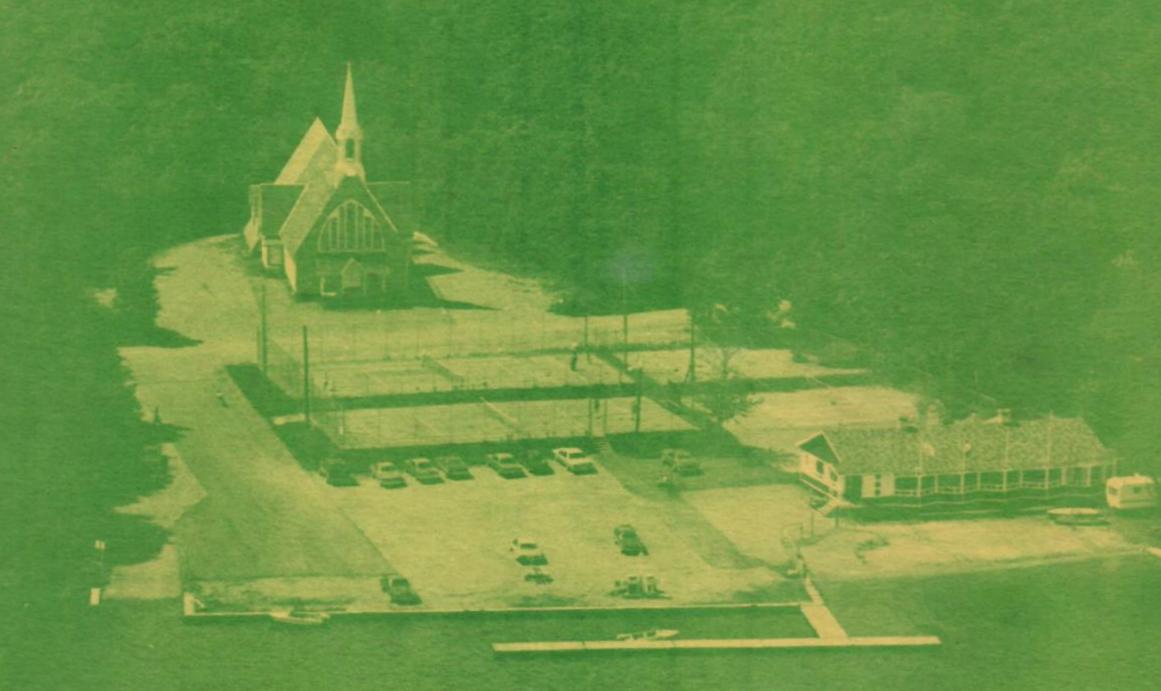
VOLUME 6



Présentation

Fidèle au rendez-vous, voici notre be oiseau Sept-Ilien ... quoique possiblement une semaine en retard. L'accouchement s'étant fait avec quelques douleurs, le "Vétérinaire" se faisant vieux, trainant de la patte. À sa décharge, il faut dire que les "écriveux" se sont fait attendre, dans certains cas ils ont manqué le bateau, notamment dans les pages sportives, les chroniques sur le tennis, le ski nautique. Valeureux athlêtes de ces disciplines, toutes nos excuses... il y a toujours une année qui suit pour corriger. Dans la section nature, l'intention était de présenter des textes et dessins de vulgarisation sur les arbres, le sous-bois: diraient les Nordiques ou les Expos... à l'an prochain.

Est-ce nécessaire de vous rappeler que <u>sans les commanditaires</u>, l'<u>Alouette</u> ne serait pas dans le paysage. Pensez-y lors de vos achats.

L'équipe de vendeurs est formidable, de vrais athlètes à leur façon. Ils sont: pour le Québec Métropolitain, Raymond Pacaud et Yvon Paradis. Pour le comté de Portneuf, Henriette Cayer-Gingras, Guy Cayer, Thérèse et Céline Dion, Marcel R. Plamondon, et la nouvelle championne Gisèle Renaud laquelle a établi une nouvelle marque. Son chauffeur privé, Aimé, l'a soulagée quelque peu de cette tâche.

Nos photographes attitrés: d'abord le "professionnel" André Gingras, auteur de la photo couverture, les Laelia Genois, André Marier, Marcel R. Plamondon, Gilles Boudriau.

Enfin merci à tous ceux qui ont collaboré de près ou de loin. En 1973, je suggérais au bureau des directeurs, un journal annuel. Comme tout bon organisme de bénévoles qui se respecte, j'en ai hérité le soin pour le premier numéro en 1974, donc cette année je termine un mandat d'un an... long de six années.

Par vos commentaires visiblement sincères, j'en tire une satisfaction certaine. Sauf erreur, nous serions le seul lac de la région à "sortir" une revue annuelle traitant un peu de tout. Aussi volumineux, même si la qualité peut laisser à désirer, à tout prendre, c'est positif.

Aidez-moi pour convaincre Gisèle Renaud et Henriette Cayer-Gingras à prendre la succession. A coup sûr, le style changera et l'animal se rajeunira, mais ils ne feront pas tout, ils ont besoin de sang nouveau dans la vente de publicité, spécialement dans le Québec Métropolitain.

Notre travail aura largement contribué à créer une prise de conscience communautaire, que les gens soient des villes ou campagnes, plus ou moins fortunés, jeunes et moins jeunes.

LONGUE VIE A L'ALOUETTE

Yvon Alain

Visite des Directeurs

D'ici le 15 juillet, les directeurs devraient avoir fait leur visite annuelle pour recueillir vos suggestions et votre cotisation. Pour la première fois depuis la fondation de notre Association, la carte de membre augmente à \$7.00... ce qui n'exclut pas un don additionnel si le coeur vous le commande. Et si vous étiez absent, rien n'est perdu, en vous déplaçant vers un de vos directeurs. Dès lors vous aurez la conscience "aux petits oiseaux".

Ils sont pour le secteur:

- A) Ernest Lefaivre, André Marier.
- B) Yvon Alain, Gaston Blin, Bernard Montpetit, Gérald D. White.
- C) Roger Bédard, Georges Blanchet, Gilles Boudriau, Guy Cayer, Georges Lefaivre, Marcel R. Plamondon, Omer Pleau.
- D) Claude Gagnon, Lionel Langlois, Antonio Normandin.
- E) Lucien Goulet, Maurice Lefaivre.

RESPONSABLES DES COMITES

| Activites sociales | Vacant |
|--------------------------------|---------------------|
| Aménagement physique et chalet | Gérald D. White |
| Bingo | Lionel Langlois |
| Bouées | Omer Pleau (76 ans) |
| Communications | Georges Blanchet |
| Environnement | Lucien Goulet |
| Journal | Yvon Alain |
| Loisirs | Yvon Paradis |
| Règlements | Jean-Paul Pelletier |
| Urbanisme | Aimé Renaud |

Enfin une femme au bureau de direction... Mme Denise Leboeuf, qui a accepté de prendre la relève comme trésorier (ou trésorière?, "j'ché pu"). Il y a élection de nouveaux directeurs cette année, pourquoi pas une entrée en masse des femmes avec Denise?

Message du Président

L'année 78 a été très active pour tous les directeurs de notre Association. Plusieurs problèmes ont surgi en cours de route, toutefois nous croyons avoir été à la hauteur de votre confiance pour les résoudre. L'année 78 aura été marquée par la rénovation du club nautique, des travaux de nettoyage lors de la baisse du lac, travaux rendus possibles avec l'aide d'une subvention spéciale de \$1,500.00 des autorités municipales, et surtout par une prise de conscience sans précédent de vous tous dans notre action contre la pollution sur toutes ses formes. Dans ce but, nous nous sommes affiliés à la Fédération des Associations Pour la Protection de l'Environnement des Lacs (F.A.P.E.L.).

Depuis la fondation de l'Association en 1972, officiellement incorporée le 25 octobre 73, beaucoup de choses ont été accomplies. Il faut continuer dans ce sens si nous voulons réaliser un secret bien légitime... faire de ce lac, la perle des lacs dans la région de Québec.

A courte échéance, d'ici deux ans, nous devrions compléter l'aménagement aux alentours du club nautique (arbres, pelouse), commencer l'aménagement du grand terrain Plamondon dont nous ferons le 3e paiement cette année. Le progrès ne sera possible qu'à la condition que notre association demeure bien vivante, donc votre collaboration est essentielle.

En votre nom, je tiens à remercier la Commission Intermunicipale des Loisirs pour leur franche attitude envers nos jeunes, les autorités de la Paroisse de St-Raymond avec lesquels nous avons parfois de rudes mais profitables discussions, enfin le député Michel Pagé qui nous a obtenu une subvention de \$1,500.00 du Haut Commissariat aux loisirs et aux sports, ce qui nous a permis de boucler notre budget 78.

Le 25 août prochain, je terminerai un mandat de 2 ans. Ce temps, je l'ai donné sans arrière pensée, parce qu'à un moment ou l'autre, il faut donner à la société. N'ayez pas peur de vous impliquer surtout en cette année d'élection du bureau des directeurs.

Merci aux directeurs de l'Association, membres de comités et autres pour le support que vous m'avez accordé. A mon successeur, bonne chance pour le bien être de tous les Sept-Iliens.

Bonnes Vacances 79.

Paul & Planondon

BIENVENUE DANS LA

BUROLES DE SABUMOND

AVEC LES HOMMAGES DU CONSEIL DE LA PAROISSE DE ST-RAYMOND

M. ANDRE GIRARD

M. JEAN-GUY DENIS

CONSEILLER, SIEGE NO:1

M. BRUNO A. CANTIN

CONSEILLER, SIEGE NO:2

M. MARCEL JOBIN

CONSEILLER, SIEGE NO:3

M. ROLLAND CANTIN

CONSEILLER, SIEGE NO:4

M. VALMONT DROLET

CONSEILLER, SIEGE NO:5

M. CONRAD ALAIN

CONSEILLER, SIEGE NO.6

M. GUY ALAIN

SECRETAIRE-TRESORIER

M. MARC ANDRE PELLETIER CHEF POMPIER

M. LUCIEN BUREAU

VOIRIE

M. CHARLES HENRI PAQUET INSPECTEUR MUNICIPAL

M. JEAN BAPTISTE OUELLET OFFICIER MUNICIPAL

HEURES DE BUREAU: DU LUNDI AU VENDREDI

09H00 A 16H30

ASSEMBLEE DU CONSEIL.: LE PREMIER (1er) LUNDI DE CHAQUE MOIS.

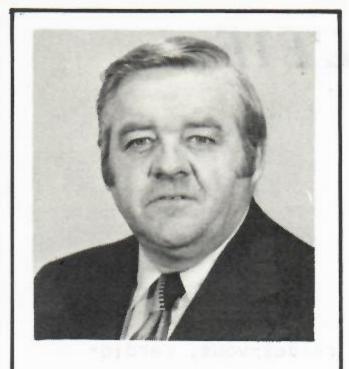
BONNES VACANCES A TOUS

Attention à l'environnement

TELEPHONE DU BUREAU (418) 337-7698

337-6821

376 ST-JOSEPH C.P. 1448 ST-RAYMOND



Mot du Maire

Aux contribuables du Lac Sept-Iles,

Votre journal "L'ALOUETTE" me donne l'occasion une fois de plus de m'adresser à vous tous afin de vous souhaiter d'excellentes vacances, de nombreux moments de joie et de repos dans le site enchanteur qu'est le Lac Sept-Iles.

Merci et félicitations à l'équipe du journal pour le magnifique travail accompli, sous l'égide de M. Yvon Alain, responsable.

L'année que nous entreprenons en est une où l'accent sera mis sur l'aménagement du territoire, dépollution etc...

En fait, le Conseil municipal a adopté un nouveau règlement en collaboration avec votre association, concernant les fosses septiques.

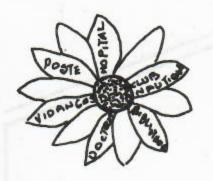
De plus, le plan directeur de zonage et d'urbanisme sera complété au cours de l'été.

Nous sommes assurés d'avance que tous collaboreront à ces mesures afin que les conditions de vie s'améliorent pour tous et ce dans un climat de confiance réciproque.

Encore une fois, que cette saison estivale soit pour chacun de vous la plus belle, ensoleillée et remplie de bonnes choses.

Votre tout dévoué,

André Girard Maire Paroisse St-Raymond.



LES SERVICES DURANT L'ETE

A titre d'information. (Des changements sont possibles.)

BOULANGER: MARDI ET VENDREDI

LAITIER: MARDI - JEUDI - SAMEDI

HOPITAL ST-RAYMOND

Clinique d'urgence 24 heures par jour , clinique externe sur rendez-vous, cardiologie, radiologie, laboratoire. 700, rue St-Cyrille, Tél: 337-2266

DOCTEURS

Voir liste personnelle de numéros à la fin de l'Alouette.

LES VIDANGES

Tous les <u>LUNDIS</u> (exception la fête du Travail, reporté au mardi) Résidents saisonniers - du 1er mai au 31 octobre Résidents permanents - toute l'année.

Bien fermer vos sacs, boites. Ne pas laisser trainer une semaine...

MESSAGES DU CONTRACTEUR LINTEAU: A) Il existe encore des résidents équipés de barils 40 gallons, les vidanges resteront tout simplement là!!! B) Le contracteur n'est pas obligé de passer par la route Bishop, toutefois il désire continuer à coopérer. S.V.P. vous entendre avec lui au sujet d'un arbre et d'une pierre qui devront disparaître.

CUEILLETTES SPECIALES

Depuis 1978, il y a deux cueillettes spéciales pour vieux matelas, réfrigérateurs, divans, etc... Cette année la première était le 4 juin et la prochaine <u>lundi le</u> 10 septembre. Les Autorités Municipales comptent sur votre collaboration pour protéger notre environnement et garder la propreté.

BUREAU DE POSTE

Au CLUB NAUTIQUE - lundi au vendredi 19h00 à 21h00 Samedi 11h00 à 12h00 (midi)

LE CODE POSTAL EST GOA 2EO

Faites une visite de temps en temps, trop de courrier reste non réclamé.

CLUB NAUTIQUE

Au moment d'imprimer la revue annuelle, le gardien n'était pas engagé. Quoique c'est presque sûr nous aurons le même que l'an dernier M. Clément Denis. Estil nécessaire d'ajouter que le gardien est responsable de la bonne tenue du chalet et du terrain, qu'il représente le bureau de direction, donc il a autorité et peut expulser quiconque ne se conforme pas à ses directives.

Nous appelons au civisme des parents, pour que leurs enfants se comportent de façon à éviter le trouble.

LES SERVICE DURANT L'ETE (SUITE)

Quelques règles à observer; il y a des poubelles pour vos déchets. Les machines à boules et la table de billard sont pour vous amuser honnêtement et non pour passer vos faux 0.25¢. Attention à l'ameublement... et pourquoi pas une corvée de temps en temps afin de nettoyer les abords du chalet! Après tout, ce sont les jeunes qui en profitent le plus.

GASOLINE

Les heures de service peuvent changer avec le temps. Consultez le gardien ou affichage.

DESCENTE DE BATEAUX

Seul les membres en règle peuvent bénéficier de la voie d'accès au lac. En agissant ainsi, nous nous privons de revenus, toutefois il est plus important d'éloigner les indésirables peu soucieux de la pollution et de la sécurité. Le propriétaire de la plage M. Ovila Bérubé nous assure qu'il adopte la même politique, seuls ses campeurs de saison bénéficient de sa descente. Ce règlement ne s'applique pas aux voiliers, canots non motorisés.

Comprenons-nous bien! nous n'avons pas de juridiction sur le lac, mais nous pouvons limiter l'usage de notre descente aux seuls membres de l'association.

FILMS

Tous les mardis du 3 juillet au 14 août. Cette année, il nous en coûtera \$25.00 de plus par représentation, mais nous gardons le même prix d'entrée que l'an dernier soit: \$1.00. Donc un autre service subventionné par notre association. Consultez la page de cinéma.

INSPECTEUR MUNICIPAL

La Corporation municipale a engagé M. Jean-Baptiste Ouellet pour faire respecter ses règlements. Si vous devez refaire votre fosse septique, n'oubliez pas d'appeler M. Ouellet, il est celui qui peut accepter ou refuser vos travaux.

Et n'attendons pas seulement des services... nous pouvons en rendre aussi... Encore ce printemps peu de gens ont répondu à l'appel du Président pour mettre les quais à l'eau. La machinerie de M. White a de la force, mais n'est pas programmée pour faire les ancrages, rattacher les quais. Méfiez-vous, si vous comptez toujours sur les autres, des services pourraient disparaitre.

BIBLIOTHEQUES 79

(Porte à droite de la chapelle)

Cette année encore, il me fait plaisir d'offrir aux estivants du Lac Sept-lles un service de bibliothèque pour quelques semaines. Pour la 6e année, la bibliothèque offre de la lecture pour tous les goûts, pour les adultes aussi bien que pour les enfants. Venez voir les nouveautés, premier arrivé, premier servi.

Du nouveau dans le prêt cette année, les livres seront prêtés pour une semaine sèulement et celui qui veut le garder ou le prêter à un ami devra venir en faire la demande à la bibliothécaire. Pourquoi ce règlement? Tout simplement qu'il y

LES SERVICES DURANT L'ETE (SUITE)

a trop de volume non remis chaque année et comme je dispose de peu d'argent pour me financer, je dois garder au moins les livres qui sont déjà en circulation. Aussi si vous avez des volumes dont vous voulez vous défaire, ils seront les bienvenus.

La bibliothèque sera ouverte de 15h30 à 18h00, les mercredis et samedis suivants: 7 - 11 - 14 - 18 - 21 - 25 - 28 juillet et les 1er - 4 - 8 août. Le 11 août, tous les livres devront être remis sans faute.

J'ai hâte de revoir les habitués des étés passés et je souhaite la plus cordiale bienvenue à tous les nouveaux lecteurs.

Sr Aliette Marchand, csl Responsable de la bibliothèque.

AUTOCAR PORTNEUF INC.

Tél.: 337-7665

Arrêts: intersection Rang Notre-Dame et route Lac Sergent (garage) et au Bureau de poste St-Raymond.

| N 80 | QUEBEC · PONT-ROUGE · | STRAYMOND | | · RIVIERE · A · PIERRE | | | |
|------------|--|---|--|---|--|---|--|
| STATION | PARCOURS NO 1 | Lundi à | Vendredi | San | nedi | Dim. | |
| R | MontréalVoyDép QuébecVoyArr | | 15h00 17h40 | 17h00 19h40 | | 19h00 21h40 | |
| 1 23456789 | Québec Gare Centrale Dép. Rang St.s-Ange Rang Les Mines Grand Cap-Sa Pont-Rouge St-Basile St-Raymond Arr. St-Leonard Riviere-a-Pierre Arr. | 09h30 09h50 09h55 10h00 10h10 | 17h40 18h00 18h05 18h10 18h30 18h40 18h50 19h00 | 10h00 10h20 10h25 10h30 10h45 11h00 11h15 | 17h30 17h50 17h55 18h00 18h10 18h30 18h50 19h00 | 22h00 22h20 22h25 22h30 22h45 23h00 23h10 | |

^{*} Vendredi seulement

R: CORRESPONDANCE

Voy: VOYAGEUR

| PARCOURS NO 1 | Lundi à | Vendredi | Sar | nedi | Dim. |
|------------------|---|---|---|---|--|
| Rivière-à-Pierre | • 06h45 07h00 07h10 07h35 07h40 07h45 07h50 | 12h15 12h30 12h40 12h45 12h55 | • 07h50 08h00 08h15 08h40 08h50 08h55 09h00 | 12h15 12h30 12h40 12h45 12h55 | 19h15 19h50 20h00 20h15 20h40 20h50 20h55 21h00 |
| Québec | 09h00 11h40 | 14h00 16h40 | 10h00 12h40 | 14h00 16h40 | 22h00 00h40 |

erial de Tingv aryab îma nur 8 roiltro al un rebrac el jusy luc intro la Ingastale

Sur appel téléphonique seulement



LA CHAPELLE DU LAC



6 au 20 mai:

27 mai au 17 juin:

24 juin au 2 septembre:

9 septembre au 28 octobre:

dimanche à 10h30

samedi à 19h30, dimanche à 10h30

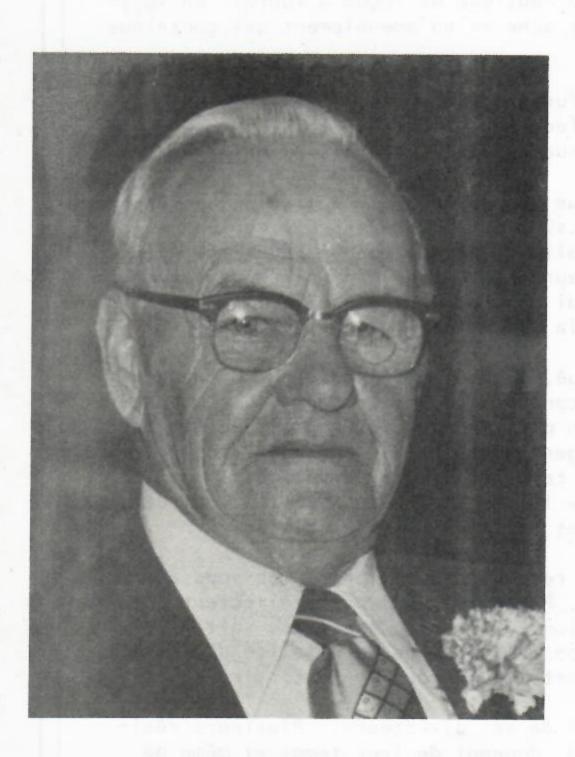
samedi à 19h30, dimanche à 9h00 et 10h30

dimanche à 10h30

A Noël, il y aura une célébration eucharistique le 24 décembre à 21h00.

Les syndics de la Mission estivale Notre-Dame de l'Assomption, MM. Paul-Henri Moisan, Claude Huot, Jean Porter, ainsi que le soussigné, vous prient d'agréer l'expression de leurs sentiments reconnaissants et leurs voeux fraternels pour une exellente saison 1979.

JOFFRE GALARNEAU, PRETRE.
DESSERVANT



Monsieur Philémon Girard, maire de la Paroisse pendant de nombreuses années. Le lac était pour lui un site incomparable et rempli de promesses pour toute la région.



NOUS NOUS SOUVENONS

Il a été porté à notre attention, le décès des personnes suivantes:

Monsieur Télesphore Verret, secteur C

Monsieur Serge Lamontagne, secteur E

Monsieur Maurice Gignac, secteur B

Madame Thérèse Simon, épouse de Gilles responsable de nos soirées jusqu'en 1977.

Aussi l'an dernier, nous avions oublié de vous signaler le départ accidentel d'une personne qui a grandement contribué au développement du lac: Vous l'avez reconnu, Monsieur Philémon Girard.

Aux parents et amis,

nos plus sincères condoléances



Même si la fonction de secrétaire prend sa racine dans le secret, vous l'excuserez sûrement de vous faire quelques confidences.

Au cours des deux dernières années, vingt-trois directeurs ont sacrifié plusieurs heures de leurs loisirs pour travailler aux intérêts des résidents du lac. Par exemple, il est rare qu'une assemblée du conseil municipal se tienne sans la présence d'au moins un directeur dans l'assistance.

Du 14 mai 1978 au 14 mai 1979, le bureau de direction a tenu onze réunions, les 14 mai, 25 mai, 7 et 11 juillet, 4 et 26 août, 1 et 17 septembre et 29 octobre 1978, les 12 février et 14 mai 1979. Déjà là, près de 500 heures d'ouvrage gracieusement offertes par les 23 directeurs. Rappelons que les directeurs appartiennent aussi à des comités qui leur occasionnent quelques autres rencontres de travail.

Après avoir fait rénover le chalet du club nautique de façon à fournir un logement au gardien, le comité d'aménagement a fait acheter un ameublement qui contribue largement à rendre le chalet plus agréable.

Côté réseau routier, des représentations furent faites pour obtenir le pavage entier de la route de ceinture ainsi que la réfection de la route entre la Grand Ligne et le lac. On ne peut se vanter de nos succès jusqu'ici mais on ne lâche pas.

Une indiscrétion encore plus indiscrète que les autres (... à lire à voix basse ...comme au confessionnal): je sais de source sûre que le responsable du journal a pris une semaine de vacances annuelles pour réaliser l'Alouette que vous lisez présentement, et ce, comme tous les autres directeurs, sans recevoir un sou de compensation de l'Association. Et dire qu'il y en a qui chuchote que les directeurs sont là pour se faire du capital (lequel?)...c'est de la calomnie;

N'allez pas croire qu'il est le seul dévoué, je vous dirai encore (comprendre "murmurerai") qu'un autre directeur a prêté et conduit son bateau pour les cours de ski nautique sans dédommagement ...mais avec un gros merci. Je pourrais écrire tout le reste de l'Alouette à relater les faits et gestes désintéressés des directeurs mais je me contenterai de leur dire à tous que cette chronique se veut être un témoignage de reconnaissance à chacun d'eux que le secrétaire leur sert au nom de tous les résidents qui bénéficient des retombées de leurs faits et gestes.

Vous les résidents, si vraiment vous êtes reconnaissants, présentez-vous à l'assemblée générale annuelle ...encore mieux! Présentez-vous comme directeur car il y aura élection du nouveau bureau de direction. Que cette assemblée soit plus qu'une assemblée, qu'elle soit une manifestation éclatante de la vitalité de notre Association pour que nous soyons encore plus forts quand nous en ressortirons.

L'Association ne vit pas que du dévouement de ses directeurs. Plusieurs résidents, sans faire partie du bureau de direction, donnent de leur temps et même de leur argent. Je cite quelques cas: les vendeurs d'annonces de l'Alouette, les bénévoles du bingo, les donateurs qui nous aident à la réalisation de projets spécifiques, les muscles qui aident à certaines corvées. Merci à eux et à ceux dont j'ignore le travail.

Votre association prend une dimension provinciale. En effet, cette année nous nous sommes affiliés à la Fédération des associations de protection de l'environnement des lacs. Ainsi, quand nous crierons nos revendications, se joindront à nous 400,000 autres voix de résidents-de-bord-de-lacs.

Le comité d'environnement s'est occupé de deux problèmes majeurs qui lui en ont mis plein les bras. Toute la question de l'assainissement de l'eau du lac lui incombe. Le programme de la correction des fausses septiques est crucial pour tous les résidents car ça va nous coûter de l'argent sauf quelques exceptions. Le comité a fouillé pour trouver les fournisseurs des matériaux requis, pour connaître les meilleurs prix, pour préparer un document d'information dont tous les résidents pourront se servir pour planifier au meilleur coût la réfection de leurs installations septiques.

En second lieu, le comité d'environnement a trimé dur pour contrecarrer les plans d'établissement d'une base d'hydravions sur les eaux du lac Sept-Iles. Le nombre de représentations faites, le nombre de présences à diverses rencontres d'étude du dossier, le nombre de documents écrits font de ce dossier le plus volumineux de l'histoire de l'Association. S'il était battu en volume, ce ne pourrait être que par le dossier de l'assainissement des eaux aussi piloté par le même comité.

Si je veux que le secrétaire de l'an prochain, mon successeur, ait des indiscrétions à commettre, je fais mieux de me taire. En rentrant dans le rang, en août prochain, j'aurai la fierté de dire que j'ai travaillé bien modestement auprès d'ardents défenseurs de nos intérêts comme les Marier, White, Blin, Lefaibre (bon pour 3), Pleau. Blanchet, Plamondon (bon pour 2), Cayer, Papillon, Paradis, Langlois, Gagnon, Normandin, Pelletier, Renaud, Goulet, Boudriau, Montpetit et ... le dernier mais non le moindre Alain. En août prochain, donnons-nous une équipe de même taille et nos intérêts seront entre bonnes mains.

Sol lucet omnibus

Roger Bédard

Le 26 mai 1979

Roger, Pour la première fois, j'ai eu le goût de censurer un article, mais de toute façon c'est le temps des fleurs. Au nom des directeurs, je te retourne le bouquet car tu es un secrétaire hors de l'ordinaire: efficace, ponctuel et humoriste. Tes communications et procès-verbaux ont contribué à garder la bonne humeur au sein de l'équipe. Si tu ne reviens pas sur ta décision, tu manqueras sûrement à la prochaine équipe.

MERCI ROGER.

Comité de l'environne

Y.A.

La part du feu

Un foyer doit être agréable et chaud, non pas dangereusement brûlant ou fumeux. Pour tirer le meilleur parti de votre foyer:

- Regardez s'il n'y a pas dans la cheminée des écureuils, des nids d'oiseaux, ou de la suie accumulée. Ne manquez pas d'ouvrir le registre avant d'allumer un feu.
- Ne bourrez pas votre foyer. Un foyer autonome, en métal, ne peut recevoir que de petites bûches. Mettez les bûches vers le fond du foyer.
- Utilisez toujours un pare-feu.
- Faites attention de ne pas répandre les braises en replaçant les bûches qui brûlent.
- Ne laissez pas d'enfant seul avec un feu.
- Ne fermez pas le registre avant que le feu ne soit complètement éteint.
 Même un feu qui couve peut remplir une pièce d'oxyde de carbone mortel.

EXTRAIT DE

FAMILLE AVERTIE

Comité de l'environnement Les fosses septiques

Par Lucien Goulet, responsable

Le 13 mai 1979, le conseil municipal de la paroisse a adopté le règlement sur les fosses septiques et cela pour tout le territoire de la paroisse. Ce règlement n'a rien de nouveau en ce sens qu'il vient préciser les techniques d'aménagement des fosses et confirme l'obligation pour les citoyens de faire une demande de permis avant d'exécuter des travaux lesquels doivent de plus être acceptés par le nouvel inspecteur municipal.

IL a été décidé également par le conseil municipal, sur recommandation de votre association que les installations classées "C" (34) devraient être corrigées d'ici octobre 1979; celles classées "B" (204) avant octobre 1980. Si quelques installations donnent directement dans le lac: 30 jours.

Il est important de souligner que le rapport effectué par Envirolab n'est qu'un guide pour déterminer l'état des installations pour l'ensemble du lac. Par conséquent, il est possible qu'une installation, classée AA ou A par Envirolab constitue une source de pollution et devra être corrigée sur recommandation de l'inspecteur municipal.

EN BREF

23 compagnies sont reconnues par le <u>Bureau de Normalisation du Québec (B.N.Q.)</u>

Nous les avons toutes contactées par téléphone ou par lettre afin d'obtenir des prix de groupe. Voir liste ci-après de ceux qui ont répondu. Les chiffres devront être vérifiés chez les fournisseurs avant de commander.

DOIT-ON SE REGROUPER?

Evidemment oui ...

Les camions peuvent transporter de 4 à 6 fosses par voyage et sont équipés pour les manipuler jusqu'à votre terrain (pas dans le trou).

Il serait préférable de contacter vos voisins immédiats pour connaître leurs besoins et vous regrouper pour acheter au même endroit et choisir le même entrepreneur.

LES ETAPES A SUIVRE

- Demandez un permis.
- Assurez-vous que vous vous proposez d'installer un système adéquat et suffisant (pensez aux besoins futurs). Il est quelquefois préférable de dépenser \$25.00 ou \$50.00 de plus. L'inspecteur vous guidera sur le genre d'installation.
- Rappelez-vous que l'inspecteur n'est pas là pour vous dire d'acheter de tel ou tel fournisseur. Il est là pour l'observance des règlements.
- Consultez vos voisins qui doivent procéder à la correction de leur installation.
- Convenez d'une date pour l'exécution des travaux.
- Consultez la liste ci-jointe et la liste de tous les fournisseurs approuvés par B.N.Q.
- Marchandez votre entrepreneur.
- Soyez présents lors de l'exécution des travaux et de la livraison de la fosse.
- Avec la progression des travaux, demandez à l'inspecteur de vérifier l'installation.

A NOTER: -Qu'il y en aura au moins 34 qui devront se corriger cette année. -Qu'il y en aura au moins 200 l'an prochain, alors pourquoi attendre l'an prochain. Il sera plus difficile de choisir un entrepreneur et les prix auront peut être fluctués. -Que les membres de votre comité de l'environnement ne sont pas des spécialistes ni des arbitres ...

| S |
|--------|
| ш |
| ш |
| |
| |
| |
| |
| - |
| |
| - |
| ام |
| - |
| w |
| |
| 5 |
| |
| |
| S |
| ш |
| ш |
| S |
| |
| S |
| 0 |
| 9 |
| 4 |
| - |
| |
| S |
| |
| ш |
| \sim |
| |
| |
| × |
| |
| |
| æ |
| 4 |
| 0 |
| |
| |
| |
| |
| |
| - 1 |
| w |
| |
| ш |
| |
| 의 |
| н |
| 1 |
| |
| W |
| - |
| - |
| |
| - |

| | | Il ser | serait préférable | ble de | e vérifier | ier avant | P | acheter | | |
|---|--------------|------------------|------------------------|-------------------------------|----------------------|---|----------------------|---------------------|------------------------------|---|
| | Mat | Materiel | Transport U | Quant. | 1 ch. 500q. | 2 ch. 625a. | 3 ch. | 4 ch. | 5 ch, | Remarques |
| capacité effective poid approx. (béton) | | | | | 4000. | 4959. | 6209. | 9000 | 786g. 9500 | variable selon manuf |
| Beauce fibre de verre Ste Clothide, 427-2622 | | fibre verre | ⊈ : ? 16-20/cam. | 250 | uez n | \$335 | \$ 360 | | la la y | 275 lbs |
| Industies Wedco Boucherville 655-7220 | | polyéthy lène | c: | ٥. | geni. | d su pig pian | I | ↔ | e310 | 325 lbs |
| Soudure F.M. Riv.Prairies 648-4987 | Acier 987 | Br | c: \$ | c. | r nu Llos | \$538 | \$560 | \$577 | \$624 | 1000 lbs |
| Ingenerie Brock Montréal 527-8071 | Acier 071 | :01 | c. •• | c. | 557 J | \$538 | \$560 | \$577 | \$624 | 1000 lbs |
| Dunbrick Chicoutimi 543-7793 | 793 Béton | no: | \$30/hrs. | 250 | 15.5 | | \$285 | \$305 | | |
| L'Ecuyer & Fils St Rémi 454-3928 | 928 Béton | no | \$75,min. 6/camion | 100 | | 0 | \$135 \$220 di | | in ent | Prix discutable |
| Jutras & Frères Gramby 378-6959 | 959 Béton | no | \$70, min. 3/camion | edite di Perrope Pe edi | moo el celi | tine al caleir mass duou so tuou so | od, cresc | \$295 | og i sops man tre i og | prévoir pépine |
| Cement Work Rawdon 834-2571 | 571 Béton | no | ¿ \$ | 14.0 | 100c [163 7930 | 101 | \$300 | | | |
| Gosselin & Fils Québec 529–1725 | 725 Béton | uo | inclus | D. | \$190 | \$205 | \$225 | \$260 | ٥- | Fosse de pompage:\$22 Ch.de rétention \$? (5599.à 14409.) |
| Chambre de rétention | | | | 0 10 0 210 | in ling. | i va chabi sta sta sta | | | 37 FE | débu des des possible de s |

_ a _ a

fois

10

vidange

100001

750g.

7509.

5009.

500g.

100 jrs/an 365 jrs/an

Evacuation controlée

d'exceptio

Solution

3000.

2509.

2009.

2000.

2009.

REGROUPEZ-VOUS

MOT D'ORDRE

changement

ø

sujets

sont

orix

ces

Tous

Les HYDRAVIONS et votre comité de l'environnement

Au début de l'été 1978, nous avons eu la surprise de voir apparaître ici et là le long des routes conduisant au lac et à St-Raymond, des panneaux réclames concernant la possibilité pour les citoyens de se prévaloir d'un service aérien de transport et de pourvoyage ayant comme base le lac Sept-Iles. Avec la construction d'un quai chez M. Henri Beaupré et l'opposition de notre conseil d'administration en date du 24 avril 1978, ce fut le début d'un travail laborieux afin de faire cesser les activités de cette entreprise commerciale, qui de toute évidence constituent une source de pollution alors que les riverins du lac ont entrepris le processus de dépollution de ce même lac. Ce travail, nous tenons à le souligner, n'est pas dirigé contre des individus, mais pour la conservation de notre lac et la sécurité de nos concitoyens.

LES FAITS:

- L'émission d'un permis pour l'opération commerciale d'une base d'hydravions et la certification d'un lac comme base sont de juridiction STRICTEMENT FEDERALE;
- Nul ne peut donner un service de pourvoyage sans autorisation du Ministère des chasses et pêches;
- Triair aviation n'a jamais eu de raison sociale reconnue tant au niveau provincial que fédéral. Aucun de Triair aviation, Pierre Gignac, Richard Julien, 87322 Canada Ltée n'a obtenu de permis pour exploiter un commerce de transport par hydravions et d'un service pour faire du pourvoyage;
- "Triair" facturait pour le compte D'Aérobec Ltée un transporteur sur roues qui aujourd'hui est en faillite;
- Nous avons eu à endurer le bruit causé par les décollages fréquents durant tout l'été et ce plusieurs fois très tôt le matin;
- Au cours de l'été, nous avons fait signer une pétition de 386 noms de résidents et utilisateurs des propriétés au lac;
- Lettre au ministre des Transports OTTO LANG en août 1978;
- Le 2 octobre 1978, le conseil municipal de la paroisse nous appuie dans nos revendications;
- En février 79, nous sommes informés de la requête officielle pour l'opération d'une base commerciale au lac Sept-Iles par 87322 Canada Ltée représentée par Richard Julien;
- Préparation d'un mémoire par votre comité, en opposition à la requête, lequel a été présenté par l'entremise du bureau de Me Guy Letarte, avocat;
- Fin d'avril 79, dépôt d'un document par 87322 Canada Ltée pouvant servir de base à un protocole d'entente devant intervenir avant le 30 avril (nous considérons ce document comme un ultimatum et un encouragement à continuer à combattre);
- Début mai, le conseil municipal de la paroisse demande au conseil régional de développement de tenir une audience où les principaux organismes concernés seraient invités;
 - a) Chambre de commerce St-Raymond: reconnaît nos droits acquis et la source de pollution, accorde son appui à l'implantation d'une base commerciale et propose le lac des 60 arpents à 15 milles de St-Raymond comme solution de rechange.
 - b) Le service de protection de l'environnement: a déjà fait des relevés techniques au lac Sébastien, conclusion, en moyenne les décollages PRODUISENT 65.4 décibels (d.b.a.) alors que la NORME PERMISE est de 45 d.b.a le jour. De plus,

LES HYDRAVIONS ET VOTRE COMITE DE L'ENVIRONNEMENT (SUITE)

le représentant nous a mentionné que cette étude a été faite pour 5 à 10 décollages ou amérissages à l'heure, mais que cette base a dû avoir à L'ORIGINE 1 ou 2 hydravions seulement (pensons au précédent créé).

- Le maire de St-Augustin vit le problème depuis nombre d'années, et est conscient que cela est une source de pollution.
- Les représentants de l'Association des Propriétaires du lac Saint-Augustin, du lac St-Joseph, du lac Sergent, les représentants des autorités municipales de Ste-Catherine, Ville lac St-Joseph, Ville lac Sergent de même que le représentant du centre plein air St-Sacrement nous ont TOUS APPUYES, SANS RESERVE.

Les résultats de cette consultation seront dirigés vers le service des transports aériens à Ottawa.

La décision devrait être rendue par Ottawa vers le début juillet.

Les raisons principales qui nous ont motivés à combattre cette implantation commerciale sont les suivantes:

- Le lac Sept-lles est un endroit de villégiature et de repos;
- Nous sommes à prendre des mesures nécessaires pour dépolluer le lac, ce qui représente un effort collectif de près d'un demi million de dollars;
- Il est prouvé qu'une base commerciale constitue une source de pollution par le bruit, par les hydrocarbures et par le giclage de l'eau;
- Il appartient au seul gouvernement fédéral à déterminer le nombre d'hydravions sur un lac. Pensons au précédent qui serait créé si nous acceptions ne serait-ce que 2 hydravions alors que les autres lacs veulent s'en débarasser;
- Le service est déjà disponible au lac St-Augustin (1,250 heures de vol de libre pour 1979)

SOYONS PRUDENTS, CONSTANTS, UNIS,

OUVRONS L'OEIL

ET NOUS GAGNERONS

Que faire si nous constatons des anomalies ou un danger causé par des hydravions?

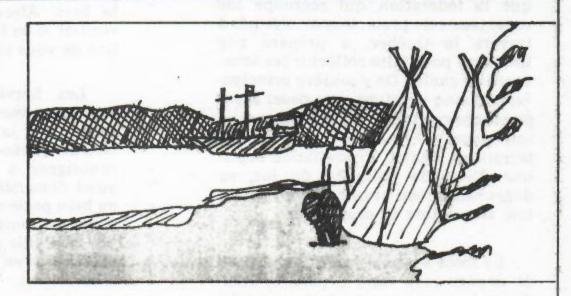
- Prendre note de l'heure, du numéro de l'hydravion, de sa couleur et si possible identifier le pilote, des témoins et porter plainte immédiatement à la Gendarmerie Royale du Canada, 870 Ernest Gagnon, Québec. TEL: 694-3733

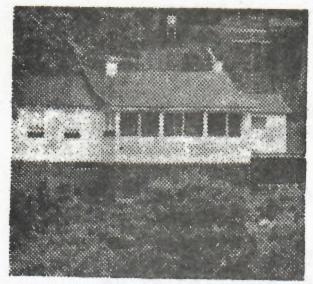
d'hier à aujourd'hui

1534 Ancrés à Stadacona, les compagnons de Cartier survivent à leur premier hiver américain grâce à l'aide secourable des Amérindiens...

1608 Trois-quarts de siècle plus tard, avec Champlain et l'Abitation, les Français s'implantent définitivement au pied du Cap Diamant. Québec devient alors la capitale française de tout un continent et c'est toute une vallée qui s'anime avec l'arrivée des colons: les rives de Portneuf, celles de Lotbinière, la Côte du Sud et celle de Beaupré, l'Ile d'Orléans...

1759 La bataille des Plaines d'Abraham: les Français partent, les Anglais s'installent, les "Canayens" restent... En Beauce, ils regardent passer aller-retour les téméraires Bostonnais... Dans Charlevoix, ils essaiment et bientôt les Tremblay, Harvey, Gagnon remontent le Saguenay...





Un chalet dans un environnement sain.

Prudence à l'achat d'un chalet

Le citadin québécois est demeuré attaché à la campagne. C'est pour cette raison que nombre de ménages désirent posséder un chalet. Certains y sacrifieront même la possession d'une maison à la ville, préférant plutôt habiter un logement locatif pour investir leurs économies dans la maison d'été.

Il s'agit là d'un choix personnel indiscutable. Mais, il est cependant curieux de constater avec quelle désinvolture certains achètent un chalet alors qu'il faudrait faire preuve d'autant de prudence que pour l'acquisition d'une maison. Pour la Fédération des associations pour la protection de l'environnement des lacs, il faut l'être encore plus à cause de la nécessité de vérifier aussi la qualité des eaux du lac et de l'environnement en plus de la qualité de la construction de l'immeuble.

C'est d'ailleurs pour cette raison que la fédération, qui regroupe 550 organismes de protection disséminés à travers le Québec, a préparé une brochure pour faire réfléchir les acheteurs de chalet. On y soulève principalement cinq questions à se poser avant de procéder à toute transaction, que ce soit pour acheter un chalet ou un terrain de chalet: l'installation septique, l'état de pollution du lac, sa dégradation, son avenir et s'il y existe une association de protection.

La fosse septique est un bon point de départ dans votre expertise. Tout d'abord parce que peu de terrains de chalets sont pourvus des services d'égouts et d'aqueduc. La fosse septique, servant à épurer les eaux usées, détermine plusieurs critères importants, comme celui de la grandeur du terrain puisqu'on calcule que ce dernier doit avoir une superficie de 40,000

Acheter un chalet, ça mérite aussi réflexion

Extrait du journal Le Soleil, samedi 26 mai 1979

pieds carrés pour son bon fonctionnement et pour éviter aussi la contamination de l'eau potable du puits; voilà donc un bon guide.

Il ne faut pas non plus n'importe quelle fosse. Elle doit être approuvée par le Bureau de normalisation du Québec et installée correctement, c'est-à-dire avec au moins quatre pieds de sol sec au-dessus du roc ou de la nappe d'eau souterraine, dans un sol perméable où l'eau s'infiltre rapidement et une pente non supérieure à 15 pour 100.

Demandez à la municipalité si elle possède un règlement relatif à la construction et à l'entretien des installations septiques. Si oui, faites appel à son service et dans le cas contraire consultez un des inspecteurs des Services en territoire aux Services de protection de l'environnement du Québec. Vous pouvez aussi obtenir une brochure sur "l'épuration des eaux à la campagne" en écrivant au Programme des lacs, Services de protection de l'environnement, 201 boulevard Crémazie à Montréal, H2M 1L2.

La pollution

Les citoyens sont maintenant sensibilisés à la pollution. Mais, il y a encore des gens qui se croient tout permis sous prétexte qu'ils sont dans le bois. Alors, il est important de vérifier si le lac où vous avez l'intention de vous reposer est pollué.

Les Services de protection de l'environnement ont déjà de nombreux relevés sur la qualité des principaux lacs du Québec. Ils peuvent donc vous renseigner à ce sujet. Vous pouvez aussi demander une analyse de l'eau ou bien prélever vous-même un échantillon en vous procurant au préalable une bouteille stérilisée auprès de ces services et en retournant le tout à ses laboratoires.

Vérifiez aussi si le lac n'est pas envahi par les plantes aquatiques ou si les algues ne font pas tourner l'eau en "soupe". Un indice ne trompe pas, selon la fédération: dans tous les lacs envahis par les algues, les roches submergées deviennent gluantes.

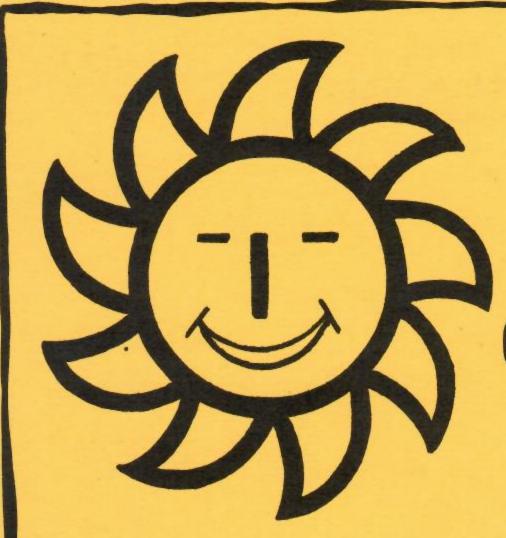
Si le lac n'est pas pollué, il faut quand même s'assurer que la dégradation de la nature ne lui enlève pas ses armes naturelles de défense. Observez les bons points suivants: les marais sont encore à l'état naturel; la végétation des rives est encore naturelle sur une profondeur de 35 pieds à partir de la ligne de rivage, à l'exception d'une petite ouverture pour l'accession au lac; le littoral est intact, libre de tout remblayage; les quais, flottants ou sur pilotis, permettent la libre circulation des eaux; les îles sont encore à l'état sauvage: les chalets sont nichés dans la végétation naturelle au point d'être à peu près sinon totalement invisibles du lac: les surfaces gazonnées sont réduites au minimum; les routes ou chemins d'accès ne sont pas construits sur la rive du lac et, finalement, les chalets sont construits à au moins 75 pieds de la ligne du rivage.

Un bon placement

L'achat d'un chalet, comme d'une maison, constitue un placement d'avenir. A condition, souligne la fédération, d'assurer la protection de l'équilibre écologique du lac et de la pureté de ses eau. On peut y arriver par une réglementation efficace à l'échelon municipal ou, encore mieux, par un plan de zonage municipal qui tienne compte des règles de la nature.

Ces principales règles sont la construction et l'entretien des fosses septiques, l'interdiction de remblayer le littoral, la protection de la végétation naturelle du périmètre, du couvert végétal, de l'encadrement forestier, des îles et des marais et le lotissement en terrains d'au moins 40,000 pieds carrés.

Il est possible, selon la fédération, d'acheter sur le périmètre de n'importe quel lac et d'éviter de tomber dans un piège. Mais, il faut alors poser les bonnes questions. Toutefois, elle considère que la meilleure garantie est d'acheter là où une association de protection existe et de faire appel à ses services.



CAMPING PLAGE
BEAU SOLEIL

8 juin au 9 septembre 79



Nous aimons collaborer à votre plaisir estival

•SERVICE DE GLACE (cubes et blocs)

\$1.00 voiture \$0.75 adulte \$0.50 enfant RESTAURANT:

9:30 hres â 23 hres (samedi 00h30)

LOCATION PEDALOS

PLAGE NATURELLE®

•ACTIVITÉS: 21 juillet : Noël des campeurs

4 août : Bal de guenilles, fèves au lard

18 août : Blé d'Inde

pour tous renseignements: OVILA BERUBE 418-337-6396

CAMION SANITAIRE POUR PUISARDS ET FOSSES SEPTIQUES



Tél.: Bur.: 529-9192

Rés.: 651-5943





CLAUDE TAILLON, C.d'A.As.

DIRECTEUR

LEFEBVRE, TAILLON, BOUTET, PAQUET, POULIOT & ASS. INC. Assurances générales

376, rue Du Roi, Suite 404. Québec 2, P.Q.

STATION TEXACO JEAN-GUY LINTEAU

3375 Chemin Ste Foy Québec 10, Qué.

Tél: 653 · 0939

CHALET DU TAPIS Enr.

ROBERT NOREAU, Prop. TOUT POUR LA DECORATION INTERIEURE TAPIS, PRELART, TUILE, PEINTURE PAPIER PEINT, CERAMIQUE.

Centre ville 123 DES ORMES 337-2455

ST-RAYMOND, Qué. GOA 4G0

Centre commercial 333 COTE JOYEUSE 337-4214

Merci a nos ANNONCEURS!

653-5973



G. H. VALLIÈRES M.EL

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

INDUSTRIEL - RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL

792, CHANOINE SCOTT STE-FOY G1V-3N3

EXPÉRIENCE - SÉCURITÉ

NOUVEAU

Casse · croûte * Des Aunaies*

275 Ave Plamondon, LAC SEPT-ILES

SPÉCIALITÉS: POULET PANNE, SANDWICH AU ROSBIF,

OIGNONS FRANCAIS "MAISON"

HEURES D'OUVERTURE

Vendredi

11h00 à 01h00

Samedi

11h00 ā 01h00

Dimanche

11h00 ā 22h00



La Ville de Saint-Raymond

Comté de Portneuf, P. A.

AVEC NOS HOMMAGES

CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE ST-RAYMOND

MAIRE:

RICHARD CORRIVEAU

CONSEILLERS:

SIEGE NO. 1

JOCELYN PLAMONDON

SIEGE NO. 2

JACQUELIN PLAMONDON

SIEGE NO. 3

RENE L. PAQUET

SIEGE NO. 4

DORIC BROUSSEAU

SIEGE NO. 5

DENISE CARON

SIEGE NO. 6

ROCH GIRARD

MEILLEURS SOUHAITS A MES CONCITOYENS

DU LAC SEPT-ILES



ASS. QUEBEC 525-8123

Nº 100

Jean-Guy Auger

HOMMAGES de

SERVICE INTER-CAISSES



La CAISSE POPULAIRE de St·Raymond

225 St-Maxime ST-RAYMOND GOA 4GO

NOUVEAU SERVICE Au CENTRE COMMERCIAL 333 Cote Joyeuse, St-Raymond

HEURES DE BUREAU:

Ferme le lundi

Mardi et mercredi 12H00 A 17H00

Samedi

Jeudi et vendredi 09H30 A 20H00

09H30 A 12H00

HEURES DE BUREAU (225 ST-MAXIME)

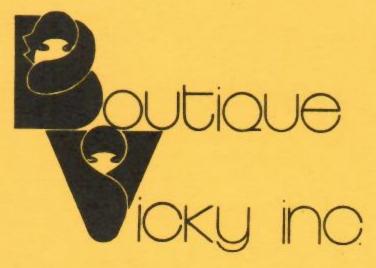
LUN MAR MER 09H30 A 15H00

09H30 A 18H00

VENDREDI 09H30 A 20H00

Tél: 337-2218

337.7374



confection pour dames

180 St. Joseph, St. Raymond

bonnes vacances! Marie Claire Plamondon et Louise Plamondon

MAGELLA BEDARD, prop.

BIENVENUE!

AU RESTAURANT CASSE-CROUTE ST-RAYMOND ENR.

d arasserie Joh uluant

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL

VOUS SOUHAITENT DE BONNES VACANCES!

CIMENTERIE BEAUDOIN INC.

MANUFACTURE DE TUYAUX DE CIMENT ET TUYAUX PERFORES, BLOCS DE CIMENT, BLOCS DE CHEMINEES

FOSSES SEPTIQUES EN CIMENT DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER AUSSI VIDENGEAGE DE FOSSES ET PUISARDS AVEC CAMION 6 PAR 6.

72, DU PONT EST, PONT-ROUGE, TEL. BUR.:873-2444, TEL. RES.:329-2165

Laiterie Chex-Nous Ltee

SIEGE SOCIAL ET USINE, ST-RAYMOND, PQ GOA 4GO (418) 3,37-2258. LIGNE DIRECTE QUE 694-1624

NOUS VOUS SOUHAITONS DE BONNES VACANCES.

LIVRAISON AU LAC SEPT-ILES: MARDI - JEUDI - SAMEDI



LAIT, CREME, VICO, CREME GLACEE, BEURRE, JUS CAYER, FROMAGES ASSORTIS, ETC.

MERGERIE

le rendez-vous de l'HOMME BIEN MIS!

164 st-joseph ST-RAYMOND

337·749C



Sears ST. RAYMOND

SIMPSONS-SEARS LTÉE

167, RUE ST-IGNACE, ST-RAYMOND.

Pour toutes commandes téléphoniques composez: 337-6761

Mme A. Girard, agent
Des achats avantageux... toute l'année!

QUINCAILLERIE HUOT

CLAUDE HUOT, PROP.

SPORT - CHASSE ET PECHE - CADEAUX
PEINTURES CROWN DIAMOND

205, ST-JOSEPH, ST-RAYMOND

337-7311

LES ARMATURES PAQUET INC.

USINE DE REMANUFACTURATION MFG.
ARMATURE-STARTEUR-ALTERNATEUR-GENERATEUR
VENTE - DETAIL - GROSSISTE
REPARATION - TOUTES MARQUES ET INDUSTRIEL

252 rue Leclerc 337 · 7529

St-Leonard

René Vezina

ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

ESTIMATION GRATUITE SUR DEMANDE

INSTALLATION ET VENTE DE FOSSES SEPTIQUES EN BETON ET EN ACIER

TOILETTES A DEBIT D'EAU CONTROLE

TOILETTES CHIMIQUES

2530 Grand Rang

St-Raymond

337-7367

Cé qui est fait ici a l'habitude d'être bien fait. Continuons!



Bonnes vacances à tous!

LEOPOLD CAREAU, DIRECTEUR 3 EST TRANS CANADA LEVIS QUEBEC

TEL: 656-9241

SAILOON GEORGETTE

COIFFURES DE TOUS GENRES
TRAITEMENTS CAPILLAIRES A.M.C.
TEINTURES, PERMANENTES, ETC.

Souhaitons-nous une belle saison!

687, AVE ROUTHIER

STE·FOY 10.



AMBULANCES ST-RAYMOND

SERVICE AMBULANCIER

101, rue St-Joseph, St-Raymond

337-2291

TEL: 337-2278

VOYER & JOBIN LTEE

Gros et Détail

Spécialité: Viandes, Fruits, Légumes, Boeuf de l'Ouest, Poissons

268, St-Joseph 265, St-Cyrille

St-Raymond Cté Portneuf MARCEL U. BEAUPRE

- CONTRACTEUR Bulldozer, Chargeur de gravier, Camionnage,
Gravelle et Sable Etc.

759 RUE ST-CYRILLE
ST-RAYMOND

337-2807

FINA

GARAGE DU COIN INC.

MAURICE VOYER Prop REPARATIONS GENERALES

704 ST-JOSEPH ST-RAYMOND GOA 4GO

TEL: 337-7040

337-2868

BEAUPRE

Marc Tremblay, prop.

CHARCUTERIE - BIERES FROIDES - VINS

Ouvert 7 Jours par semaine de 8h00 a.m. a 10h00 p.m.

775 St-Joseph Saint-Raymond,

Cte Porneuf

ROUX, LARUE, NOTAIRES & CONSEILLERS JURIDIQUES

196 ST-MICHEL

ST-RAYMOND

(Ancienne résidence du Dr Jinchereau)

Tél: 337-2222

337-2877

228 ave ST-LOUIS

ST-RAYMOND, QUE

CLAUDE J. MOISAN

EPICIER-BOUCHER

LICENCIÈ

Livraison au Lac Sept-Iles

337-7818

RES.: 337-2910



Jean-Paul Giguère

BONNE VALEUR / BEST VALUE

- · Meubles
- · Appareils électriques
- . Tapis

DEPOSITAIRE DES MEUBLES MORIGEAU

240, ST-JACQUES, ST-RAYMOND TEL: 337-2722

BONNES VACANCES!





MAGASIN LAURENTIEN INC. DE TOUT POUR TOUTE LA FAMILLE Bienvenue aux Vacanciers

208

St-Joseph St-Raymond

337-2485

LE MAGASIN LE MEILLEUR MARCHE DE LA REGION!

EMILE DENIS LTEE

187, ST-JOSEPH, ST-RAYMOND, CTE PORTNEUF TEL: 337-7042

VETEMENT DE TOILETTE, TRAVAIL ET DE SPORT MARCHANDISES SECHES, CHAUSSURES, BOTTINES DE TRAVAIL

VENTE

144 St. Jacques

337 - 7339



SERVICE

AUTOROUTE 40. NEUVILLE

NEUVILLE 876-2793

OUEBEC 697-2406

177 RUE ST-JOSEPH

Quincaillerie



ST-RAYMOND

TEL .: 337-2777

Jean Denis Ltée

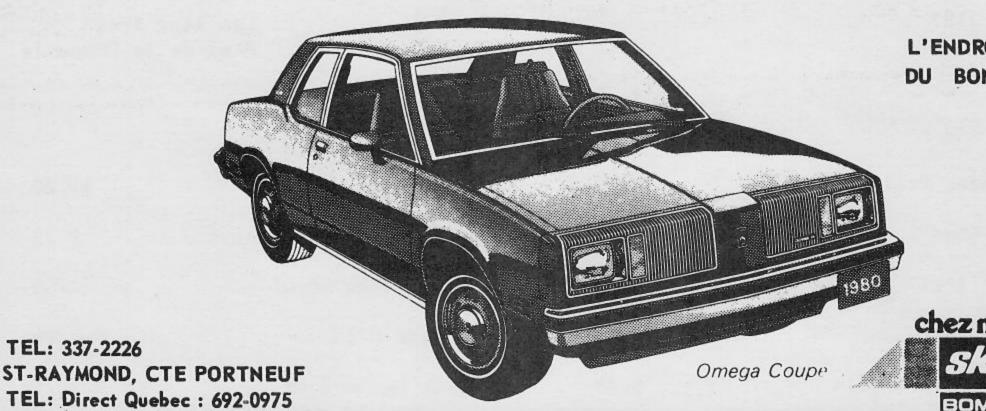
LA QUINCAILLERIE PLUS, PAS LOIN DE CHEZ-NOUS

Pour vos besoins ARRETEZ-VOUS A CET ENSEIGNE.

Samedi fermeture à midi.



TEL: 337-2226



L'ENDROIT **BON SERVICE**

chez nous c'est BOMBARDIER

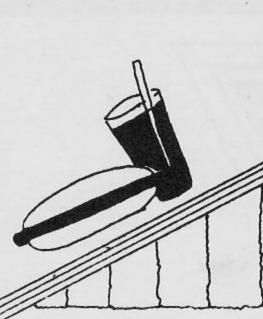


131, AVE ST-JACQUES, ST-RAYMOND, COMTE PORTNEUF, GOA 4GO TELEPHONE: 337-2244 TELEX: 051-2261

Les garagistes associés AGI offrent à l'automobiliste, un produit dans la pièce de remplacement à de nouveaux prix concurrentiels et un service mécanique compétent et consciencieux.

Nous désirons vous bien servir.

AGI SSONS BIEN SSONS MIEUX



CASSE CROUTE *CHEZ DEAN *



337-7182

Lac Sept lles Près de la Chapelle

NOUVELLE ADMINISTRATION

| Patates Frites | \$0.60 | Sous Marins | \$1.20 |
|----------------------|--------|---------------------------|--------|
| Hot Dogs | 0.75 | Pain de viande garni | 2.25 |
| Guedilles | 0.80 | Macaroni au boeuf | 2.50 |
| Hamburger | 0.90 | Lasagne 9 oz | 3.25 |
| Oignons Français | 0.90 | Steak haché 8 oz | 3.25 |
| Patates Sauce | 0.90 | Fish & Chips | 3.25 |
| Cheese Burger | 0.95 | Boeuf aux légumes | 3.50 |
| Grilled Cheese | 0.95 | Steak de saumon | 3.75 |
| Pain à la viande | 0.95 | Côtelettes de porc | 3.75 |
| Sandwiches assorties | 0.95 | Boeuf sauce champignons | 3.75 |
| Hot chicken | 2.50 | Dinde à la King | 3.75 |
| Club sandwich | 2.50 | Coq au vin | 3.95 |
| Hamburger Sauce | 2.50 | Boeuf Bourguignon | 3.95 |
| Poulet 3 MCX | 3.00 | Veau tranché sauce nature | 3.95 |
| Breuvages Assortis | 0.50 | Salades assorties | 3.50 |

NOUS AURONS UN SPECIAL DIFFERENT TOUTES LES FINS DE SEMAINE.

Pour information: 337-7182

GROUPE DE 25 PERSONNES OU PLUS, PRIX SPECIAL A DISCUTER

HEURE D'OUVERTURE:

Dimanche au jeudi de 10h00 A.M. à 11h00 P.M. Vendredi au samedi de 10h00 A.M. à 1h00 A.M.

Sujet à changement sur avis.

Le procès-verbal

PROCES-VERBAL de l'assemblée générale annuelle de l'Association des propriétaires du Lac Sept-Iles Inc., tenue au Club Nautique, samedi le 26 août 1978.

La feuille des présences (signatures) est annexée au présent procès-verbal et en fait partie.

1. ORDRE DU JOUR

En conformité avec l'article 14 des règlements de l'Association, l'ordre du jour comprend:

- 1- Lecture et acceptation du procès-verbal
- 2- Rapport du bureau de direction
- 3- Etats financiers et nomination du vérificateur
- 4- Amendements aux règlements
- 5- Plaintes

Sur proposition de M. Maurice Lefaivre, appuyé par M. Albert Allard, il est unanimement résolu d'adopter l'ordre du jour.

2. <u>LECTURE ET ACCEPTATION DU PROCES-VERBAL DE LA DERNIÈRE ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE</u>

Après lecture du procès-verbal de l'assemblée du 28 août 1977, sur proposition de M. Gilles Boudriau, appuyé par M. Maurice Lefaivre, il est <u>unanimement résolu</u> d'adopter le procès-verbal de la dite assemblée.

3. RAPPORT DU BUREAU DE DIRECTION

Le président commence par des remerciements envers tous ses collaborateurs et exprime sa satisfaction pour le travail accompli au cours de l'année qui vient de s'écouler. Il souligne particulièrement les réparations effectuées au chalet. Il continue en félicitant le travail du gardien et le soin avec lequel ce dernier s'est acquitté de sa tâche. Des applaudissements à l'égard du gardien s'ensuivent. Le président parle aussi de sa grande satisfaction de voir les résidents si préoccupés de leur environnement et tout particulièrement souligne la participation nombreuse à la réunion spéciale tenue par le Comité de l'environnement et au cours duquel le programme de dépollution du Lac a été présenté. En terminant, il remercie aussi tous les directeurs pour leur collaboration à l'atteinte des objectifs de l'Association.

4. ETATS FINANCIERS ET NOMINATION DU VERIFICATEUR

M. Jean-Paul Pelletier est invité par le président à présenter verbalement l'état des revenus et dépenses de l'Association pour l'année 1976-1977. M. Jean-Paul Pelletier présente les grandes lignes du rapport financier, tout en soulignant que, dû à la nécessité d'obtenir des précisions de la part du vérificateur, le bureau de direction n'a pas encore accepté ses états financiers. Par la suite, sur proposition de M. Georges Blanchette, appuyé par M. Gérald D. White, il est unanimement résolu que les états financiers soient adoptés sous réserve de leur

PROCES-VERBAL (SUITE)

acceptation par le bureau de direction lui-même.

Sur proposition de M. Jean-Paul Pelletier, appuyé par M. Maurice Lefaivre, il est unanimement résolu de nommer M. Robert Racine vérificateur pour l'année 1977-1978.

5. AMENDEMENTS AUX REGLEMENTS

Après lecture par le secrétaire d'une longue liste d'amendements aux règlements tels que contenus dans un document annexé au présent procès-verbal pour en faire partie, sur proposition de M. Claude Gagnon, appuyé de M. Yvon Paradis, il est unanimement résolu d'adopter les amendements aux règlements tels qu'ils apparaissent en annexe au présent procès-verbal.

6. PLAINTES

6.1 L'environnement

M. Paul Beaupré lance le débat sur les fosses septiques et la pollution du lac. M. Maurice Lefaivre, président du Comité d'environnement, est invité à répondre à diverses questions émanant des résidents présents dans la salle. La discussion passe du côté des inconvénients que cause la base d'hydravions TRI-AIR SERVICE et conduit à la résolution suivante: sur proposition de M. Maurice Lefaivre, appuyé par Mme Micheline Bédard, il est résolu majoritairement que l'Association fasse tout en son possible pour éliminer la base d'hydravions installée au Lac.

6.2 Pollution par le bruit

Plusieurs résidents se plaignent de nombreux véhicules circulant sur la route de ceinture qui sont fort bruyants. Suite aux discussions, sur proposition de M. Paul Beaupré appuyé par M. Benoît Beaupré, il est <u>unanimement résolu</u> qu'une lettre à la paroisse soit envoyée pour faire interdire les véhicules bruyants sur la route de ceinture autour du Lac.

Par la même occasion, il est aussi fait état de la vitesse des véhicules moteurs autour du lac et de la nécessité de mettre un frein aux excès que l'on voit fréquemment.

Le voisin du chalet de l'Association demande que le panneau de pratique du cours de tennis soit déplacé parce que les vibrations qu'il entraîne sur son chalet lui causent un ennui sonore préjudiciable à la jouissance appropriée de son chalet. A cela, la président répond qu'il fera en sorte que le dit panneau soit déplacé à un endroit qui ne nuira à personne.

On se plaint ensuite de la musique trop forte des voisins. On parle du civisme. On va même jusqu'à suggérer une campagne pour développer le sens civique chez les résidents du lac. Certains résidents voudraient même que les directeurs servent d'intermédiaires dans les différents entre voisins.

Il est ensuite fait lecture d'une lettre de Mme Genois adressée aux autorités en vue d'obtenir le déménagement de la base d'hydravions TRI-AIR SERVICE.

PROCES-VERBAL (SUITE)

Un autre résident parle de la nécessité d'attacher les chiens, puisque plusieurs résidents ont peur des chiens. D'un chien à l'autre, on parle de ceux qui sont sales et qui sont lavés dans le lac et deviennent ainsi éléments de pollution.

En terminant le président réitère son appréciation aux directeurs. Il fait aussi de la publicité pour le bingo et, finalement, sur proposition de M. Claude Gagnon, appuyé de M. Georges Blanchette, l'assemblée est levée à 16hl5. Par la suite, les résidents présents à l'assemblée sont invités à venir prendre une "santé" par M. Yvon Alain qui souligne la contribution généreuse de M. Noël Lefrançois au nom de la Brasserie O'Keefe.

Le secrétaire Roger Bédard Le président Paul-Emile Plamondon



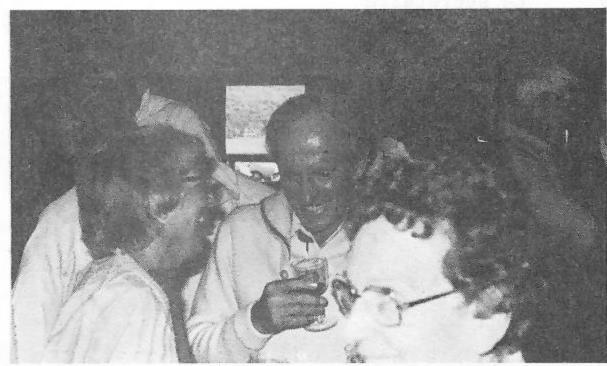
Roger Bédard, secrétaire P. E. Plamondon, président Maurice Lefaivre, président ex-officio.





UNE CORVEE EN VUE DE LA SOIREE, A GAUCHE LES BRAS CROISES DE BRUNO SE REPOSANT DE SON EXPLOIT DE L'ANNEE DERNIERE (VOIR ALOUETTE 78).

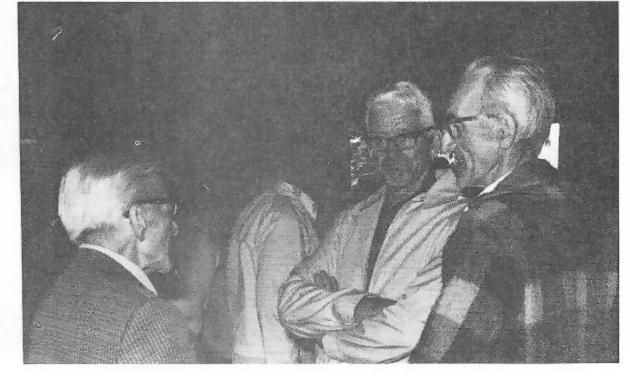
LA DOYENNE LAELIA GENOIS EN COMPAGNIE DU PRESIDENT ET DE YVETTE ALAIN.





EST-CE QUE LA DISCUSSION PORTE SUR LES HYDRAVIONS OU LES FOSSES SEPTIQUES ? A DROITE LUCIEN GOULET, RESPONSABLE DU COMITE DE L'ENVIRONNEMENT ET YVON ALAIN, RESPONSABLE DU JOURNAL.

OMER PLEAU, ALEXANDRE MATTE ET M. PERRON DISCUTANT DE L'ASSEMBLEE.



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 1979

AU CLUB NAUTIQUE SAMEDI LE 25 AOUT À 13H45

À L'ORDRE DU JOUR ELECTION DES DIRECTEURS

SUIVIE D'UNE "SANTÉ" POUR LES PARTICIPANTS

SOYEZ À L'AISE POUR VOUS PRÉSENTER À UN POSTE DE DIRECTEUR, IL FAUT DE LA RELÈVE. INVITATION SPÉCIALE AUX FEMMES. POURQUOI PAS À VOTRE TOUR!

LE SOIR À 21H15 "SOIRÉE DES DIRECTEURS"

REMISE DU TROPHÉE GENEST

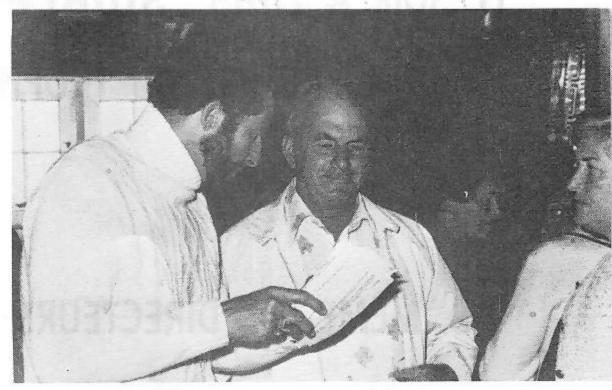
P.S. MÊME LES DIRECTEURS PAIENT LEUR ENTRÉE



ANTOINE LACOURSIERE ET GILLES HARDY,
PRESIDENT DE LA COMMISSION INTERMUNICIPALE DES LOISIRS.









Les règlements.

Ces règlements sont conformes

- 1- aux amendements adoptés par le Bureau de direction le 26 août 1978, et entérinés par l'Assemblée générale le même jour, et,
- 2- aux amendements adoptés par l'Assemblée générale le 24 août 1975.

CHAPITRE A DISPOSITIONS GENERALES

- 1- Constitution en corporation L'association des propriétaires d'un bien immobilier du Lac Sept-lles a été constituée en corporation par lettres patentes du 25 octobre 1973 en vertu des dispositions de la troisième partie de la loi des compagnies de Québec.
- 2- Nom Le nom de la corporation est "Association des propriétaires du Lac Sept-Iles Inc." Dans les présents règlements, le mot "Association" ou les initiales "A.P.L.S." désigne l'Association des propriétaires du Lac Sept-Iles Inc.
- 3- <u>Siège social</u> Le siège social de la corporation est situé à Saint-Raymond paroisse, comté de Portneuf, P.Q.
- 4- Sceau Le sceau, dont l'impression apparaît ici en marge, est adopté et reconnu comme le sceau de l'association.

CHAPITRE B LES MEMBRES

- 5- <u>Classes</u> La corporation comprendra trois catégories de membres: les membres honoraires, les membres actifs et les membres associés.
- 6- Membres honoraires Les membres honoraires sont les personnes désignées comme tel par le bureau de direction sur résolution. Les membres honoraires n'ont pas le droit de vote aux assemblées de l'Association.
- 7- Membres actifs Peut être membre actif, tout propriétaire d'un bien immobilier dans le territoire immédiat du Lac Sept-lles ou toute personne ayant une procuration pour agir au nom du propriétaire qui a été désigné précédemment, sur demande à cette fin et sur acceptation du bureau de direction, en se conformant à toutes autres conditions d'admission décrétées par résolution du bureau de direction, le tout subordonnément aux dispositions du présent règlement relatives à la suspension, à l'expulsion et à la démission des membres.
- 8- Membres associés Peut être membre associé, toute personne qui aura été acceptée par le bureau de direction et qui aura payé sa contribution. Les membres associés n'ont pas le droit de vote aux assemblées de l'Association.

9- Admission des membres

- A) Membre honoraire: une personne devient membre honoraire dès l'adoption de la résolution du bureau de direction lui conférant ce titre.
- B) Membre actif: est membre actif, toute personne qualifiée en vertu de l'article -7- qui a payé sa cotisation et reçu sa carte de membre.
- C) Membre associé: est membre associé, toute personne qui a été acceptée par résolution du bureau de direction et a payé entièrement sa cotisation.

ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DU LAC SEPT-ILES INC. (SUITE)

- 10- Cotisation La cotisation est fixée annuellement par le bureau de direction.
- 11- <u>Cartes de membres</u> Une carte de membre est remise par le secrétaire à chaque membre de l'Association. Cette carte portera la signature du secrétaire et du président.
- 12- Suspension et expulsion Le comité exécutif peut suspendre pour une période pouvant aller jusqu'à la prochaine assemblée régulière du bureau de direction, tout membre:
 - A) qui enfreint une disposition des règlements de l'Association, ou
 - B) dont la conduite ou les activités sont jugées nuisibles à l'Association. Pour les mêmes raisons, le bureau de direction peut, par résolution, suspendre pour la période qu'il détermine ou expulser définitivement tout membre de l'Association. Tout membre suspendu ou expulsé l- perd sa cotisation et aucune partie ne lui sera remboursée et 2- cesse de bénéficier de tous les privilèges accordés par l'Association à ses membres.
- 13- Démission Tout membre peut en tout temps démissionner en donnant un avis écrit à cet effet au secrétaire de l'Association. Cette démission prendra effet à la date de la réception par le secrétaire. Cependant, la démission d'un membre n'a pas pour effet de le relever du paiement des cotisations qu'il peut devoir à l'Association à la date de sa démission, ni de lui permettre de réclamer le remboursement de la cotisation qu'il a versée.

CHAPITRE C LES ASSEMBLEES DES MEMBRES

14- Assemblée générale annuelle - L'Assemblée générale annuelle a lieu au cours du mois d'août, à l'endroit et à la date déterminés par le bureau de direction.

A cette assemblée, l'ordre du jour sera le suivant:

- 1- Lecture et acceptation du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
- 2- Rapport du bureau de direction.
- 3- Rapport des états financiers et nomination du vérificateur.
- 4- Approbation des règlements et des amendements aux règlements.
- 5- Election des directeurs.

15- Assemblée générale spéciale

- A) Des assemblées générales spéciales des membres peuvent être convoquées par le président ou par le bureau de direction, lorsque la chose est jugée nécessaire pour la bonne administration des affaires de l'Association.
- B) De plus, la secrétaire sera tenu de convoquer une assemblée spéciale des membres sur réquisition à cette fin, par écrit, signée par au moins vingt-cinq (25) membres actifs en règle et cela dans les quinze (15) jours suivant la réception d'une telle demande écrite qui devra spécifier le but et les objets d'une telle assemblée spéciale.
- 16- Avis de convocation Un avis mentionnant la date, l'heure et l'endroit de l'assemblée générale spéciale des membres doit être affiché par le secrétaire à un endroit bien en vue au Club Nautique au moins quarante-huit (48) heures avant la tenue de l'assemblée.
- 17- Quorum Vingt-cinq (25) membres actifs en règle et ayant payé leur cotisation à la date de la tenue de l'assemblée constituent le quorum nécessaire à la tenue de l'assemblée générale annuelle ou toute assemblée générale spéciale des membres.
- 18- <u>Droit de vote</u> Seuls les membres actifs auront le droit d'être convoqués, d'assister et de voter aux assemblées générales annuelles ou spéciales des membres de l'Association.

ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DU LAC SEPT-ILES INC. (SUITE)

CHAPITRE D LE BUREAU DE DIRECTION

19- Composition du bureau de direction - L'administration de la Corporation est confiée à un bureau de direction composé de directeurs, membres actifs.

20- Répartition sectorielle des directeurs

A) Secteurs: la région riveraine du Lac ainsi que les îles ont été partagées en cing (5) secteurs identifiés A, B, C, D et E.

Les secteurs se répartissent ainsi:

- . Secteur A: le Lac des Aulnaies.
- . Secteur B: du pont du Lac des Aulnaies au pont de la décharge.
- . Secteur C: du pont de la décharge au pont du Lac au Chien.
- . Secteur D: du pont du Lac au Chien au pont du Lac des Aulnaies.
- . Secteur E: les îles.
- B) Le nombre de directeurs par secteur est déterminé par le bureau de direction.
- 21- Eligibilité Pour être éligible comme directeur, le candidat doit avoir été membre actif de l'Association au cours des douze (12) mois précédant immédiatement le jour de la nomination pour l'élection et ne pas avoir été privé de ses privilèges de membre par le bureau de direction. Les directeurs sont rééligibles.
- 22- Terme d'office Le terme d'office des directeurs sera de deux (2) ans ou jusqu'à la prochaine élection générale.
- 23- Vacances Le siège d'un directeur devient vacant:
 - A) Par le décès de son titulaire, sa démission comme directeur ou comme membre de l'Association ou s'il cesse de posséder des biens immobiliers dans le territoire immédiat du Lac Sept-Iles.
 - B) Qui manque trois (3) assemblées sans raisons valables.
- 24- Remplacement Le bureau de direction devra, dans un délai de deux (2) mois à partir de la date où cette vacance aura été portée à sa connaissance, remplir toute vacance en nommant pour le reste du terme un membre actif du secteur où la vacance s'est produite.

CHAPITRE E LES ASSEMBLEES DU BUREAU DE DIRECTION

25- Fréquence des assemblées - Les directeurs se réunissent aussi souvent que nécessaire

26- Assemblée spéciale

- A) Une assemblée du bureau de direction peut être convoquée également en tout temps à la demande du président et, en son absence, du premier ou deuxième viceprésident.
- B) Cinq (5) directeurs peuvent en outre demander, en tout temps, par écrit, au secrétaire, la convocation d'une assemblée en mentionnant les motifs ou les objets à être discutés à cette assemblée. Celle-ci doit se tenir dans les sept (7) jours de la réception par le secrétaire de la demande; celle-ci devant être faite par écrit.
- 27- Avis de convocation L'avis de convocation de toute assemblée du bureau de direction peut être verbal, le délai de convocation est d'au moins quarante-huit (48) heures.

28- Quorum et vote

A) Le quorum est fixé à la moitié plus un des directeurs en fonction au jour de la tenue de la réunion.

- B) Une proposition est adoptée sur un vote majoritaire des directeurs présents. Le vote n'est pris que sur demande d'un directeur; en tout autre temps, une déclaration du président à l'effet qu'une proposition est adoptée à l'unanimité suffit.
- 29- Admission des membres A moins que le huis-clos n'ait été demandé par le président ou par résolution du bureau de direction, tous les membres actifs ont droit d'assister à toutes les réunions du bureau de direction, exception faite de la première assemblée suivant l'élection des nouveaux directeurs. Ils ont droit, avec l'autorisation du président, de se mêler à la discussion, mais ils n'ont pas le droit de vote.

CHAPITE F LES OFFICIERS ET LES EMPLOYES

- 30- Désignation des officiers Les officiers de l'association seront le président, le ler vice-président, le 2e vice-président, le secrétaire et le trésorier. Le bureau de direction pourra élire un président d'assemblée. Les officiers sont sujets à destitution en tout temps par la majorité du bureau de direction.
- 31- Election Les officiers sont élus chaque année parmi les directeurs, à la première assemblée du bureau de direction tenue à la suite de l'assemblée générale annuelle des membres.
 - Les officiers sont élus individuellement sur proposition de nomination et restent en charge jusqu'à ce que leurs successeurs soient élus. Ils sont rééligibles.
- 32- Rénumération Aucun officier de la corporation ne sera rénuméré comme tel.
- 33- <u>Délégation de pouvoir</u> Au cas d'absence ou d'incapacité de tout officier de la Corporation, ou pour toute autre raison jugée suffisante par le bureau de direction, ce dérnier peut déléguer les pouvoirs de tel officier à tout autre officier ou à tout membre du bureau de direction.
- 34- <u>Le président</u> Le président préside de droit toutes les assemblées générales des membres et les assemblées du bureau de direction. Il voit à l'exécution des décisions du bureau de direction, signe tous les documents réquérant sa signature er remplit tous les devoirs inhérents à sa charge de même qu'il exerce tous les pouvoirs qui peuvent de temps à autre lui être attribués par le bureau de direction.
- 35- <u>Les vice-présidents</u> Le premier vice-président, ou en son absence, le deuxième vice-président, remplit toutes les fonctions du président au cas où ce dernier en est empêché ou tant que celui-ci ne peut les exercer lui-même.
- 36- Le secrétaire Le secrétaire a la garde des archives et livres de l'Association. Il convoque les assemblées et y assiste, en dresse et conserve les procès-verbaux. Il fait toutes les correspondances, en conserve copies, garde tous les documents officiels et remplit tout autre devoir inhérent à sa charge ou qui lui sont prescrits par le bureau de direction. Sur autorisation du bureau de direction, les membres de comité peuvent expédier de la correspondance, pourvu qu'il en remette une copie conforme au secrétaire. Les réponses à ces lettres doivent aussi être transmises au secrétaire.
- 37- <u>Le trésorier</u> Le trésorier a charge de tous les fonds de l'Association et doit en déposer les recettes dans une banque ou caisse populaire choisie par le bureau de direction. Il tient un relevé précis des biens et des dettes ainsi que des recettes et déboursés de l'Association, dans un des livres appropriés à cette fin.
- 38- <u>Vacances</u> Si les fonctions de l'un quelconque des officiers de l'Association deviennent vacantes par suite de décès ou de résignation ou de toute autre cause quelconque, le bureau de direction, par résolution, pourra élire ou nommer une autre personne qualifiée pour remplir cette vacance, et cet officier restera en fonction pour la durée non-écoulée du terme d'office de l'officier ainsi remplacé.

ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DU LAC SEPT-ILES INC. (SUITE)

39- Employés - Le bureau de direction peut de temps à autre nommer ou engager des employés, tels que: gérant du restaurant, assistant-secrétaire, assistant-trésorier et pourra leur déléguer l'autorité et les pouvoirs nécessaires pour accomplir les tâches qui leur seront confiées.

CHAPITRE G LES COMITES

40- Comité exécutif

- A) Chaque année à l'assemblée durant laquelle l'élection des officiers a lieu, le bureau de direction constituera un comité exécutif.
- B) Le comité exécutif se compose du président, des vice-présidents, du secrétaire, du trésorier et du président sortant.
- C) Le comité exécutif exerce les pouvoirs qui lui sont délégués par le bureau de direction et lui en fait rapport à chaque assemblée du bureau de direction.
- 41- Autres comités Le bureau de direction peut constituer des comités composés de directeurs, destinés à assurer chacun dans sa sphère et sous l'autorité du bureau de direction, pour l'exécution de programmes de l'Association.
- 42- Officiers des comités Les membres des comités, à leur première assemblée, se choisissent un responsable et un secrétaire. Dans le cas des comités qui gèrent un budget ou opère des transactions financières, ils s'élisent un secrétaire-trésorier. Avis de ces nominations est adressé sans délai au secrétaire de l'Association.
- 43- Règlements Les comités doivent soumettre leurs règlements au bureau de direction pour approbation, et ceux-ci ne pourront être abrogés, amendés, modifiés ou remplacés qu'avec le consentement du bureau de direction. Le bureau de direction se réserve le droit de modifier, abroger, amender ou remplacer en tout temps ces règlements.

CHAPITRE H DISPOSITIONS FINANCIERES

- 44- Année fiscale L'année fiscale de l'Association débute le ler novembre et se termine le 31 octobre de l'année civile suivante. Le bureau de direction peut, à sa convenance, changer le début et la fin de l'année fiscale.
- 45- Livres et comptabilité Le bureau de direction fait tenir par le trésorier de l'Association ou sous son contrôle, un ou des livres de comptabilité dans lequel ou lesquels sont inscrits tous les fonds reçus ou déboursés par l'Association, tous les biens détenus par l'Association et toutes ses dettes ou obligations, de même que toutes autres transactions financières de l'Association. Ce ou ces livres sont ouverts en tout temps à l'examen du président ou du bureau de direction.
- 46- <u>Budgets</u> Le budget de l'Association ainsi que les budgets des différents comités doivent être soumis pour approbation au bureau de direction et aucune dépense pour un montant excédant les sommes prévues à ces budgets, ne peut être faite sans une autorisation spéciale du bureau de direction.
- 47- <u>Vérification</u> Chaque année, l'Assemblée générale nomme un vérificateur externe des livres de comptabilité. Son rapport est déposé au bureau de direction puis à l'assemblée générale suivante.
- 48- Effets bancaires Tous les chèques, billets et autres effets bancaires de l'Association seront signés par les personnes qui seront de temps à autre désignées à cette fin par le bureau de direction.

49- Contrats - Les contrats et autres documents requérant la signature de l'Association sont au préalable approuvés par le bureau de direction et, sur telle approbation, sont signés par le président ou le vice-président et par le secrétaire ou le trésorier.

REGLEMENTS ET AMENDEMENTS

50- Amendements - Les règlements de l'Association et leurs modifications ou amendements doivent être adoptés par le vote de deux-tiers des directeurs présents à l'assemblée. Tout amendement doit être ratifié à une assemblée générale annuelle ou générale spéciale par la majorité des membres actifs présents.

ELECTION DES DIRECTEURS

- 51- Mise en nommination
 - A) La mise en nommination sera par le moyen de propositions soumises par écrit au secrétaire, signées par trois membres en règle avant l'assemblée générale annuelle.
 - B) Un membre ne peut poser sa candidature qu'à un poste de directeur de son secteur.
- 52- Officiers d'élection L'assemblée se choisit un président d'élection et deux (2) scrutateurs pour diriger le scrutin. Ces scrutateurs et ce président d'élection ne peuvent être candidats mais conservant leur droit de suffrage et doivent s'engager à respecter le secret du scrutin.
- 53- Modalités de votation Le vote se prend à main levée. Si le tiers des membres présents à l'assemblée générale requiert le vote secret, celui-ci est appliqué.
- 54- Scrutin Les modalités du scrutin sont établies par résolution une fois le président et les scrutateurs choisis.
- 55- <u>Décompte et rapport</u> Les scrutateurs, le décompte effectué, dressent un procèsverbal des résultats et le remettent immédiatement au président d'élection. Celuici proclame élus directeurs, les candidats ayant reçu le plus grand nombre de suffrages.

Copie conforme des règlements généraux de l'ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DU LAC SEPT-ILES INC. adoptés lors de l'assemblée générale du 25 août 1974 et amendés lors des assemblées générales des 24 août 1975 et 26 août 1978.

Paul E. Plamondon

Roger Bédard

Le président

Le secrétaire



RIRE À TEMPS

Jules entre dans la cuisine en pleurant à chaudes larmes. Sa mère lui demande ce qu'il a.

- Papa est en train d'accrocher une peinture dans le salon et il s'est donné un coup de marteau sur le pouce.
- Eh bien? s'exclame sa mère, il n'y a rien là! C'est pas la peine de pleurer pour ça. Il faut plutôt rire.
- C'est justement ce que j'ai fait, de dire Jules, mais papa n'a pas trouvé cela drôle, lui!

NON C'PAS CHER À LA TABAGIE VARIÉTÉS fabel

CENTRE D'ACHATS ST-RAYMOND

333, COTE JOYEUSE

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 9H00

ET LE DIMANCHE DE 1H00 À 5H00

Monsieur Clément Clément Clément Bernard St-1 Bois, matériaux... TOUT Bernard St-1

pour la construction!

541 St-Pierre St-Raymond 337-6728

SALON CHATELAINE ENRG.

Pierrette Chastenay, prop. **EXCLUSIVITES FEMININES** ponnes vacances!

206 ST-JOSEPH, ST-RAYMOND

337-2515

Plano Ban

COUTI 100, SAINT-JOSEPH,

SAINT-RAYMOND,

MUSIQUE & DANSE TOUS LES JEU · VEN · SAM · DIM SOIRS

ENTREPOT Québec: 681-6161

1250, Borne

St-Raymond Express Enr.

BUREAU CHEF: ST-RAYMOND, C.P. 1060,

Tél.: 337-2242

SERVICE REGULIER DE QUEBEC DEMENAGEMENT PARTOUT DANS LA PROVINCE

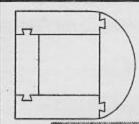
GUY CAYER, Gérant

Voeux de Bonne Chance

à l'Association des Proprietaires du Lac Sept·lles

UNE COURTOISIE

PLACE TANGUAY Rond Point, Levis 833-4511 BEAUPORT 535, Blvd Ste-Anne 661-3761



Les Meubles Drouin Limitée

MANUFACTURIERS DE MEUBLES Sainte-Agathe, Cté Lotbinière, Que



337-2289

lingerie marquisette inc.

SPECIALITE: LINGERIE POUR ENFANTS

239 ST-JOSEPH

ST-RAYMOND, CTE PORT.



337-7616



J.R. La Chaine Fleuriste Paysagiste Enr.

ARRANGEMENTS FLORAUX

Tuiles de parterre - Tourbe en rouleaux pour gazon

834 St-Joseph

ST-RAYMOND





GALERIES DE L'HABIT situé au 204, ST-JOSEPH, ST-RAYMOND CTE PORTNEUF 337-2252 Rés: 337-7606

Mag: 337-2479

Bijouterie ULRIC RIOUX enr.

REPARATIONS GENERALES

Jean-Guy Rioux, prop.

228, rue St-Joseph, St-Raymond

Tél. 337-2726



La Chic Québécoise

Mme H. Gingras, prop.

Acc. Exclusifs: Souliers, Bourses,
Gants, Foulards, Chapeaux

152, ST-JOSEPH

ST-RAYMOND, Cté Portneuf

202, AVE ST-MICHEL ST-RAYMOND (QUÉ.) GOA 4GO



"On s'adonne bien"

YVES LAFLAMME, directeur

Res: 337-7963 Bur: 337-2429

LORTIE & READMAN ENR.

*ENTREPRENEURS ELECTRICIENS

*SPECIALISTES EN CHAUFFAGE ELECTRIQUE

*SPECIALISTES POUR INSTALLATION ELECTRIQUE DANS LES CHALETS ET RESIDENCES.

304, St-Joseph, St-Raymond



ROLLAND DION TV ENR.

TV COULEUR - RADIOS DE MARQUE ZENITH - ELECTROHOME - HITACHI - DISQUES - CASSETTES

Four Micro ondes TAPPAN

165, St-Ignace, St-Raymond

Tél: 337-7016

Shell



Shell

JEAN-GUY CANTIN

HUILE A FOURNAISE - HUILE A POELE

GAZOLINE - DIESEL

HUILE A MOTEUR - HUILE HYDRAULIQUE

337-2705

RANG NOTRE-DAME ST-RAYMOND

337-2705

RESTAURANT LICENCIE

Pour commandes rapides, COMPTOIR NOCTURNE



RENOVATION COMPLETE, NOUVELLE AMBIANCE PLUS INTIME ET PLUS DETENDUE

SPECIALITES:

PIZZA METS CHINOIS POULET O'MARI POULET FRIT POULET PANIER LES FONDUES CHINOISE BOURGUIGNONE FRUITS DE MER CHOCOLAT

LIVRAISON AU LAC SEPT-ILES LE SOIR, 337-2824, AVEC ACHAT MINIMUM DE \$12.00 ET 1 HEURE D'AVIS

Heures de fermeture: vendredi ed samedi: 4h00 A.M.

Autres jours environ 2h30 A M.

RELAIS LESAGE

RESTAURANT · BAR LE BRACONNIER

BUFFET FROID - REPAS LEGERS RELAIS DE MOTONEIGE

JEUDI-VENDREDI-SAMEDI DE 8H00 A M A 3H00 A M
DIMANCHE DE 8H00 A M À 12H00 A M MINUIT
LUNDI-MARDI-MERCREDI DE 9H00 A M À 12H00 A M MINUIT

EN CAS DE CHANGEMENT NOUS INFORMERONS NOTRE

550 rang St·Michel, St·Raymond

337.6449

HEURES D'OUVERTURE

MARDI - MERCREDI - JEUDI

10H00 A 12H30

VENDREDI

10H00 A 12H30 14H00 A 17H00 19H00 A 20H30

SAMEDI

8H30 A 12H00

St-Ubald, P.Q. 277-2031

GailuRon

La mie de tout l'monde!

PAIN BOULANGERIE PIZZA

PATISSERIES FÈVES AU LARD

J.A. ST-GERMAIN INC.

St-Raymond, P.Q. 337-2519

POUR CONSTRUCTION OU RENOVATION

MARTIN HARDY

Portes & Chassis Coulissants

VENDEUR AUTORISE DU CHASSIS

CANADIEN LAFLAMME

700 Rang St-Jacques ST-LEONARD



337-6350

AVOCATS RENE OUELLET & PHILIPPE LEBOEUF

Membres de l'Etude: Bherer Bernier Cote Ouellet Houle Cantin & Poliquin

BUREAU A ST-RAYMOND: 412, rue St-Joseph

rue Straseph

LE VENDREDI de 10h. a 22h.

522-5644

337-2533

BUREAU A QUEBEC (tous les jours) 580 Est, Grande Allee, suite 140

Services d'AIDE JURIDIQUE accordes

RESIDENCE de Me PHILIPPE LEBOEUF: 786, Ave Des Sources, St-Raymond

337-2737 (le soir)



Votre MARCHE METRO vous souhaite bonnes vacances EPICIER LICENCIE BOUCHER

GROS £ DETAIL

Bière froide à la caisse

118 ST-PIERRE ST-RAYMOND

R. PICHE & FILS

337-2772



247, COTE JOYEUSE, T-RAYMOND, CTE PORTNEUF,

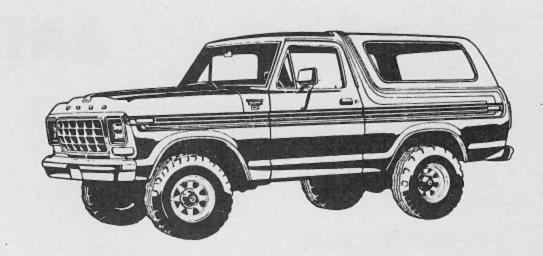
OMOBILES DAL

Ligne directe avec Québec; tél.: 692-0903

OUVERT TOUS LES SOIRS DE 19H A 21H, LE SAMEDI DE 10H A 15H

Venez essayer nos modèles FORD 79

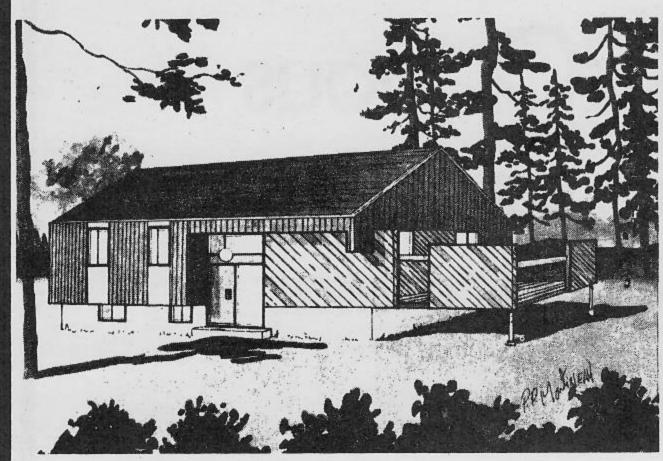
L'endroit où le choix est à son meilleur!



MARCEL P.E. PLAMONDON YVAN C.BEDARD

SUPER PRIX DALTON

Joseph Linteau et Fils Inc.



Entrepreneur général en construction, réparation dépositaire des maisons usinées C.L.R. Marcoux

Tél: 337-7340

St-Raymond

LE MEILLEUR ENDROIT POUR VOS ACHATS



QUIRCAILLERIC

ANDRE MARIER INC.

1400 NOTRE-DAME

N. D. DES LAURENTIDES

TEL .: 849 -4489

Roger Barré Auto Ltée

1095, DE LA CANARDIERE, QUEBEC. 529-3331

DEPOSITAIRE CHEVROLET - OLDSMOBILE - CAMION CHEVROLET

REPRESENTANT:

Jewn Paul Pelletier jr.

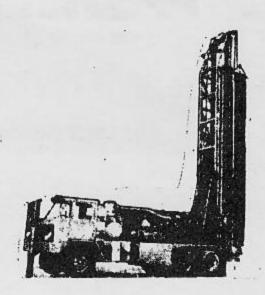
FORAGE DE PUITS ARTESIENS

6 POUCES ET PLUS

ESTIMATION GRATUITE

MACHINERIE MODERNE

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Hughes Tremblay, 3279 Lac Sept-Iles, tél: 337-4315



OVILA PAQUETTE 268-8464

410 PRINCIPALE

GRONDINES



Concessionnaires:

SPORTS NAUTIQUES

GALLAGHER & BRETON INC. 4360, boul. Hamel, Ancienne-Lorette 871-9493 SPORT MARIN

1479, PLAZA PROVENCHER CAP ROUGE, GOA 1KO 653-8286

Comité d'urbanisme

Comme annoncé dans l'Alouette 78, le concours d'embellissement portera cette année sur l'aménagement des terrains. Plusieurs facteurs dont la plantation d'arbres ou l'absence de défrichage excessif détermineront le gagnant du Trophée Charles Genest. Déjà nous savons que le choix sera très difficile à faire. D'une année à l'autre les résidents améliorent leur petit coin de terre. Bravo!

Remise du trophée, samedi le 25 août à la Soirée des directeurs.

Les LESSARD remportent le trophée GENEST "78"

Le concours portait sur l'identification de chalets au chemin avec fleurs. Plusieurs ont retenu l'attention des pages. Quelques noms: Les Raymond Boulianne, Georges Martel, Alex et Roger Matte, famille Omer Cayer, Claude Lemieux, Bernard Montpetit, Jean-Paul Boisvert, C. et G. Légaré, Marcel Lambert, L. Beaupré et d'autres dont les noms nous échappent ont montré du goût dans les panneaux communautaires, il faut signaler celui de C. Genest, R. Gingras, C. Moisan sur le petit lac, celui des H. Fiset, J. Porter, P. Denis, M. Moisan, G. Chabot, P.H. Moisan dans la rue du Dr. Moisan.



TROPHEE JEUNESSE
REMIS PAR MME CHARLES GENEST



HELENE ET LEOPOLD CARREAU 2e PRIX

SUZANNE ET BENOIT BEAUPRE 3e PRIX



MARCHE AUX PUCES

Malgré un fiasco l'an dernier, au fait personne ne s'est présenté, nous rédivons cette année en vous permettant de vendre des choses samedi le 21 juillet, à l'occasion des mini-olympiades. L'espace est gratuit. Pourquoi pas en profiter pour vendre lits, chassis, embarcations, rateaux, brouettes, rouleaux à pâte, imperméables... tout ce que vous avez en trop... même votre camp (mais ne le déplacez pas). Vous vous installez dans les espaces non réservées pour les mini-olympiades et vous attendez les clients. En cas de pluie, ce sera remis à la même journée que les compétitions.

EXPOSITION AU CLUB NAUTIQUE

Devant le succès des deux dernieres années, l'exposition devient quelque chose de permanent. Tableaux, scultures, poteries, artisanat, photographie etc... à vendre ou exposer. Contacter Madame Gisèle Renaud au numéro 5873, secteur D, téléphone 337-6040. Premiers appels, premiers réservés. Samedi le 28 juillet, en même temps que la Voile d'Or (compétition inter-lacs)

SOIREES SOCIALES

La réputation de nos soirées n'est plus à faire de plus elles nous permettent d'ajouter quelques centaines de dollars dans les revenus de l'Association. Deux cette année.

OU:

Au Club nautique

QUAND:

Samedi 21 juillet à 21h15

Samedi 25 août à 21h15

PRIX:

\$6.00 par personne.

Un buffet sera servi.



NOUS AVONS PROFITE DE LA SOIREE DES DIRECTEURS DU 26 AOUT 1978 POUR PRESENTER UN SOUVENIR AUX PRESIDENTS DEPUIS LA FONDATION DE L'ASSOCIATION.

A GAUCHE: LAURETTE ET GERALD WHITE,
PRESIDENT FONDATEUR.

A DROITE: FRANCOISE ET LIONEL LANGLOIS, 2e PRESIDENT





A GAUCHE: PAULINE ET MAURICE LEFAIVRE, 3e PRESIDENT

A DROITE: GEORGETTE ET PAUL E. PLAMONDON, 4e PRESIDENT



LE LAC CALE.

Avec l'Alouette 75, nous distribuions un petit calendrier donnant les dates depuis 1944. Ces statistiques, nous les tenions d'un résident du lac St-Joseph, ajoutant une journée pour le lac Sept-Iles (ne pensant pas plus loin que le nez, nous nous retrouvions avec quatre 31 avril). C'est bien connu, le nôtre cale une demie à une journée plus tard... un excès de fierté fait dire à quelqu'un "c'est parce qu'il est moins pollué, donc il se conserve mieux". Pour les amateurs de la petite histoire, nous reproduisons ces dates et les plus récentes. Ces dernières, depuis 1976, sont de Gisèle Renaud, secteur D, laquelle enregistre joyeusement cet heureux évènement, toujours aussi nouveau qu'un premier de l'an.

Peut-être que son évaluation ne correspond pas à la vôtre! C'est que vous n'observez pas le même phénomène. Pour les Renaud, il est calé quand la glace a complètement disparu, même dans les baies, donc accessible partout en bateau. Exemple, cette année un hydravion s'est posé sur le lac dimanche après midi le 29 avril... mais il y avait du frâsié dans quelques baies, donc la date retenue est 30 avril. Quelques-une pensent que la glace va au fond. G.C. prétend même que son pied de moteur a frappé un bloc de glace! Pas moyen de lui faire admettre que c'est le même principe que le club de glace dans son verre.

| 1944 - | 5 | mai | 1956 | - | 6 | mai | 1968 | - | 22 | avril |
|--------|-----|-------|------|---|----|-------|------|---|----|-------|
| 1945 - | | | 1957 | - | 30 | avril | 1969 | | | |
| 1946 - | 28 | avril | 1958 | - | 25 | avril | 1970 | - | 12 | mai |
| 1947 - | | | 1959 | - | 30 | avril | 1971 | | | |
| 1948 - | | | 1960 | - | 1 | mai | 1972 | | | |
| 1949 - | 23 | avril | 1961 | - | 13 | mai | 1973 | - | 11 | mai |
| 1950 - | 7 | mai | 1962 | - | 30 | avril | 1974 | - | 14 | mai |
| 1951 - | 28 | avril | 1963 | - | 1 | mai | 1975 | | | |
| 1952 - | 30 | avril | 1964 | - | 3 | mai | 1976 | - | 8 | mai |
| 1953 - | 15. | avril | 1965 | - | 6 | mai | | | | avril |
| 1954 - | 1 | mai | 1966 | - | 26 | avril | 1978 | - | 12 | mai |
| 1955 - | 1 | mai | 1967 | - | 2 | ma i | | | | avril |

METEO 1978:

HEURES DE SOLEIL

| | | The same of the sa |
|----------|---------|--|
| 1978 | | normale |
| MAI | 267.7 | 216.6 |
| JUIN | 178.4 | 224.2 |
| JUILLET | 269.8 | 239.9 |
| AOUT | 277.0 | 217.5 |
| SEPTEMBR | E 186.4 | 154.5 |
| OCTOBRE | 95.8 | 124.0 |

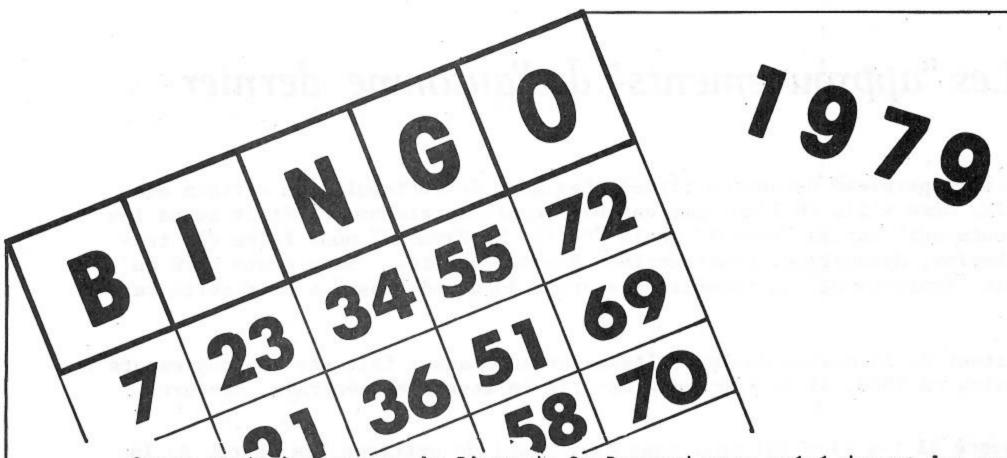
MILIMETRE EN PLUIE

| 1978 | normale |
|-------|---------|
| 46.6 | 80.8 |
| 120.1 | 101.9 |
| 67.2 | 107.7 |
| 102.5 | 102.6 |
| 72.8 | 105.7 |
| 123.3 | 82.3 |
| | |

TEMPERATURE 1978

| | Moy | /enne | Norm | nale | Extrême | s |
|-----------|------|-------|------|------|------------|-------------|
| | max. | min. | max. | min. | max. | min. |
| MAI | 20.1 | 2.6 | 16.6 | 4.6 | 33.0 le 29 | -4.6 le ler |
| JUIN | 21.7 | 10.2 | 22.3 | 10.2 | 29.4 le 12 | 2.6 le 10 |
| JUILLET | 25.2 | 12.5 | 25.1 | 13.3 | 31.8 le 8 | 6.8 le 31 |
| AOUT | 24.4 | 11.3 | 23.4 | 12.0 | 31.7 le 15 | 5.0 le 28 |
| SEPTEMBRE | 16.5 | 4.1 | 18.5 | 7.6 | 24.3 le 2 | -1.9 le 26 |
| OCTOBRE | 10.1 | 0.8 | 11.8 | 2.6 | 20.1 le 22 | -6.8 le 30 |

SOURCE: SERVICE METEOROLOGIQUE DE L'AERQPORT DE QUEBEC



Cette année à nouveau, le Bingo de St-Raymond sera opéré durant les mois de juillet et d'août 1979 au profit des loisirs du Lac Sept-Iles.

Les années passées, la collaboration des propriétaires du Lac Sept-lles a été très bonne, tant du côté assistance au Bingo que du côté bénévolat pour travailler à l'opération de ce qui est notre principale source de revenu.

Nous vous incitons à intensifier votre appui à cette cause. J'admets que lorsque nous avons une belle soirée, il devient embêtant de s'enfermer; mais il faut penser que notre geste permettra de pouvoir poursuivre le développement sportif de nos jeunes et nos moins jeunes.

Voici le programme des prix pour saison d'été.

PREMIER TOUR:

\$100.00

DIX-NEUF TOURS REGULIERS:

\$ 30.00 chacun

QUATRE JACK-POTS

\$175.00 chacun

DERNIER TOUR:

\$1200.00 dont deux prix de \$100.00

chacun et un de \$1000.00

Donc, au plaisir de vous voir tous:

QUAND:

TOUS LES LUNDIS DE JUILLET ET AOUT

OÙ:

ECOLE MARGUERITE D'YOUVILLE

RUE DE L'HOTEL DE VILLE

ST-RAYMOND

HEURE:

HUIT HEURES PRECISES

BONNE CHANCE A TOUS!

Lionel Langlois, responsable, Comité du Bingo.

Les "approuvements" de l'automne dernier

Vous êtes perplexe devant ce titre? Les gens de Portneuf d'un certain âge ont compris, même s'ils ne l'ont pas entendu depuis longtemps. C'était quand les hommes "montaient" sur la "consol" ou la "Petite St-Raymond" pour faire des travaux de chemins, dynamitage, constructions d'écluses, etc. Sans doute tiré du mot anglais "improvement" la transmission orale du grand "boss" a pris cette raisonnance.

Profitant de la baisse du lac, l'Association a aussi fait ses "approuvements". Les prochains en 1983, si la fréquence adoptée en assemblée générale, demeure.

Commencé il y a cinq (5) ans, nous avons fini de nettoyer les abords du lac des Aulnaies; souches, troncs d'arbres ont été retirés de l'embouchure de la Petite Rivière, chaque côté du pont sur le Grand Lac de la passe... à moins que la vase découvre des invisibles. Ca été un coin difficile à travailler justement à cause de cette vase. Raquettes et l'invention de Armand Bombardier, nous ont tirés de l'impasse. La chenille de Jean-Paul Vallières (genre camionnette) a fait une quarantaine de voyages dans 34 heures. Des jeunes ont besogné dans des conditions difficiles. Pluie, saleté et une rémunération minimum n'ont pas empêché les Gasse, Vallières, Girard et leurs amis dont nous oublions le nom, de faire de la bonne besogne. Un moins jeune, Georges Chabot, a sauvé l'honneur des bénévoles, ces derniers étant sans doute occupés à construire ou reconstruire leur quai, nettoyer leur plage.

Dans la baie Vachon, une pelle mécanique a amélioré le chenail en enlevant roches, bois mort.

Il faut expliquer à nos nouveaux concitoyens que ces nombreuses souches, etc. étaient submergées depuis la construction de l'écluse, il y a plusieurs années, par ce fait élevant le niveau de l'eau près de 5 pieds, donc agrandissant les rives, noyant des arbres et même la 7e île appelée "Ile aux Cèdres" dont nous pouvons voir les souches à tous les cinq (5) ans.

Sous la direction de M. Omer Pleau (76 ans en août prochain) plusieurs roches sont disparues ou abaissées. Pas moins de 90 trous percés aux endroits suivants Pour 29 heures d'ouvrage:

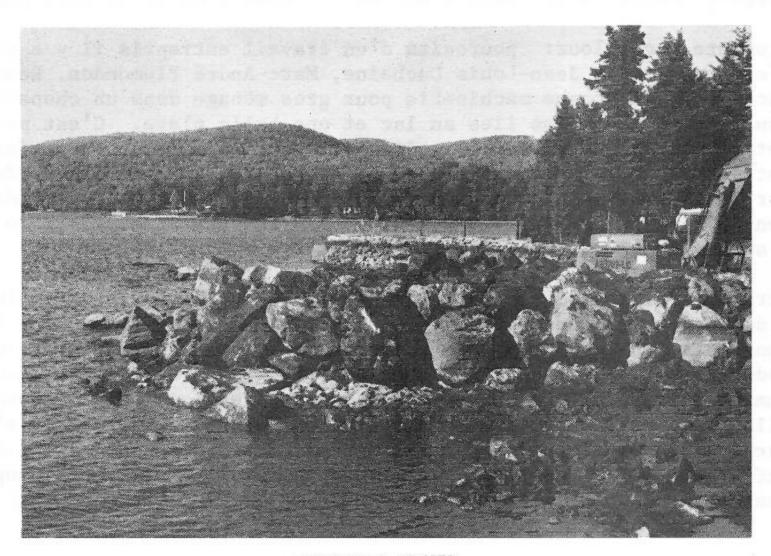
Pointe Letarte, 1 grosse; Debarcadère des Iles 11, cailloux 12; Pointe à Readman 9; Pointe à St-Arnaud 30. Autant d'embûches à la navigation. Nous devons rendre hommage à Monsieur Pleau pour son dévouement exemplaire. Il a accompagné le dynamiteur Jean-Paul Vallières, fournissant une chaloupe avec moteur. Le froid, la pluie ne l'ont pas empêché d'être continuellement sur la "job", il a été d'un grand secours pour le dynamiteur qui avait "fouté le camp à 1'eau". Enfin tout ça a été possible grâce à une subvention spéciale des autorités de la Paroisse. Est-il nécessaire de rappeler que M. Pleau s'occupe de la pose des bouées chaque printemps, qu'à 1'automne il les retire et les peinture. Souvent seul, des gens passent près de lui sans lui offrir un coup de main, pire ils lui font de la vague sans penser au travail de précision qu'il fait pour eux. MERCI OMER.

LES "APPROUVEMENTS" DE L'AUTOMNE DERNIER (SUITE)

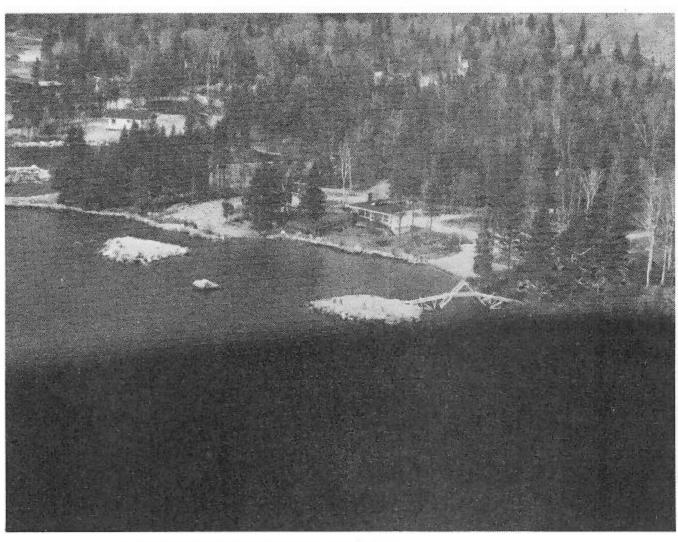
AVERTISSEMENT

Les bouées sont un autre service de votre association, mais il demeure que le temps ou d'autres facteurs peuvent les déplacer ou même les faire disparaître. Aussi le dynamitage est loin d'être complété, il faut avoir vu le lac baissé pour constater qu'il reste plusieurs roches à différents endroits.

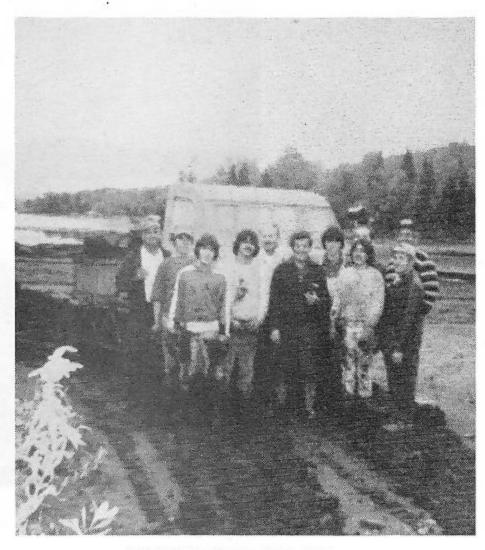
SI VOUS N'ETES PAS FAMILIERS AVEC LE LAC, DOUBLEZ LA PRUDENCE, DE TOUTES FACONS, L'ASSOCIATION SE DEGAGE DE TOUTES RESPONSABILITES.



LAC SEPT-ILES 1978



VUE AERIENNE DES ILES MAI 1979



NETTOYAGE DU LAC 1978

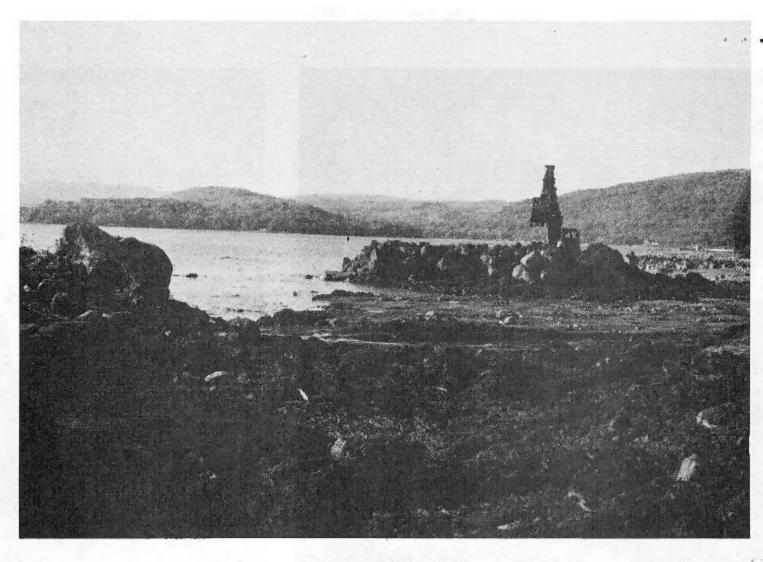
LES "APPROUVEMENTS" DE L'AUTOMNE DERNIER (SUITE)

Et la contribution personnelle

Du 15 septembre au 20 octobre, les rives du lac étaient un vaste chantier. Deux cas méritent d'être soulignés de façon particulière.

- A) Dans l'entrée du Lac au chien, avant le pont, Alexandre et Roger Matte ont fait de l'amérioration profitable pour eux, mais aussi pour les amateurs de canots moteur. Du centre de la passe à leurs rives, une pelle mécanique a fait disparaître plusieurs roches. Autant de pieds de moteurs qui seront épargnés (Roger était tanné d'entendre cogner 2 ou trois fois par semaine).
- B) La pointe à cailloux: poursuite d'un travail entrepris il y a cinq (5) ans. Ca coûte cher aux Jean-Louis Duchaine, Marc-André Plamondon, René Pelletier, Alice Bérubé. Grosse machinerie pour gros ménage dans un chapelet de roches. Résultats, 3 nouvelles iles au lac et une belle plage. C'est pas tout, les "Petites Antilles" du lac Sept-Iles seront reliées à la terre ferme par des ponts. Déjà celui de Jean-Louis est construit, longueur 60 pieds, assez haut pour laisser passer le Repos-O du Capitaine Marier. Conscient de la protection de l'Environnement, il y a planté 14 cèdres, 7 peupliers de Caroline, 40 saules Laurier.

Autrefois laissée pour compte à cause de ses cailloux, cette pointe est en voie de devenir un des beaux sites du lac. Câbles sous-terrain pour électrifier l'ensemble, beaucoup d'arbres en harmonie avec l'environnement, quai de 640 pieds carrés (Il est question d'enlever le projet du Maire Drapeau "le France comme Casino".) et des projets pour meubler les loisirs de ces admirateurs de Gilles Vignault. Les camps portent les noms de -Les Bouleaux s'en rappellent -Larguez les amarres -Joe Montferrant -J'ai pour toi un lac -La Manigouche. Confrère de Gilles, Jean-Louis se propose de l'amener pour inaugurer leur domaine. Pas surprenant qu'il a pondu ce petit poème.



LAC SEPT-ILES 1978

"LES BOULEAUX S'EN RAPPELLENT"

Jours de soleil, feux de souches, bains de minuit Diner sur la grille, musique endiablée... Les écureuils qui courent dans les arbres troublés Les bouleaux s'en rappellent: un oiseau s'enfuit...

> Puis c'est le calme; les vacances sont terminées Le cri des Huards remplace le bruit des moteurs Le lac à nouveau s'endort: il n'y a plus de baigneurs Les bouleaux s'en rappellent: les cailloux sont ridés.

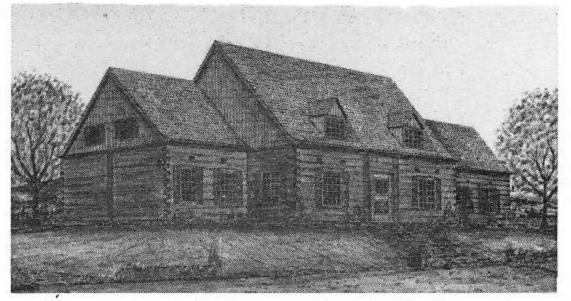
Cèdres, sapins, épinettes sont devenus silencieux Un oiseau, un écureuil, un lièvre, sous les arbrisseaux Chacun pige dans la nature son menu morceau Les bouleaux s'en rappellent: l'été plus vieux.

Mais je suis seul, triste, triste...
J'écoute des chansons au bruit de la pluie
Une nuit froide me pénètre: Je prie ...
Mais l'être aimé n'est pas là: il existe

Tes cheveux blonds aux écorces s'entremêlent Les bouleaux s'en rappellent! Les feuilles dégoutent et pleurent... Oui pour nous deux il existe le bonheur

JE LA DORE

(Pointe à cailloux, 3 août 1972)



Centre régional d'information de St-Raymond

La Chambre de Commerce Senior de St-Raymond

100, ST-JACQUES, ST-RAYMOND, GOA 4GO, TEL.: 337-2900

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE DE 6h30 A 20h00.

SERVICES OFFERTS ETE 1979

- 1- BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE
- 2- CENTRE D'ACCUEIL pour l'émission de permis de pêche journaliers pour le Parc des Laurentides.

100 embarcations à louer chaque jour. Téléhonez à 1-800-462-5310 et ce 48 heures à l'avance.

3- EXPOSITION PERMANENTE SUR:

- a) Jeux et jouets traditionnels (juin)
- b) Grosse bûche (juillet)
- c) Kiosque Hydro Québec par la centrale Delaney .
- d) En plus deux autres expositions en août et septembre.

4- COMPTOIR D'ACHAT

De fourrure de la Compagnie de la Baie d'Hudson.

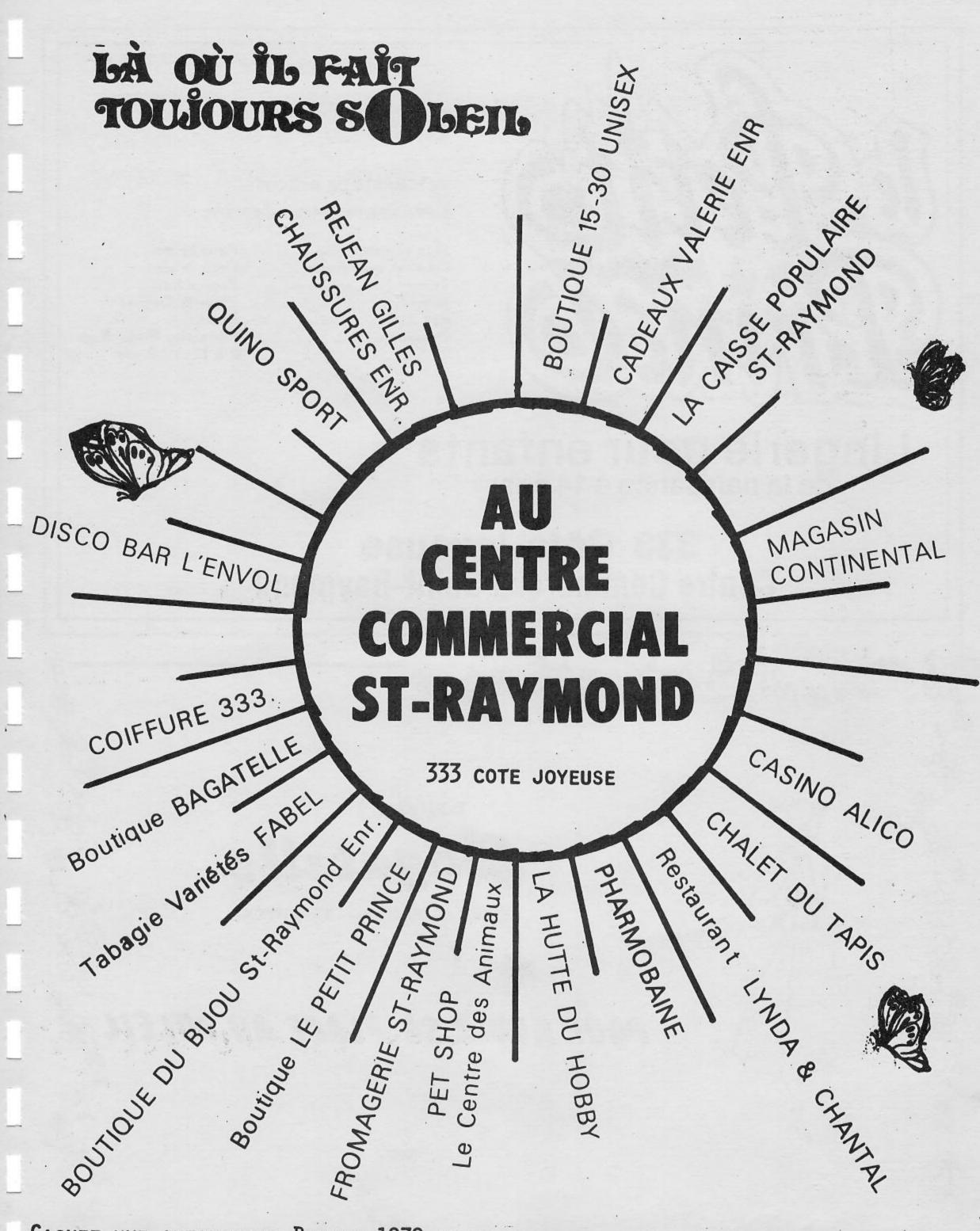
5- UNE HALTE ROUTIERE

Une halte routière sera aménagée sur le terrain avec 20 tables de pique-nique.

6- SERVICE DE GUIDE POUR GROUPE

La Chambre de Commerce régionale organise cet été des visites guidées à l'intérieur du comté et ce à toutes les semaines. Pour information: 337-6833.

7- BUREAU DE LA ZEC BATISCAN NEILSON



GAGNEZ UNE AUTOMOBILE BOBCAT 1979 EN MAGASINANT AU CENTRE COMMERCIAL ST-RAYMOND



VETEMENTS DE MARQUE:

Kiddo, Domino, Indiana, Futurama

Lingerie pour enfants de la naissance à 14 ans

333 Côte Joyeuse Centre Commercial Saint-Raymond



BOUTIQUE

Bagatelle

CENTRE COMMERCIAL ST-RAYMOND

POUR AVOIR SA PLACE AU SOLEIL

ALIMENTATION

SEE SEE SEE

CENTRE COMMERCIAL ST-RAYMOND
333 COTE JOYEUSE

A tous les vacanciers, nous souhaitons une



joyeuse saison estivale.

OUVERT TOUS LES SAMEDIS JUSQU'A 17H00



Va jouer dehors mais d'abord vient t'équiper

chez.

USPURTUES

CENTRE COMMERCIAL ST-RAYMOND 333 COTE JOYEUSE

- · chasse et pêche
- · sport et camping
- · pièces d'autos économiques
- · quincaillerie générale

·coin madame

OÙ L'ON RETROUVE:

LUMINAIRE, PEINTURE, PORTES ET CHASSIS HORLOGES UNIQUES AU CANADA APPAREILS MÉNAGERS

337-6755

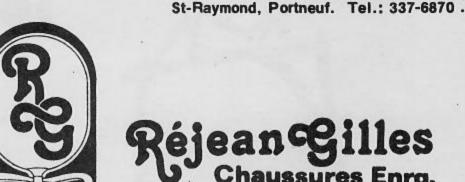
333, Cot e Joyeuse, Centre Commercial,



TOUT POUR VOTRE ANIMAL FAVORI

Tél.: 337-2081

333, côte Joyeuse St-Raymond, G0A 4G0



Gilles Beaudoin, prop.

Centre d'Achats St-Raymond

337-4226



TRAINS, ACCESSOIRES D'AUTOS. AVIONS, BATEAUX, RADIO CONTROL. MODELES À COLLER, JEUX EDUCATIFS. CASSE-TETE

BOUTIQUE DU BIJOU ST*RAYMOND ENR.

> CENTRE COMMERCIAL ST-RAYMOND 333, COTE JOYEUSE

> > 337 * 6858

BOUTIQUE '15*30'



333 COTE JOYEUSE
CENTRE COMMERCIAL ST-RAYMOND
337-6828

C'EST L'ENDROIT REVE, POUR LE JEUNE HOMME OU LA JEUNE FILLE QUI VEUT CE QU'IL LUI FAUT POUR LE SPORT OU LA DISCO!

PANTALON-ROBES-GILETS-BLOUSES-JEANS-SHORTS-JUPES

LIVRAISON

SERVICE



HEURES D'OUVERTURE :

Lundi au vendredi inclusivement

9 hres à 21 hres

Samedi

9 hres à 17 hres

Dimanche

14 hres à 17 hres

337-6791



F. Brochu
PHARMACIEN

RESTAURANT

Lynda & Chantal

Nous servons toutes sortes de repas Le SPECIAL DU JOUR ou les STEAKS

BROCHETTES SUR NIZ DE RIZ sauce au vin \$4.00

CENTRE COMMERCIAL ST-RAYMOND

Gilles Poitras, prop.



Coiffure 333 enr.

HOMMES & FEMMES
CENTRE COMMERCIAL ST-RAYMOND

333 COTE JOYEUSE ST-RAYMOND, CTÉ PORTNEUF

337-2121

POUR

CHOIX NOUVEAUTÉ ORIGINALITÉ QUALITÉ BAS PRIX

IL N'Y A QU'UN SEUL ENDROIT À ST-RAYMOND C'EST



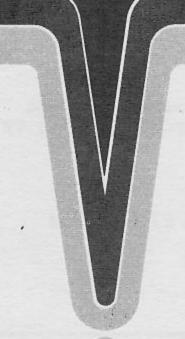


Ne perd pas

TON SOURIRE

les autres

en ont besoin.



ALEX MATTE & FILS INC. ST-BASILE

329-2811



meubles

prestige

VENEZ VISITER NOTRE NOUVEAU MAGASIN MAINTENANT SITUÉ
A 225 BOUL. CENTENAIRE, ST-BASILE

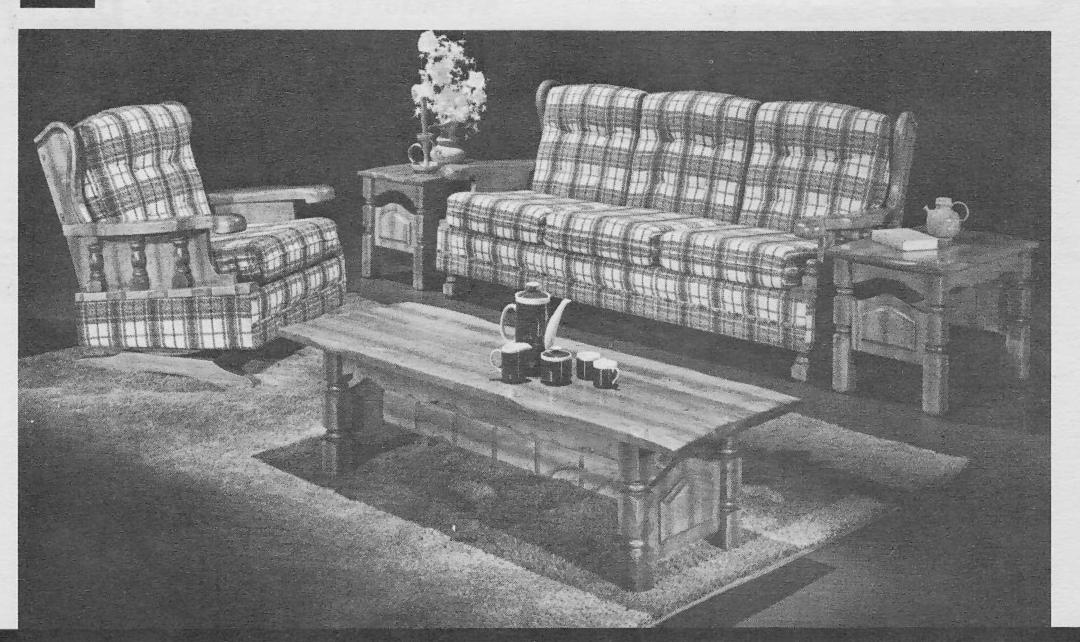
CHOIX COMPLET DE MEUBLES

Livraison GRATUITE à 100 milles à la ronde



Meubles de qualité pour un meilleur confort!

BURNAT FURNITURE CORP. 2355, Florian, Montreal 134, P.Q. Tel.: (514) 522-1108





111, St-Pierre, St-Raymond.

Studio Dery Enr., photographe

Tel.: Magasin: 337-2448 Résidence: 337-2192

Pour photographies de MARIAGES, SOIREES, ANNIVERSAIRES.

IMPRESSION de faire-parts, de cartes de remerciements et cartes mortuaires... VENTE DE FILMS CLICK CLICK

QUALITE PROFESSIONNELLE - DEVELOPPEMENT DE FILMS ET FINITION DE PHOTOS COULEURS - SERVICE 1 JOUR.

CLAUDE LEMIEUX propriétaire

le Royaume du Disque

Centre d'Achats Rond-Point Lévis - Tél 837-2572

Les Galeries Charlesbourg Charlesbourg - Téi 623-3861 Centre d'Achats la Canardière Québec - Tél 661-4286

> Place Quatre Bourgeois Ste-Foy - Tél 658-0088



QUINCAILLERIE
MATERIAUX DE CONSTRUCTION

母

PRIX AVANTAGEUX SUR LES FOSSES SEPTIQUES

Paulin Moisan

746, RUE ST-JOSEPH, EST, ST-RAYMOND, CTE PORTNEUF, P.Q. TEL.: 337-2297 / 2298 RENDEZ VOUS VISITER NOTRE QUINCAILLERIE

BONNES VACANCES

337-6705 337-6706



Construction Inc.

ST.RAYMOND, CTÉ PORNEUF, P.O.

- USINE D'ASPHALTE
- VENTE D'ASPHALTE ET DE CONCASSEE
- LOCATION D'EQUIPEMENT

BONNE SAISON ET BONS SUCCES A L'ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DU LAC SEPT-ILES



plamondon, moisan, thiboutot inc.

d'assurances

ASSURANCES GENERALES

Tél.: (418) 337-2294 Québec: 692-4294

Marcel R. Plamondon, c. d'a.a. - a.i.a.c. Roger Plamondon, c. d'a.a. - f.i.a.c. Yves Plamondon, c. d'a.a. - f.i.a.c. Gilles A. Moisan, c. d'a.a. Hélène Thiboutot, c. d'a. as. - a.i.a.c.

292, St-Joseph St-Raymond GOA 4GO

ASSURANCE-VIE Claude Paré François Vigneault

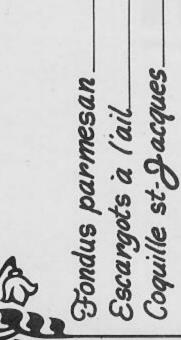
bombardier

3.8 ET 4.8

tel.: 418-653-8286

SIRIUS 21 PIEDS VENTURES COURS DE PLONGÉE SOUS- MARINE

1475 Plaza Provencher C.P. 908, Cap Rouge, GOA 1K0



2.50 2.75 2.75

Potages

| 050 | 0.50 |
|---------------|----------------|
| Soupe du jour | Soupe aux pois |

Mets divers

| | 1.75 | 2.25 | 2.00 | 2.00 | 2.75 | 3.00 | 3.25 | 3.50 | 2,50 | 2.10 |
|---|-----------------------|-------------------------------|--------------------------|-----------------------|------------------------------|------------------------------|-----------|-------------------|-------------------|--------------------------------|
| 210000000000000000000000000000000000000 | Geves au lard" Maison | "Fèves au lard" avec saucisse | Poisson pané avec frites | Hambourgeois en sauce | Spaghetti. sauce a la viande | Hambourgeois sauce italienne | Petoncles | Boeuf bourguignon | Sambon à l'ananas | Sandwich de boeuf fumé (garni) |

FRITES, LES POMMES DE TERRE AU FOUR OU PAIN, BEURRE SONT INCLUS AVEC LE REPAS. 2.25 Menu du jour





Festin du Roi

| Roshif madame | 3.75 |
|--|------|
| Roshif monsieur | 5.2 |
| Filet mignon du Roi | 6.2 |
| Bifteck au poivre de la cour | 725 |
| Surlonge du château | 6.75 |
| and the second s | |

Fondue chinoise

| 6.75 | 8.50 | 13.00 | 200 |
|-------------------|---------------------|----------------------|-------------------------|
| Pour une personne | Pour deux personnes | Sour trois personnes | Assiette supplémentaire |
| Day | Poul | Sou | Ass |

Grillades

| Cuisse de poulet rôti | 2.75 |
|----------------------------|------|
| Poitrine de poulet rôti | 3.50 |
| Bifteck hache Ierchoix | 2.85 |
| Côtelettes de porc(2) | 4.25 |
| Petit bifteck Maison | 3.95 |
| Bifteck haché double | 4.25 |
| Brochette de boeuf sur riz | 4.75 |
| Brochette de filet de porc | 4.75 |
| Brochette de pétoncles | 4.75 |
| Filet mianon la Reine | 4.75 |
| | |

Suppléments

| שמנים מת ומנת | | The state of the s | 0.40 |
|-------------------------------|---------|--|------|
| Saucisse géante fumée grillée | fumée | grillee | 090 |
| Salade du chef | f | | 1.10 |
| Champignons au beurre | med m | arre. | 1.10 |
| Rondelles doignons panés | nons pa | nes | 1.10 |

Desserts

| Fromage doux ou fort | Sarte aux pommes | Jarte aux pommes et fromage | . lait 0.40 |
|----------------------|------------------|-----------------------------|---------------|
| Fromage doux o | Sarte a | Sarte aus | The cafe lait |

message de la :



LA COMMISSION INTERMUNICIPALE DES LOISIRS

sports et éducation physique de st-raymond

160, RUE DE L'HOTEL DE VILLE C.P. 127, ST-RAYMOND, GOA 4GO

TEL: (418) 337-7017

MESSAGE DE LA COMMISSION INTERMUNICIPALE DES LOISIRS

De nouveau cette année, il existe une excellente collaboration entre la Commission Intermunicipale des Loisirs et l'Association des Propriétaires du Lac Sept-Iles Inc... mais quels sont les objectifs généraux et le rôle de la Commission des Loisirs? Voici:

La Commission planifie, organise, coordonne et contrôle les actions de loisirs des deux municipalités (Ville et Paroisse) en étroite collaboration avec les comités consultatifs et les organismes reconnus dans le but d'assurer aux contribuables usagers des services qui répondent le mieux possible à leurs besoins, compte tenu des contraintes financières et des ressources en équipement, matériel et en personnel permanent et bénévole. La Commission doit s'assurer de la répartition équitable des fonds entre les diverses activités de loisirs, provenant de la taxe ou d'autres sources de revenus.

L'an dernier, le comité des loisirs de l'Association des Propriétaires du Lac Sept-Iles et la Commission ont offert toute une gamme d'activités nautiques. Par le biais de cette entente, était visée la satisfaction des besoins de la population des municipalités. Cette année, une telle entente sera en vigueur afin de continuer à satisfaire les goûts et les besoins toujours croissants de la population.

Comme par les années passées, la Commission mets à votre disposition ses services communautaires de loisirs: ski alpin, sentiers de ski de fonds, aréna, baseball mineur, balle molle, loisirs d'été pour les enfants et les adolescents... Pour de plus amples informations, vous pouvez appeler au bureau de la Commission à 337-7017.

Vous souhaitant un été agréable et rempli de bons moments de loisirs,

Commission Intermunicipale des Loisirs, Gilles Hardy, président.

N.B. Les cours au lac devraient commencer avec la première semaine de juillet, natation, voile, ski nautique, tennis. Pour les cours à St-Raymond, la date est prévue pour le 8 juillet. Dans ce dernier cas, n'oubliez pas qu'il y a toute une gamme d'activités, animation de groupe, tir à l'arc, arts plastiques, guitare, gymnastique, athlétisme, expression corporelle, camping, canot-camping, randonnée pédestre, interprétation de la nature, cyclo-tourisme, soccer, théâtre amateur, cuisine, artisanat, danse folklorique, ballet-jaz, etc... Les coûts d'inscription seront connus à la fin du mois de juin.



Voile d'OR 1978

| CLASSE | TROPHEE | RANG | GAGNANTS |
|--|-------------------|-------------|--|
| Code - 40 | Du Commodore | 1 2 3 | François & Martin Ménard Richard Linteau & Benoit Plamondon André & Georges Blanchet |
| 470 | Labatt | 1 2 3 | Robert & Madeleine Lefaivre Normand Dion & Louis Poliquin André Lemieux & Carol Laterreur |
| Classe ouverte | 80 et plus | 1 2 3 | Réal Duhamel & Gisèle Maltais André Martel & Paul Therrien Michelle & Pierre Brassard & Pierre |
| Classe ouverte | 79 et moins | 1 2 3 | Lavergne Paul Paré & Jim Crankshan Maurice & Marcel Lefaivre Kenneth Healey & Charles Plamondon |
| Invitation | Cloutier Sports | 1 2 3 | Michel Tougas Michel Leclerc Yvon Letarte |
| Laser | R. Piché & Fils | 1 2 3 | Serge Noël Gilles Normandin Jean Dorion |
| Meilleur temps | Voile d'Or | | Serge Noël |
| Meilleur femme | Dufresne & Paquet | | Andrée Morin |
| Meilleur junior | Dufresne & Paquet | | François Ménard |
| Meilleur barreur Lac Sept-Iles Courses du dimanche | Sauvageau & Fils | | François Ménard |

Malgré une température peu propice, nous avons atteint un nouveau sommet pour le nombre d'enregistrements, soit 55 voiliers. De plus, grâce à la générosité de nombreux donateurs, nous avons également tiré au sort plusieurs prix de présence pour les participants à la VOILE D'OR de même qu'à tous les coureurs de nos régates locales du dimanche.

Gilles Boudriau, Directeur à la voile.

Voile d'or 1979

28 juillet



22

29

3e

A.U.R.Q.

ASSOCIATION DE LA VOILE REGION DE QUEBEC

DERIVEURS 1979 - REGION DE QUEBEC

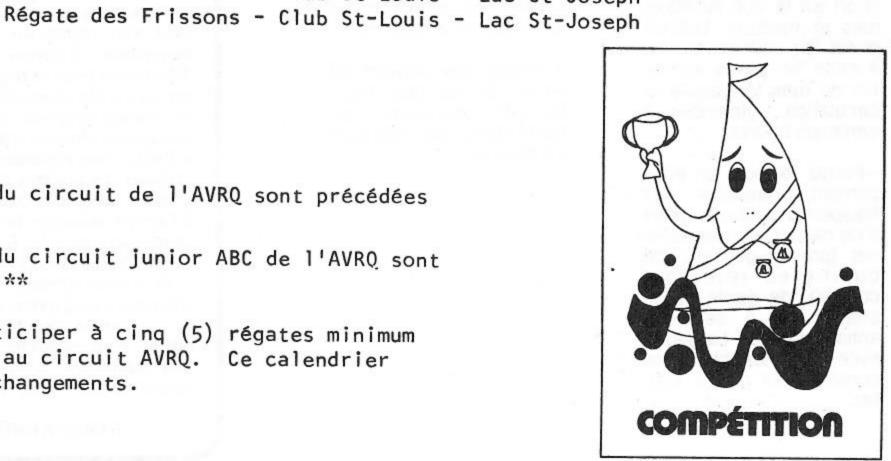
JUIN **29 lère Course Circuit Junior ABC - Lac St-Joseph (Ontaritzy) *30 Régate Ontaritzy - Lac St-Joseph JUILLET Course Circuit Junior ABC - Lac St-François (Thet-Mines) **13 2e *14-15 Régate classique de l'Or Blanc - Lac St-François (T.M.) Course Circuit Junior ABC - Lac Sergent **20 3e Régate La Manille - Lac St-Joseph *21 Régionale Jeux du Québec - Lac Sergent 22 Course Circuit Junior ABC - Lac Sept-lles **27 *28 Régate La Voile d'Or - Lac Sept-lles AOUT Course Circuit junior ABC - Club St-Louis - Lac St-Joseph **10 5e *11 Classique St-Louis - Club St-Louis - Lac St-Joseph Course Circuit Junior ABC - Lac Beauport **17 *18 Régate du Lac Beauport Course circuit Junior ABC - La Manille - Lac St-Joseph **24 Régate du Lac Sergent. *25 SEPTEMBRE *1 et 2 Régate du Lac Jacques-Cartier 8 et 9 Championat régional: 470 - Laser - Invitation - Catamaran Hobbie cat - Prindle 16 - Club St-Louis Lac St-Joseph 15 lère Régate des Frissons - Club St-Louis - Lac St-Joseph

Régate des Frissons - Club St-Louis - Lac St-Joseph

Les régates du circuit de l'AVRQ sont précédées N.B. d'un *

> Les régates du circuit junior ABC de l'AVRQ sont précédées de **

Il faudra participer à cinq (5) régates minimum pour le classement au circuit AVRQ. Ce calendrier peut-être sujet à changements.



LA PLANCHE À ROULETTE:

DES PRÉCAUTIONS À PRENDRE

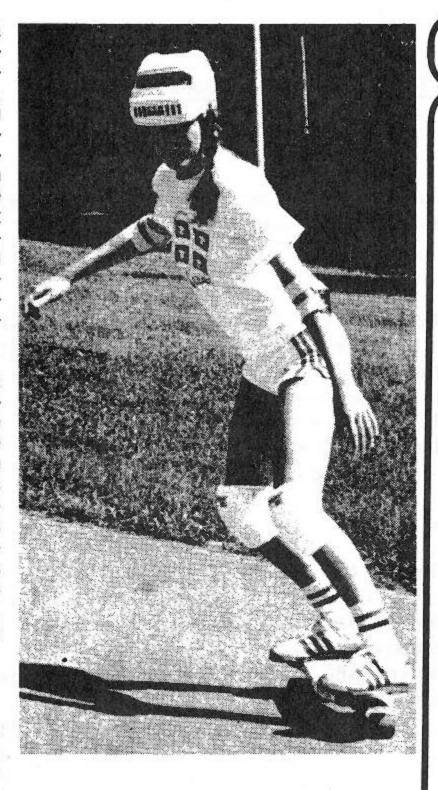
Depuis quelque temps, la planche à roulettes est devenue un sport très populaire parmi les jeunes. Vous avez sûrement vu près de chez-vous un jeune, détaler une pente asphaltée en se tenant en équilibre sur une planche ou rouler sur le trottoir et sur la rue en faisant toutes sortes d'acrobaties. Si ce sport présente des attraits indéniables, il comporte néanmoins des dangers réels.

Les hôpitaux reçoivent à chaque semaine un nombre de plus en plus élevé de jeunes, victimes de fractures, d'abrasions, de foulures ou de lacérations aux avant-bras, aux jambes ainsi qu'à la tête. Ces blessures sont les conséquences de chutes dues aux mauvaises conditions du terrain (trous, cailloux, etc.), ou de collision avec un véhicule automobile.

Mesures de sécurité

Afin d'éviter les accidents, les jeunes ne devraient jamais se servir de la planche à roulettes sans prendre des mesures de sécurité. Voici quelques précautions à prendre:

- Evitez de pratiquer ce sport sur la voie publique, rues et troittoirs. Utilisez plutôt les endroits prévus à cette fin: parcs récréatifs ou rues fermées à la circulation automobile à certaines heures.
- Portez toujours un équipement protecteur. Cet équipement se compose d'un casque, de genouillères (protège-genous), de cubitières (protègecoudes), de gants et de chaussures à semelles antidérapantes. Le jeune évite ainsi les blessures consécutives à des chutes.



- Suivez des leçons d'initiation pour apprendre à manoeuvrer la planche à roulettes et savoir comment éviter les accidents. Ce sont les débutants qui ont le plus d'accidents.

Il revient aux parents de veiller à ce que leurs enfants pratiquent ce sport dans les meilleurs conditions.

Chronique scientifique

NOS FORÊTS MENACÉES

Un champignon et deux insectes sont à l'heure actuelle les principaux ennemis de nos forêts:

- le chancre scléroderrien menace plus de 300 000 acres de plantations de pins dans l'Est du Canada seulement. C'est un champignon virulent identifié pour la première fois dans les états du Vermont et de New-York en 1977;
- la tordeuse à épinette est un papillon dont la chenille s'attaque aux épinettes qui constituent la plus grande part de nos forêts nordiques. Les dommages qu'elle a causés sont incalculables et alarment même les multinationales du papier qui jugent, à raison, cette concurrence déloyale;
- <u>la spongieuse</u>, un insecte avide de feuilles, s'attaque principalement au chêne, au hêtre, au bouleau et au peuplier. Depuis 1924, de graves infestations ont frappe les régions d'Oka et des monts St-Bruno et St-Hilaire.

L'orme lui-même, jadis si repandu à Montréal, disparaît peu à peu, décimé par la maladie dite "hollandaise" des ormes, et ne survit qu'à coup de traitements pouvant coûter annuellement jusqu'à \$2 000 par arbre.

On ne sait pas jusqu'à quel point la civilisation est responsable de ces "maux qui font aux arbres la guerre". Les échanges internationaux facilitent la propagation des spores de champignons et des oeufs d'insectes. D'autre part, le dépeuplement de la faune sylvestre limite l'apparition d'oiseaux se nourrissant de ces nouveaux insectes.

A tâtons, on expérimente des solutions spécifiques au parasite de l'arbre. Dans la région de Huntingdon, on a simplement passé au lance-flammes les arbres infectés du chancre scléroderrien. La tordeuse à épinette est la cible d'arrosages massifs d'insecticides. De nouvelles races de tordeuses hyper-résistantes sont apparues à tel point que le programme d'arrosage de la dernière décennie est considéré comme un échec total. Des chercheurs québécois tentent maintenant de répandre à travers le territoire un oiseau dont la délectation pour la tordeuse ne serait égalée que par la propension à la multiplication. Au Mont St-Hilaire, la solution proposée pour endiguer l'invasion de la spongieuse consiste à pulvériser les feuilles des arbres à l'aide d'un pathogène bactérien destiné à rendre malades les insectes mangeurs de feuilles. Un programme parallèle consiste à introduire une guèpe d'Europe naturellement parasite des oeufs de la spongieuse dans les forêts d'Oka, de St-Bruno et de St-Hilaire des juin 1979:

Si, à court terme, les arrosages chimiques sont très efficaces, a long terme, cependant, le meilleur équilibre ne peut venir que de l'éco-système lui-même, aidé par les manipulations génétiques que la civilisation doit maintenant adapter à la préservation de cette nature "domestiquee", pour ne pas la dénaturer!

GUY ARBOUR (Service Hebdo-science)





Comme les années précédentes le lac Sept-Iles a tenu ses olympiques miniatures.

Cette année la mère nature a été de notre bord. En effet, la pluie a débuté quelques 30 minutes après la remise des médailles. La participation a été grande, quelques 46 jeunes de 6 à 14 ans ont sauté et courru. Notons que pour le marathon des moins de 15 ans, la ligne de départ n'était pas assez large. Pour l'an prochain, on demandera à la Voirie d'élargir le pont de la rivière des Aulnaies.

Malheureusement, la température froide a diminué la participation aux jeux aquatiques. Nous tenons à féliciter les braves masculins et féminins qui se sont présentés aux épreuves.

Nous ne voulons pas passer sous silence la participation de Monique et Suzanne lesquelles lors de la classique des Dames, ont fait même du sous-marin pour terminer le tout sur un "paquebot". Même que Monique s'est payée une laryngite.

Beaucoup de records ont été fracassés et nous profitons de l'occasion pour féliciter tous les gagnants et souhaiter aux autres meilleure chance pour la prochaine fois. Je voudrais par la même occasion exhorter les jeunes à s'entraîner et suivre l'exemple des Ménard, Boudriau, Pacaud, Girard, Lacoursière, Huard etc...

Les vétérans également devraient faire plus de jogging afin de pouvoir déloger Jacques Letarte.

Nous avons innové cette année en incluant aux mini-olympiades une compétition de Rouli-Roulants. Cette activité a semblé plaire aux jeunes et aux spectateurs.

Je profite de l'occasion pour remercier les bénévoles qui ont permis la réussite de cette journée. Particulièrement, je tiens à remercier Lucie Pacaud et son ami Christian Caron nos responsables de la compétition de Rouli-Roulant. On ne peut taire également l'immense support qu'ont fourni les Raymond Pacaud, Gilles Boudriau, Yvon Paradis pour faire de cette journée le succès que l'on connaît. Je tiens également à remercier les autres bénévoles dont je ne me rappelle plus les noms. Je tiens à leur dire que cette erreur sera réparée l'an prochain car eux méritent également des médailles.

GEORGES BLANCHET, responsable 78

Mini-olympiades 79 - Samedi 21 juillet

JEUX TERRESTRES 1978

GROUPES D'AGES

7-8 ans

MEDAILLE

0r Argent

Bronze

NOMS

Luc Lacoursière Marie-Andrée Huard Martin Girard

Aucun record n'a été battu les anciens demeurent:

MINI-OLYMPIADES 1978

| Sprint | 1977 | 7.6 sec. | Stephan Girard |
|------------------------------|--------------|---|----------------------------|
| Triple saut | 1977 | 19'10" | Stephan Girard |
| Saut sans élan | 1977 | 5'10" | Stephan Girard |
| S _{aut} en longueur | | 8 ' 4 ' ' | Stephan Girard |
| 9-10 ans | | Or | Stephan Girard |
| | | | Patrick Plamondon |
| | | Argent | Annick Linteau |
| | | Bronze | Nancy Bernier |
| Un (1) record a é | té battu l | e triple saut. | |
| Sprint | 1976 | 7.3 sec | Eric Boudriau |
| Triple-saut | 1978 | 21'6" | Patrick Plamondon |
| Saut sans élan | 1977 | 5'3'' | Eric Boudriau |
| Saut en longueur | 1976 | 10'0" | Eric Beaudriau |
| GROUPE D'AGES | | MEDAILLE | NOMS |
| 11-12 ans | | Or | Eric Boudriau |
| | | Argent | Richard Trudel |
| A second to be a first | | Bronze | Daniel Huard |
| | | | Jean Lacoursière |
| Aucun record n'a | été battu 1 | es anciens demeurent: | in the same of the same of |
| Sprint | 1976 | 6.5 sec. | Martin Ménard |
| Triple saut | 1977 | 25'4" | Sophie Boudriau |
| Saut sans élan | 1977 | 6'3.5" | Benoit Proulx |
| Saut en largeur | 1977 | 10'9.5" | Benoit Proulx |
| 13-14 ans | | 0r | Sophie Boudriau |
| 49 | | Argent | Louis Pacaud |
| | | Bronze | André Blanchet |
| Trois (3) nouveau | x records o | nt été établis: | |
| Sprint | 1976 | 6.5 sec. | François Ménard |
| Triple saut | 1978 | 25'4" | Sophie Boudriau |
| Saut sans élan | 1978 | 61911 | Sophie Boudriau |
| Saut en longeur | 1978 | 12'10" | Daniel Denis |
| | <u>.5/-c</u> | 12 10 | ballier benis |
| 15 ans et moins | * 1 | Or | Martin Ménard |
| | | Argent | Vincent Ménard |
| | | Bronze | Richard Linteau |
| | | exaequo | Eric Boudriau |
| rialheureusement, r | nous n'avon | s pas été en mesure de ch | |
| record prévaut: | | ne upropunse recurrence establish propositions and model to the | 20,00 |

record prévaut:

Temps 1976, 4 minutes 36.5 secondes détenu par François Ménard.

15 ans et plus 0r Charles Plamondon Argent François Ménard Bronze François Beaupré

Nouveau record temps 1978, 3 minutes 36.0 secondes détenu par Charles Plamondon.

Vétérans $\frac{0r}{Argent}$ Jacques Letarte Roger Bédard Bronze Michel Robillard

Nouveau record temps 1978, 4 minutes 12.5 secondes

MINI-OLYMPIADES 1978 (SUITE)

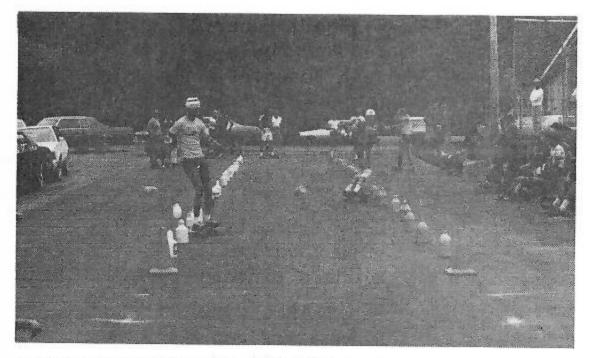
| -ULYMPIADES 19/6 (SUTTE) | | |
|---------------------------------|------------------------|--|
| ROULI-ROULANT 1978: | Or Argent Bronze | François Ménard Benoît Proulx Martin Ménard |
| NATATION 1978: 8-9 et 10 ans | Or Argent Bronze | Nancy Bernier Francine Beaupré Annik Linteau |
| 11-12 ans | Or Argent Bronze | Hélène Blanchet Daniel Bernier Luc Beaupré |
| 13-14 ans | Or Argent Bronze | Sophie Boudriau Louis Pacaud Benoît Plamondon |
| 15 ans et plus | Or Argent Bronze | François Ménard Benoît Proulx Jean Beaupré |
| CANOT 1978 | | |
| 15 ans et moins | Or Argent | Vincent Ménard Martin Ménard Eric Paradis Benoît Proulx |
| | Bronze | Eric Boudriau Richard Linteau |
| Classique des dames | Or | Sophie Boudriau Dianne McKinnon |
| | Argent | Lyne Robillard Marie-Claude Blanchet |
| | Bronze | Sylvie Trudel Claudine Lambert |
| Classique de deux milles | Or | Charles Plamondon François Ménard |
| | Argent | Roger Bédard Jacques Letarte |
| | Bronze | Louis Pacaud Raymond Pacaud |
| | | |

Nouveau record 1978, 18 minutes 32 secondes





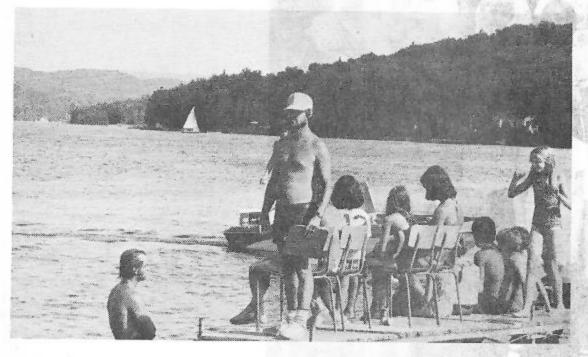
PATRICK PLAMONDON ET STEPHANE PLAMONDON LES FIERS COMPETITEURS !!!



LA COMPITITION DE ROULI-ROULANT



STEPHANE GERARD





MEME S'IL FAUT AVOIR L'AIDE D'UN YATCH L'IMPORTANT C'EST LA PARTICIPATION



MARTIN GIRARD



PATRICK PLAMONDON



LES EMBASSADEURS DU LAC

Que ce soit aux Jeux du Québec ou à l'occasion d'autres compétitions, les médias d'information nous apportent d'heureuses nouvelles de nos jeunes à "l'étranger". Pas surprenant que des noms reviennent souvent dans les résultats de nos compétitions locales, ce qui ajoute au mérite de tous nos jeunes, même s'ils ne figurent pas dans les premiers rangs, justement, parce qu'ils doivent se mesurer à des champions. L'IMPORTANT C'EST DE PARTICIPER.

JEUX DU QUEBEC, ETE 1978 A JOLIETTE

Deux médailles de bronze: Marie Leclerc, catégorie 12 ans et moins, a fait valoir ses connaissances, sur OPTIMIST, dans des vents soufflant de force 1 à 3 durant 3 journées de compétition au total 6 courses. Elle est de nos cours de voile.



Renée Dion a démontré son habileté au lancer du poids. Elle est de l'école de St-Raymond qui a produit d'excellents compétiteurs dans la gymnastique dont un détenteur de sept médailles d'or lors des Jeux du Québec en 1975, vous vous souvenez de Guy Paradis?

Il s'en fallut de peu pour qu'une autre médaille de bronze revienne chez-nous. Les François Ménard, Louis Pacaud, Charles Plamondon faisaient équipe avec Guy Lessard du Lac Beauport, J.F. Meunier du Lac Sergent, représentant la région de Québec dans les courses en équipe. Sur Bombardier 3.8, ils ont terminé au 4e rang derrière le Lac St-Louis ler, Richelieu-Yamaska 2e, Lac St-Jean 3e. A remarquer que sur sept (7) barreurs formant la délégation régionale, quatre (4) étaient des nôtres, formés par nos moniteurs depuis quelques années.

AUTRES COMPETITIONS

Sophie Boudriau, un nom que vous entendrez de plus en plus. Engagée dans la gymnastique dès l'âge de 5 ans, élève de nos cours d'été, elle s'est donnée une autre corde à son arc. C'est dans le ski alpin qu'elle excelle maintenant. Dans les pages sportives l'hiver dernier, nous pouvions lire de grandes manchettes:

LES AMBASSADEURS DU LAC (SUITE)

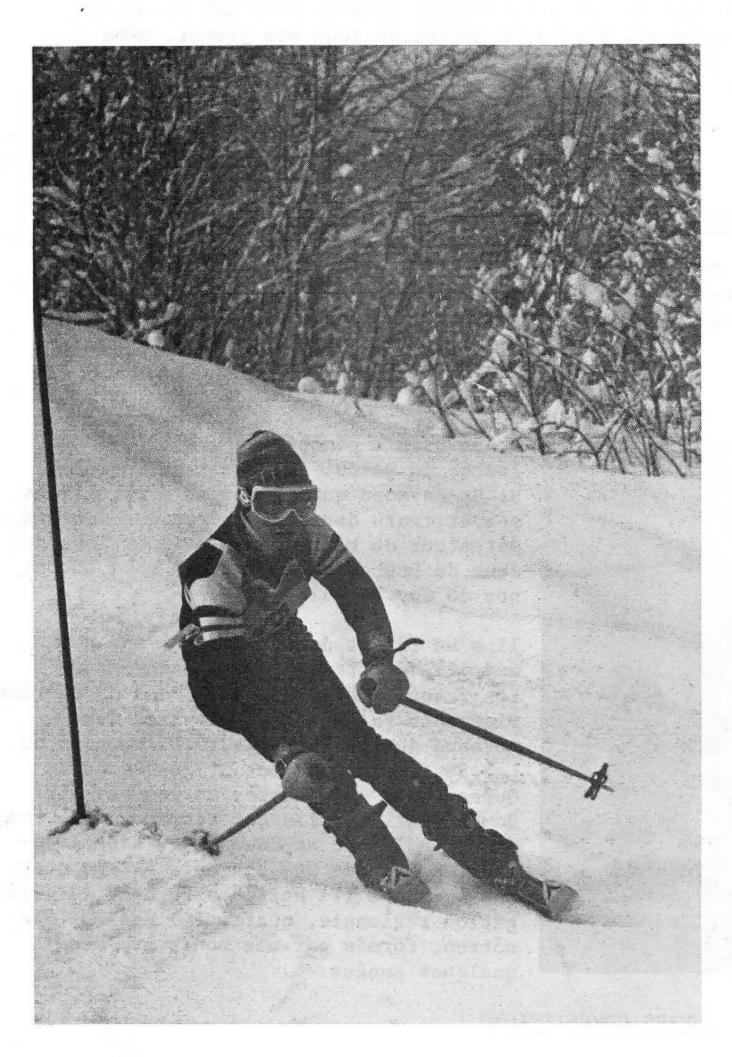
"Sophie Boudriau; une gymnaste chez les descendeurs"

"Sophie ne lâche pas"

"Sophie Boudriau brille à Rimouski"

"Sophie Boudriau confirme sa valeur"

"Sophie Boudriau irrésistible en descente"



Et pour cause, Sophie, membre du Club Skibec a râflé tous les honneurs de sa catégorie juvénile en remportant le championnat du Québec ce qui lui a valu la bourse Universitaire de la chaîne "Auberges des Gouverneurs" (50% mérite sportif, 50% mérite scolaire).

De plus, elle a été choisie sur l'équipe Québécoise pour participer aux championnats Canadiens à Fernie C.B. en avril dernier. Malheureusement, elle s'est blessée en 2e journée de pratique.

Un autre qui fait sa marque est Charles Plamondon.
Vous l'avez remarqué autour du lac sur skis à roulettes avec bâtons de ski. Ce n'est pas une fantaisie, il s'entraine pour l'équipe Nationale de ski de fond junior. Membre de l'équipe du Québec, il a participé à plusieurs compétitions. Neuvième au championnat senior, 8e au championnat junior nord américain, 2e pour la coupe Sealtest.

Il y a aussi les Ménard qui font parler d'eux dans leur région de la Mauricie où plus souvent qu'à leur tour ils décrochent les premiers rangs en ski, etc...

Et Lucie Pacaud, coach de compétition à Stoneham pour le ski alpin. Tous ont suivi vos cours de natation, voile, tennis ou ski nautique.

LES AMBASSADEURS DU LAC (SUITE)

DES SKIEURS DE LA REGION SE SIGNALENT A BANFF

Deux jeunes athlètes de St-Raymond, Jacques-Yves Cloutier et Louis Cayer ont obtenu des performances qui éclipsaient les meilleurs pointages obtenus au cours de l'hiver par tous les skieurs, participant au club de ski à Banff.

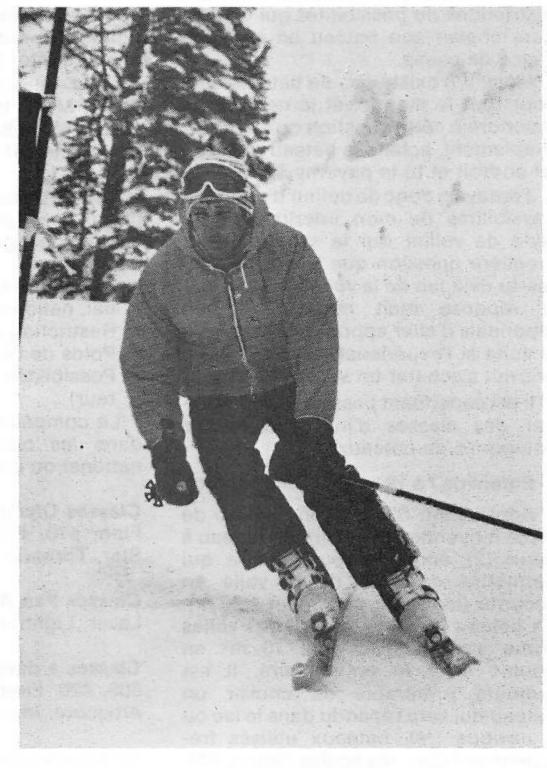
Au Lac Louise et à Sunshine, les deux (2) skieurs ont pris part à des épreuves de slalom géant. En compétition, ils n'y sont pas allés de main morte, Cloutier raflant deux médailles d'or en autant d'épreuves tandis que Cayer obtenait une médaille d'or, à une seule compétition.

Ils sont tous les deux membres de l'Alliance des moniteurs de ski et participent activement à l'école de ski de St-Raymond. Il est à noter qu'au centre de ski St-Raymond, Cloutier y avait remporté toutes les compétitions de l'année et son compagnon obtenait le 3e rang au classement final.

FELICITATIONS ET NE LACHEZ PAS!







LOUIS CAYER



ACHAT D'UN DÉRIVEUR

Durant mon expérience pratique comme enseignant de la voile, je me suis souvent fait poser les mêmes questions dont celle-ci "Je veux m'acheter un bateau, lequel me conseilles-tu?"

Il existe une multitude de voiliers, de genres différents, de qualité variable, de prix allant de \$500.00 à plusieurs milliers de dollars. De plus, chaque individu a des goûts particuliers et des restrictions ou possibilités qui vont lui faire choisir son bateau en connaissance de cause.

Ainsi, il n'existe pas de bateau idéal pour tout le monde, et je ne pouvais répondre à cette question qu'en disant simplement, achète le bateau "idéal" à tel endroit et tu le payeras \$XXX.

J'essayais donc de définir d'après les possibilités de mon interlocuteur le style de voilier qui le satisferait. La première question que je posais était "as-tu déjà fait de la voile?", et lorsque la réponse était négative, je lui répondais d'aller apprendre et que par la suite si l'expérience lui avait plu, il pouvait s'acheter un voilier.

Il est cependant possible de déterminer des classes d'individus et des catégories de bateaux.

Enfant de 7 à 12 ans: Optimist, Sabot.

Adolescent: S'il est débutant ou de force moyenne, il choisira un bateau à deux (2) équipiers ou solitaire qui permettra de faire de la voile en sécurité (longueur maximum 4.20 m), un bateau pas trop grand, des voiles d'une surface d'au plus 10 m² en double et 7 m en solitaire. Il est toujours préférable de choisir un bateau qui sera répandu dans le lac ou il navigue (réf. bateaux utilisés fréquemment dans les écoles: Sabot, 404, Code 40, 420, Flying-Junior, Tanzer 14, 3.8, Albacore, Laser M, etc...

Etudiant, jeune, adulte: A ce niveau. l'on retrouve plusieurs caractéristiques: débutant, intermédiaire, compétiteur chevronné, amateur de voile de plaisance comme de compétition. L'on retrouve également des mordus pour les multicoques, catamaran en général, fanatiques de voiliers à hautes performances de compétition, ainsi que les amoureux de la plaisance qui ont le désir de faire de la voile pour le plaisir et les navigateurs ne jurant que pour le solitaire. Tous les goûts sont dans la nature et chacune de ces spécialités a ses avantages et de plus ne sont pas nécessairement incompatibles.

Débutant, intermédiaire: À ce niveau, l'amateur n'a généralement pas un goût définitif et, il sera mieux avec un voilier stable dont l'équipement sera simple. Ce voilier offrira des performances agréables mais, ne sera pas un bateau sophistiqué.

Le choix dépendra des possibilités financières et du nombre d'équipiers que l'on veut ou peut embarquer à chaque fois. Cela déterminera son choix entre le solitaire, le bateau à deux (2) équipiers, le mono ou multicoques, ainsi que le bateau à trois (3) ou quatre (4) équipiers.

Ainsi, le choix pourrait être: 3.8, Laser, M 15, Invitation, Code 40, 404, 420, 4.45, 4.8, Tanzer 14, Albacore, Prindel, Hobit Cat, etc...

Compétiteur: À ce stade, le goût sera plus formé et plus exigeant. Le choix se fera en fonction d'éléments plus précis comme:

- Réseau de compétition local, régional, national,
- Restriction financière;
- Poids de l'équipage;
- Possibilités d'équipier (ou de barreur)

Le compétiteur choisira son bateau dans les classes à développement national ou international.

Classes Olympiques

Finn, 470, Flying-Dutchman, Soling, Star, Tornado.

Classes Pan-Américaines Laser, Lightning, Snipe, 470, Soling

Classes à développement national 505, 420, Fireball, Code 40, Optimist, Albacore, International 14

Autres classes internationales Dragon, Tempest, Windsurfer, OK Dinghy. Compétiteur de haut niveau: Lui, il connaît ses goûts et choisira en fonction du calibre qu'il veut atteindre: national, international, mondial ou olympique.

Plaisancier: À ce stade, le navigateur choisira son voilier en fonction de sa capacité d'accueil, c'est-à-dire nombre de place réservée pour les bagages, nombre de personnes avec qui il veut naviguer. Entreront également en ligne de compte, le fournisseur et service dont il pourra disposer dans sa région, la renommée des fabrications, recommandations par d'autres plaisanciers, prix d'achat, de revente. De plus, l'étendue et profondeur du lac, de sa condition physique et de son goût pour le solitaire, à équipiers et multicoques seront pris en considération.

Le voilier sera généralement choisi plus grand, stable et confortable.

Le choix peut s'étendre de:

L'Invitation, M 15, Laser, Tanzer 16, Wayfarer, M 16, Y-Flyer, Prindle, Hobie Cat, etc...

Cet article est écrit afin d'essayer d'aider les personnes qui sont dans l'embarras du choix lorsque arrive le moment d'acheter un bateau et pour les renseigner sur certains critères de base très importants. En aucun cas, il n'a la prétention d'être un guide officiel, mais seulement la réponse à une question très souvent posée.

Les types de voiliers énoncés dans cet article l'ont été en fonction de l'utilisation la plus fréquente dans les écoles et clubs de voile de la F.V.Q. Aussi, j'ai essayé de citer principalement les bateaux fabriqués ou vendus au duébec et au Canada; si j'en ai omis, veuillez m'en excuser et me l'écrire, je le corrigerai dans le prochain numéro.

Bernard Laroche

Extrait de l'ÉCOUTE bulletin officiel de la Fédération de Voile du Québec (Février 79 no 18)

Aussi voir nos annonceurs qui sauront vous conseiller adéquatement.

1.001 SNACH-BAR

SPECIALISTE DU POULET FRIT

PRIX: 1 MORCEAU: \$ 2,25

2 MORCEAUX: \$ 2,60

3 MORCEAUX: \$ 3.00

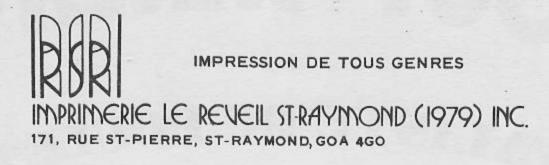
(comprenant frites, salade et sauce)

NOUVELLES SPECIALITES:

GORLO 1.25 MINI POUTINE 1.50 EXTRA POUTINE 2.00

201 St-Jacques tél:337-2921

Ti-Oui profite de cette occasion pour vous souhaiter un heureux séjour au Lac Sept Iles.



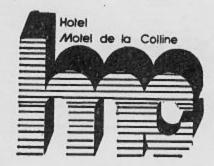
JOURNAL HEBDOMADAIRE, PAPETERIE COMMERCIALE, FORMULAIRES, CARTES D'AFFAIRES, FAIRE-PARTS.

ALEXANDRE PAQUET, Prés.

Dufresne & Paquet & Cie Limitée

Manufacture CHARBON DE BOIS et dérivés, CHARBON DE BOIS à Braiser et Barbe-Q. CHARBON DE BOIS en poudre et de toute grosseur.

SAINT-RAYMOND, (PORTNEUF), P.Q. 121, RUE SAINT-PAUL TÉL.: 337-2282



101 Grande Ligne, St-Raymond. Cte Portneuf, P.Q. (418) 337-6734 (5)

BAR SALON - SALLE A MANGER
CHAMBRES MODERNES
T.V. COULEUR - TELEPHONE

BONNES VACANCES!

SALLE-A-MANGER

Au Braisier de la Colline

VENEZ DEGUSTER NOS BROCHETTES !!!

Nous offrons GRATUITEMENT un GATEAU D'ANNIVERSAIRE avec un repas complet (sur réservation)

Jovette Dion, gérante

NOUVEAU À ST-RAYMOND

LAWE AUTO DE LA COLLINE

COIN ST CYRILLE, GRANDE LIGNE

lavage, cirage et séchage complètement automatique...

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

AVEZ-VOUS BESOIN?

De niveleuse, béliers mécaniques, chargeurs, sable, gravier, etc...

Le gars compétent

c'est FERNAND!

Fernand Girard Ltée

Entr. général St-Raymond, Qué.

BONNES VACANCES!

337-2571

GUY LANGEVIN M. EI.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

SPECIALISTE EN CHAUFFAGE ELECTRIQUE.

410 ST-JOSEPH ST-RAYMOND, P.Q.

337-7317

LANGEVIN & FRERE MEUBLES Enr.

NOUS POSSEDONS TOUS LES STYLES DE MEUBLES EN INVENTAIRE DEPOSITAIRE: "ADMIRAL" ET "SIMPLICITY"

et des appareils réputés GENERAL ELECTRIC

404 ST-JOSEPH ST-RAYMOND,

337-2788

bur. et res.: 337-2655

SUR RENDEZ-VOUS

YVON PAQUET D.D.

DENTUROLOGISTE

500 Rue St-Cyrille

St-Raymond

HEURES D'OUVERTURE:

Lun.Mar. JEU. Vendredi : 10 à 12h. - 1 à 5h. JEU. Vendr. soir de 7 à 9h. p.m.

MANOIR ST-RAYMOND

Salon Rouge Petit Saguenay 20 Salle de réception BAR SALON

HOTEL

TAVERNE

Venez visionner vos meilleurs émissions sur ECRAN GEANT de 7 PIEDS

BANQUETS - NOCES - RECEPTIONS

PROPRETE - CONFORT - COURTOISIE

ORCHESTRE ET DISCO TOUS LES JEUDIS - VENDREDIS - SAMEDIS - DIMANCHES SOIRS

POUR RESERVATIONS 337-2547

251 ST-PIERRE



Pizza Milano

HEURES D'OUVERTURE

SITUE AU MANOIR ST-RAYMOND RUE ST-PIERRE ST-RAYMOND

MARDI - MERCREDI - JEUDI DE 11h00 AM A 1h00 PM DE 4h00 PM A 1h00 AM

3 10

DE 4h00 PM A 3h00 AM

337-2001

| | petite | moyenne | large | ex•large |
|--------------------|--------|---------|-------|----------|
| FROMAGE | 2 50 | 2 90 | 3 50 | 3 90 |
| PEPPERONI | 2 50 | 2 90 | 3 50 | 3 90 |
| PIMENTS VERTS | 2 50 | 2 90 | 3 50 | 3 90 |
| PEPPERONI, FROMAGE | 3 80 | 4 80 | 5 80 | 6 80 |
| TOUTE GARNIE. | 4 10 | 5 10 | 6 10 | 7 10 |
| EXTRA PEPPERONI | 0 70 | 0.80 | 0 90 | 1 00 |
| EXTRA FROMAGE | 0 70 | 0 80 | 0 90 | 1 00 |
| MILANO SPECIAL | 4 40 | 5 40 | 6 40 | 7 40 |
| | | 1/2 | | |
| SPAGHETTI | 3 45 | 2 65 | | |

L ASAGNE..... 3 95 RAVIOLI..... 3 45

SPAGHETTI MILANO...... 3 95

Pour apporter à la maison Téléphonez à l'avance.

BIDAYADAYAD

MICHEL PLAMONDON PIECES D'AUTOS

PIECES D'AUTOS USAGFES
Achetons Autos usagées et accidentées
Dépositaire de Pneus

MICHELIN - PIRELLI - BF GOODRICH

605 COTE JOYEUSE,

ST-RAYMOND, QUÉ.

HEURES D'AFFAIRES:

Lundi - Vendredi: 8h30 a 21h00 Mardi - Mercredi - Jeudi: 8h30 a 18h00

Samedi: 8h30 a midi

337-6466

GUY CHATEAUVERT

ENTREPRENEUR EN BRULEUR
A L'HUILE

Service - Nettoyage - Réparation

2556 GRAND RANG

ST-RAYMOND



TEL. 337-7150

PAUL O. PAQUET

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

quincaillerie - articles de sport plomberie - peinture Sico tapisserie

PRIX TRES COMPETITIFS

ST-LEONARD rue face a l'eglise Cte PORTNEUF

TEL: 337-7228

GARAGE LEOPOLD VERREAULT

SPÉCIALITÉS DÉBOSSAGE & PEINTURE ESTIMATION GRATUITE.

SERVICE REMORQUAGE 24 HEURES PAR JOUR.

ST-LEONARD, COMTE PORTNEUF, QUE.



TEL: 337-2488

ARMAND L'ESPERANCE ENR.

DISTRIBUTEUR

Huile à chauffage, gasoline, huile à moteur.

104, AVE L'ESPERANCE, ST-RAYMOND

ROLAND GINGRAS



BOUCHER

GROS ET DÉTAIL

Rue St-Pierre—St-Raymond
Tél. 337-2228 - Co. Portneuf







LES SPÉCIALISTES du PNEU D et P INC. 207, Mgr Vachon, St-Raymond, Qué. Tél.: 337-2268 - 69

B.F.Goodrich

150 St-Jacques St-Raymond BIERE, CIDRE ET VIN LE DIMANCHE

COMPTOIR DAMY

EPICERIE LICENCIEE

Journeaux - Fruits - Légumes
VOTRE MAGASIN D'ACCOMODATION
affilie à Provigo
Ouvert 7 jours par semaine de 9h00 à 22h30

Tél: 337-2212



Windsurfing



LOUIS MORIN

1347, MAGUIRE, SILLERY

TEL.: 527-0604

SKATEBOARD

Planches

• Fiberflex

OLogan

•Santa-cruz

●Sun set

Suspensions

•Acs

•Bennet

•Gull Wing

Tracker

Roues

Road Rider

●Oi

•Kriptonic

Bones

OYoyo

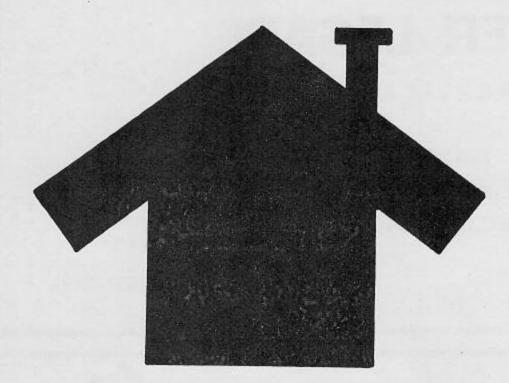
Omni comp

Accessoires

Rad Pads **©**Rector

Grip-tape

SKI NAUTIQUE ARTICLES DE BAIN CHAUSSURES DE MONTAGNE: VASQUE



P & A CONSTRUCTION INC.

1, RUE ST GERMAIN, NEUFCHATEL 3109 LAC SEPT ILES, SECTEUR B

ENTREPRENEURS GENERAUX

Anselme Trudel DIRECTEUR

842 - 2184



GARAGE GASTON OUELLET INC.

REPRESENTANT "ARCTIC CAT"
SCIES MECANIQUES HUSQVARNA

SPECIAL ISTE EN SOUDURE -REPARATION GENERALE

OUVERT TOUS LES SOIRS ET SAMEDIS AVANT-MIDI.



ROMEO POTVIN, M. EI.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

INSTALLATIONS ELECTRIQUES RESIDENTIELLES, COMMERCIALES.

SPECIALISTE EN CHAUFFAGE ELECTRIQUE

SYSTEME D'ASPIRATEUR CENTRAL SANI FLO

ST·LEONARD, CTE PORTNEUF, P.Q.

Tél.: 337-2380

GARAGE ROGER LEGARE

VENTE ET SERVICE

SCIES MECANIQUES TONDEUSES

MOTEURS BRIGG'S - STRATTON
SOUFFLEUSES A NEIGE - GENERATRICES - MOTEURS HORS-BORD

129, ST-JACQUES, ST-RAYMOND

337-2891

DION MOTO ENR.

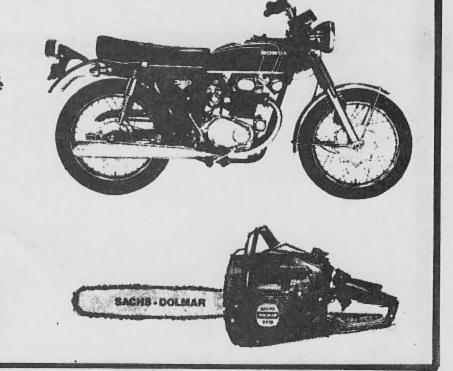
Vendeur autorise

MOTO KAWASAKI- MOTONEIGE-MOBILETTE SCIE A CHAINE-TONDEUSE AMF

réparations de toutes marques

106 RUE ST-JACQUES, ST-RAYMOND

Tél: 337-2776





Boucherie Gil Chabot

3261, Chemin Ste-Foy Ste-Foy, Québec

COUPE CONGELATEUR

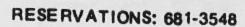


Hommage de La bière Laurentide.



C'est en plein l'temps!

Votre représentant Maurice Allard





receptions de tous gemés

SPECIALITES:

LES FONDUES
FRUITS DE MER

324 BOUL HAMEL (COIN PIERRE BERTRAND) QUEBEC, QUE. G1M 2S2 - TEL .: 681-3548





Le plus important distributeur de bateaux au Quebec

MARINE ROBITAILLE

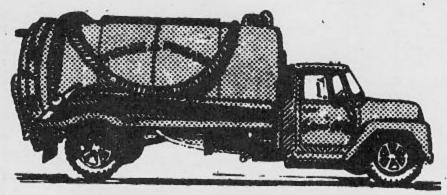
3652 Boul. Ste-Anne Québec, P.Q. Canada, G1E 6B3 / 418-661-8491

VOUS SOUHAITE

DE BONNES VACANCES

SUR L'EAU!

654, Rte. 138, NEUVILLE



876-2088

ANDRE DORE ENR

NOUS NETTOYONS VOS FOSSES SEPTIQUES

DEPOSITAIRE DES FOSSES SEPTIQUES "GOSSELIN"

AUSSI: ventes et installations de fosses septiques, ciment ou acier



ROMEO D PICHER

AGENT IMMOBILIER 3679 Lac Sept-Iles Sud

Tel: res. 337-7289 bur. 653-1236

MEILLEURS VOEUX DE BONNES VACANCES A TOUS

ACHAT & VENTE
Commerces, maisons,
chalets, terrains.

Membre de la Chambre d'Immeubles de Québec, Service Inter-Agences, Prêts hypothecaires.

JEAN-GUY GIRARD

ENTREPRENEUR MAÇON

SPÉCIALITÉ FOYER

480 JM TURGEON (COTE BELLEVUE)
ST-RAYMOND

TÉL .: 337-6849

LAC SEPT-ÎLES 337-6552

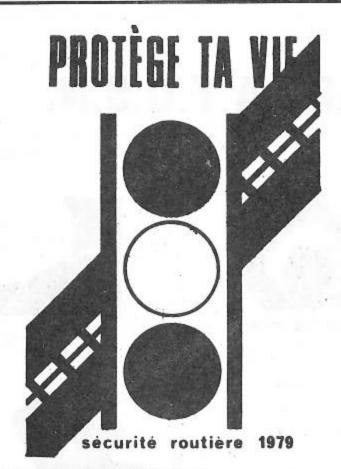




TOUS LES MARDIS A 20H00 - CLUB NAUTIQUE

| 14 AOÛT | SAUVEZ LE NEPTUNE | (TOUS) |
|------------|--|---------|
| 7 AOÛT | VIVE LA LIBERTE | (TOUS) |
| 31 JUILLET | LA CHEVAUCHE TERRIBLE | (TOUS) |
| 24 JUILLET | LE RALLYE D'UN AMOUR DE COCCINELLE | (TOUS) |
| 17 JUILLET | LES DENTS DE LA MER | (14 ANS |
| 10 JUILLET | GALACTICA | (TOUS) |
| 3 JUILLET | BON BAISER A HONG KONG LES CHARLOTS | (TOUS) |

P.S. CES FILMS SONT ASSEZ RÉCENTS ET PEUVENT INTÉRESSER JEUNES ET MOINS JEUNES.



QUELQUES CHIFFRES...

Au Québec, 214 227 ACCIDENTS sont survenus en 1978, dont 172 354 ont causé uniquement des **DÉGATS MATÉRIELS**, 40 395 accidents ont occasionné des **BLESSURES** à 57 469 personnes et 1 478 accidents ont entraîné la **MORT** de 1 765 victimes.

C'est ainsi qu'en moyenne:

une personne était TUÉE a toutes les 4 heures, 57 minutes et 47 secondes;

une personne était BLESSÉE à toutes les 9 minutes et 9 secondes;

un ACCIDENT avec dommages matériels survenait à toutes les 3 minutes et 3 secondes.



POUVEZ-VOUS VOUS AIDER ?

SAVIEZ-VOUS QUE...

Les jeunes québécois de 15 à 25 ans détiennent 20% des permis et sont impliqués dans 35% des accidents:

les années d'expérience du conducteur ne constituent pas une garantie contre l'éventualité d'un accident.

La crainte du feu n'est pas un obstacle au port de la ceinture de sécurité. Un véhicule accidenté ne prend feu que dans 1,6 cas sur 1 000;

à une vitesse de 50 km/h, le choc provoqué par un accident équivaut à une chute libre à partir du 6e étage d'un immeuble.

Agent Clément Robitaille Sûreté du Québec St-Raymond



EXERCISE DES POMPIERS

Chaque année, le service intermunicipal des incendies, sous la direction du chef Marc André Pelletier, fait quelques pratiques. L'an dernier ils sont venus au lac sur l'Ile Nadeau. Avec la coopération des propriétaires de bateaux, pompiers, pompes, toyaux etc... ont fait le trajet club nautique à l'île dans peu de temps.

En cas d'incendie, soyez aux aguets, vos services pourront être irremplacables, surtout si le feu est sur les îles.

LES SIGNAUX RECONNUS PAR LA F.Q.S.N.



PLUS VITE



MOINS VITE



VITESSE EST BONNE



TOUT VA BIEN



COUPER LES GAZ



RETOUR AU QUAI



QUELQUES REGLES DE SECURITE, ET D'ETHIQUE

A OBSERVER:

- Apprendre le ski nautique en compagnie d'un moniteur ou, à défaut d'un moniteur, d'un expert en ski nautique.
- Savoir nager et porter une ceinture de sauvetage.
- Vérifier l'équipement avant de commencer à skier.
- Lorsqu'il y a plus d'un skieur à tracter, utiliser des cordes d'égale longueur.
- Dans le bateau, avoir, en plus du pilote, un observateur attentif.
- Après une chute, le skieur doit signaler son état.
- En cas de chute dans un endroit où la navigation est dense, tenir un ski hors de l'eau à la verticale.
- Bien attacher la corde de façon à ce que la force de traction soit bien répartie.
- Skier avec un pilote expérimenté dans la traction d'un skieur nautique.
- Avoir à bord de l'embarcation un bon système de conduite, un indicateur de vitesse, des avirons, des ceintures de sauvetage pour chaque passager et une écope pour vider l'eau.

A EVITER:

- Skier dans des eaux d'une profondeur de moins de 5 pieds.
- Enrouler ou engager un membre dans la corde ou le palonnier.
- Skier une heure après le coucher du soleil.
- Skier jusqu'à épuisement.
- Atterrir directement sur la plage.
- Sauter d'un bateau en marche.
- Monter dans le bateau pendant que le moteur tourne.
- S'asseoir sur les franc-bords.
- Skier dans les aires de plongée sous-marine (identifiées par un drapeau rouge traversé d'une barre diagonale blanche), de baignade, de pêche et d'embarcations légères.
- Augmenter la vitesse du bateau dans les virages ou en ramenant un skieur au quai.
- Faire le "cowboy de l'onde" et ainsi ternir la réputation du sport.



1310, RUE GARNIER, QUÉBEC G1S 2S9 - TÉL.: 681-7809 4229, LAC SEPT-ÎLES, ST-RAYMOND, CTÉ PORTNEUF G0A 4G0

LE CENTRE DE PLEIN AIR ST-SACREMENT

Plusieurs nous connaissent encore sous le nom de la Colonie Notre-Dame du lac Sept-Iles, propriété des Pères St-Sacrement de Québec, mais depuis plus de trois ans, nous portons le nom de Centre de plein air St-Sacrement.

CET ETE

Nous opérons toujours notre camp d'enfants et nous offrons trois sessions soit:

du 29 juin au 20 juillet (filles 8-15 ans - garçons 8-13 ans)

du 23 juillet au 13 août (filles 8-13 ans - garçons 8-11 ans)

du 14 au 28 août (filles et garçons de 14 à 16 ans)

De plus nous avons un camp familial dont les séjours sont d'une semaine par famille et ce tout l'été.

EN SEPTEMBRE, A L'AUTOMNE, CET HIVER ET AU PRINTEMPS

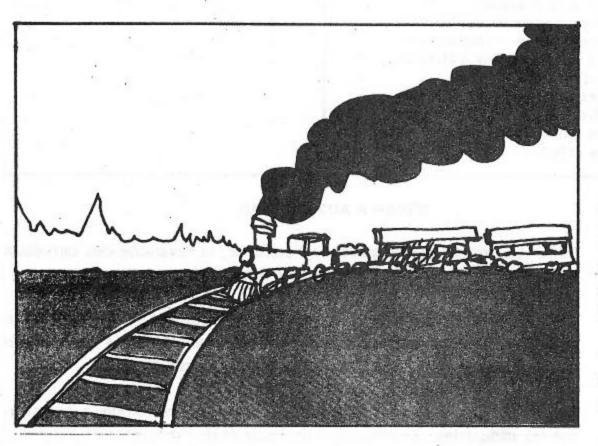
Durant les saisons froides soit de septembre à mai, nous accueillons des groupes scolaires pour des séjours de plein air. Si votre enfant est d'âge scolaire et que ses professeurs sont à la recherche d'un endroit pour des classes rouges, classes de neige ou classes vertes, nous pouvons les recevoir.

Nous préparons présentement un programme de camps familiaux de fin de semaine pour cet automne et cet hiver.

POUR TOUTE INFORMATION COMMUNIQUER AVEC NOUS A 681-7809.

Yvon Bussières Directeur général

D'HIER A AUJOURD'HUI



1800 Le siècle tourne; la révolution industrielle britannique s'exporte outre-mer; le port s'achalande...

1850 La "grande famine" fait que des milliers d'Irlandais viennent tenter leur chance dans l'arrière-pays de Lotbinière et de Dorchester... Les voies ferrées commencent à strier le territoire: c'est le Grand Tronc qui siffle...

1867 A Québec siégera désormais le gouvernement de la nouvelle province créée par l'avènement de la Confédération... Presqu'au même moment, Joseph Fecteau découvre ici la fibre d'amiante et ses perspectives économiques: tantôt Thetford...

1900 Le XXe siècle est déjà là: dans les hautes terres de Montmagny et de L'Islet, les forêts résonnent des abattages de conifères pendant qu'à Saint-Marc, c'est le bruit des masses sur les ciseaux à pierre qui se fait entendre. De leur côté, les goélettes cabotent de Saint-Irénée au Bassin Louise. C'est aussi le temps des moulins à papier, des manufactures, des filatures, du chantier naval...

1919 L'inauguration officielle d'une merveille du monde: un pont en acier qui relie les deux rives du Saint-Laurent à la hauteur de Charny et de Sainte-Foy...

1935 L'entre-deux-guerres: la crise... C'est l'époque des "Vingt cennes" de Valcartier et des migrations colonisatrices vers l'Abitibi, la Gaspésie...

La cuisson en plein air

Malgré les influences de l'ère de l'espace, une méthode de cuisson primitive le barbecue - continue d'accroître sa popularité.

Toutefois, la technologie de l'ère moderne rend la cuisson en plein air plus facile, plus agréable et plus sécuritaire.

Vous croyez sans doute employer un anglicisme quand vous utilisez le mot "barbecue". Or, le dictionnaire nous dit que l'origine de ce mot est assez obscure mais qu'il vient probablement de l'expression "barbe-à-queue" qui signifie que l'animal tout entier est rôti ou grillé sur des charbons rouges.

Alors sentez-vous bien à l'aise lorsque vous invitez vos amis à un "barbecue"!

D'abord, préparons le feu. Couvrez le fond d'un gril portatif d'une feuille d'aluminium et d'une couche de gravier d'un pouce d'épaisseur. Cela protège le gril, facilite le nettoyage, assure la ventilation nécessaire pour le feu et réfléchit la chaleur, épargnant ainsi le combustible. Disposer les briquettes de charbon de bois sur le fond du gril en une pyramide d'environ 12 pouces de diamètre et de 5 à 6 pouces de hauteur.

Morceaux, briquettes ou bâtonnets de charbon sont aussi de bons combustibles. Allumez le feu avec de l'essence d'allumage et laissez couver de 30 à 40 minutes. Commencer la cuisson lorsque les briquettes sont couvertes de cendre grise.

Pour la cuisson sur le gril, étalez les briquettes en les espaçant de 1/2 à 3/4 pouce, autrement la flamme montera si le gras dégoute sur le feu.

Les façons de griller la dinde ou le poulet ne se comptent plus! En moitiés, quarts ou morceaux plus petits, allouer environ 1/2 livre par portion. Les "hot dogs" et "hamburgers" sont toujours appréciés et vite préparés. Pour un changement agréable, l'agneau et le porc offrent un grand choix de découpes pour le barbeçue.

Pour des brochettes (shish kabobs) on grille au barbecue des bouchées de viande ou volaille et de légumes sur de longues brochettes de métal.

Utiliser des découpes tendres de viande désossée, coupée en cubes de 1 pouce (allouer 2 livres pour 6 personnes). Mariner la viande si désiré. Server les brochettes sur des tranches de pain français ou des brioches grillées, du riz ou des nouilles.

Les biftecks sont toujours les favoris pour griller. Ils doivent avoir au moins 1 pouce d'épaisseur. Les biftecks de surlonge, d'aloyau (T-bone), de côte d'aloyau ou de côte, grillés de la bonne façon, seront tendres, juteux et savoureux.

Les découpes moins tendres, telles que les biftecks de ronde ou de flanc, gagnent à être attendries avant d'être grillées au barbecue.

Pour votre sécurité

Les volailles crues sont parfois porteuses de bactéries appelées Salmonella, qui peuvent contaminer les produits cuits. Les détaillants d'aliments rôtis à la broche doivent s'assurer que leurs produits sont sûrs et exempts de toute forme de contamination. Les consommateurs devraient être très prudents au moment de l'achat ou du repas lorsqu'il s'agit de poulets rôtis. Rappelez-vous que, dans les conditions idéales de température et de milieu, les salmonelles se multiplient rapidement.

Ne prenez pas de risques Au magasin

Si vous achetez un poulet chaud, choissisez-le "très chaud", qu'il vienne de la broche ou de l'armoire chauffée.

Si vour achetez un poulet rôti froid, exigez un produit réfrigéré.

Achetez le poulet rôti juste avant de passer à la caisse: ainsi, vous éviterez de le laisser trop longtemps à la température de la pièce.

Ne demandez jamais au préposé à la rôtissoire de vous donner un poulet dont la cuisson n'est pas terminée

Lorsque vous choississez un poulet rôti, n'ouvrez pas les emballages scellés.

À la maison

Si le délai qui doit s'é couler entre le temps d'a-chat et le temps du service est supérieure à 11/2 heure enlevez le poulet du sac d'aluminium et réfrigérez-le aussitôt que possible. Au moment du service, réchauffez-le pendant 20 à 30 minutes dans un four préalablement porté à 325 degrés F.

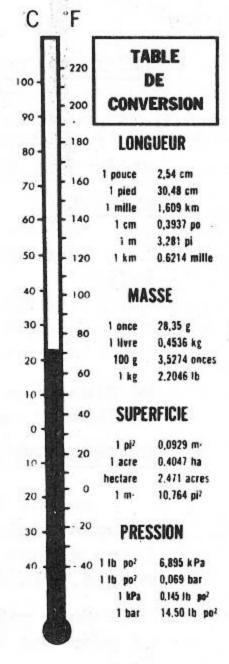
Procédez de la même façon pour servir chauds les restes de poulet.

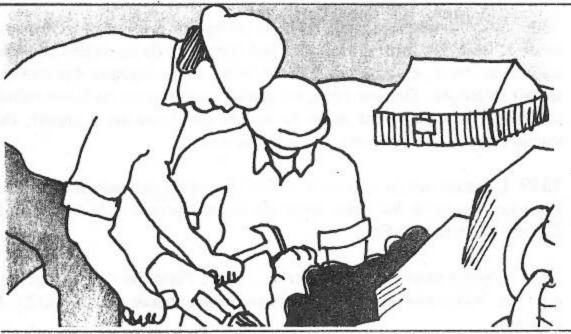
Si le délai qui doit s'écouler entre le temps d'achat et le temps du service est inférieur à 1 1/2 heure placez le poulet dans un four chauffé entre 150 degrés et 200 degrés F dès votre arrivée à la maison.

Pour servir le poulet froid réfrigérez-le immédiatement après l'avoir retiré du sac d'aluminium.

Prenez les mêmes précautions pour tous les produits rôtis à la broche que vous achetez.

TEMPÉRATURE





D'HIER A AUJOURD'HUI

1949 La récession, la grève de l'amiante, la revanche des berceaux qui sursaute et va cesser... Toute une ère qui s'en va...

1960 La révolution tranquille: la fonction publique s'amplifie, l'éducation s'universalise, l'exode rural crée l'expansion de la ville vers les banlieues... Viennent les autoroutes et les centres d'achats...

1979 L'ordinateur s'est fait omniprésent, la technologie a transformé les industries, la civilisation du loisir et de l'information est née...



NOUVELLE SAISON... NOUVELLES REGETTES

par Lise Linteau Tremblay

Quelques recettes sur le charbon de bois. Il est bon de se rappeler que ça prend de $\frac{1}{2}$ heure à 1 heure pour que le feu soit à point, le charbon doit devenir gris.

JUSTE LE TEMPS D'UN APERO !!!

BROCHETTES DE POULET A L'AMERICAINE:

Alterner sur des broches des morceaux de poulet cuit, des morceaux d'ananas et des tranches d'oranges (pelure enlevée). Badigeonner avec de l'huile à laquelle vous avez ajouté un peu de jus de citron et du miel. Servir avec du riz cuit avec du bouillon de poulet.

BROCHETTES DE VEAU A L'ITALIENNE:

Mariner des cubes de veau dans une vinaigrette assaisonnée à l'ail et à l'origan. Alterner ensuite la viande avec des tomates, de l'oignon, des carrés d'aubergine et de cubes de lard salé.

BROCHETTES DE CREVETTES:

On emploi des grosses crevettes. On peut les préparer de bien des façons:

- enroulées dans du bacon
- badigeonnées de beurre à l'ail. Soupoudrées de persil quand la cuisson est terminée.
- marinées dans de la sauce barbecue
- marinées dans de la sauce chinoise et roulées dans des graines de sésame avant la cuisson
- marinées dans l'huile et le citron; cuire avec des cubes d'avocat.

On peut également remplacer les crevettes par des pétoncles ou encore, alterner les deux crustacés.

Servir avec du riz au cari

SAUCE MARINADES

SAUCE BARBECUE:

‡ tasse d'oignon émincé

1 gousse d'ail

2 cu. table d'huile

1 cu. table de sucre ou cassonade

½ Cu. thé de sel

2 cu. table de vinaigre

1 cu. table de sauce Worcestershire

tasse d'eau

l tasse de catsup ou sauce chili

Faire revenir l'oignon et l'ail dans l'huile, ajouter les autres ingrédients, mijoter 15 minutes.

SAUCE CHINOISE:

₹ tasse d'huile

4 tasse de sauce Soya

tasse de miel
gousse d'ail

1½ cu. thé de gingembre

SAUCE VINAIGRETTE:

1½ tasse d'huile

½ tasse de vinaigre

l gousse d'ail émincée

 $\frac{1}{2}$ cu. thé de sel $\frac{1}{2}$ cu. thé de poivre

1 cu. thé de moutarde

½ oignon émincé

Pour le boeuf: persil et thym Pour le veau: thym et origan Pour l'agneau: romarin et menthe

Pendant que rôtissent les brochettes, profitez de la chaleur des braises pour faire cuire des légumes.

POMMES DE TERRE:

Laver, envelopper d'aluminium et placer sur les braises ou encore:

- peler, trancher, ajouter des tranches d'oignon et un bon morceau de beurre envelopper d'aluminium;
- peler et trancher des pommes de terre et des carottes, sel, poivre et beurre, envelopper d'aluminium

BLE D'INDE:

Eplucher et enlever les soies; placer sur un papier d'aluminium avec un carré de beurre; sceller le paquet et cuire sur les braises 20 minutes.

Ces recettes sont tirées du livre: LA CUISINE EN PLEIN AIR.

J'espère que ces quelques recettes vous plairons et si vous en avez de trop, faites des invitations...

BON APPETIT A TOUS !



L'entrée des fournisseurs

Un jour, un médecin se présente à la porte du ciel. Le voyant arriver, saint Pierre l'interroge:

—Qui êtes-vous?

 Docteur Lasagesse, de répondre le médecin.

Et le portier de répondre:

—De grâce, docteur, faites comme les autres, passez par la porte des fournisseurs!

Un autre médecin

Le docteur Vivelajoie passe pour un bon vivant. Dans son entourage, on chuchote de lui:

—Il prend la vie joyeusement! Et quelqu'un s'avisa de rétorquer un jour:

-La sienne? Ou bien celle

des autres?

be bag orgueibbeux - corte -

Quel charmant paysage que celui d'un lac entouré de montagnes! Je suis de ce paysage; je suis l'étendue d'eau morte qu'agrémentent six îlots regroupés en cercle dans mon centre. On me nomme "Sept-îles", parce qu'à l'origine, ma surface glauque et limpide était crevée par sept petites îles. Mais avec le temps, je prenais de la vigueur, lèchant, avec une monotonie continuelle, les rives, les éloignant... C'est ainsi que je noyai une de mes amies.

Aujourd'hui, il m'en reste six. Je ne tiens pas à les perdre car je perdrais en même temps mon prestige et mon nom car mon lieu est reconnu comme site touristique; durant tout l'été, mes rivages sont peuplés de vacanciers qui, quelques fois, prennent leurs ébats dans mes eaux. Je cohabite avec une charmante petite ville, progressive et à caractère touristique qui se nomme Saint-Raymond.

Un jour d'automne, alors que les feuilles des arbres qui m'entourent s'habillent d'un manteau multicolore, des pluies diluviennes vinrent gonfler mes eaux; ma source, si calme d'habitude, s'était transformée en un torrent tumultueux et ronflant et, déjà, l'eau montait rapidement sous le petit pont qui traversait ma source.

Pendant plusieurs jours, la pluie continua de tomber dans un rythme angoissant et le gardien du barrage n'eut d'autre alternative que d'ouvrir toute grande la vanne pour me laisser évacuer mon eau.

Malgré tout, il s'introduisait beaucoup plus d'eau à ma source qu'il pouvait s'en écouler à mon évacuateur de crues. Et la pluie tombait toujours, inlassablement.

Ce qui devait arriver arriva: fier et orgueilleux comme j'étais, je jugeai l'occasion idéale pour m'étendre, éloigner les rives qui m'étreignaient. Je recouvris d'eau plusieurs terrains non loin de mes rives, arrachant quelques quais. J'endommageai la plupart de ceux-ci. Des planches flottaient à la surface et des quais furent littéralement arrachés de leur emplacement; un coula par le fond.

Et vint le moment où des filets d'eau serpentèrent sur le pont, l'endommageant assez sérieusement, le rendant inaccessible. Je me sentais fort et puissant. Je voulais détruire ce nouvel obstacle. Mais le soleil vint mettre un terme à mon espoir lorsque mon amie, la pluie, disparut.

Le soleil me chauffa, me surchauffa et mon eau s'évapora en peu de temps. Mon niveau d'eau baissa considérablement. Peu à peu, je perdais de ma puissance, de ma force. J'étais en proie à toutes les affres de la mort; chacun des rayons du soleil m'aparaissait comme un véritable coup de poignard.

J'aurais voulu qu'un écran protecteur me protège de la férocité inéluctable des rayons solaires. Je pensais aux nuages qui pourraient m'offrir cet écran et d'où tombait la pluie qui me nourrissait, mais ni un ni l'autre n'était là pour me secourir, m'aider à poursuivre mon oeuvre d'envahissement, d'agrandissement.

Au lieu de tout cela, c'était mon ennemi juré qui hantait impétueusement le ciel; le soleil contre lequel je ne pouvais faire quoi que ce soit de moi-même.

Les gens qui habitaient mes rivages étaient heureux de constater que mon niveau d'eau s'en allait en diminuant. Il faut avouer que je leur avais causé de sérieux émois et cela seul me consolait. Les arbres eux-mêmes semblaient soulagés de ne plus sentir l'eau de pluie s'infiltrer à travers leurs racines et ils paraissaient dire à

LE LAC ORGUEILLEUX (SUITE)

qui voulait les entendre:

- Ce n'est pas trop tôt!

Ils en avaient profité, cependant, pour humidifier leurs racines.

A l'automne, je remarquais que les conifères enviaient les feuillus que la nature avaient gratifiés d'un don, celui de pouvoir métamorphoser le vert de leurs feuilles en teintes vibrantes de fraîcheur et d'attraits tandis qu'eux-mêmes n'étaient pourvus que de petites aiguilles d'un vert qui ne changeait jamais.

De leur côté, les feuillus savaient que leur charme ne durait qu'un temps limité; ils aimaient cette couleur verte permanente, ces aiguilles qui ne tombaient pas et qui gardaient la blancheur immaculée de la neige durant l'hiver.

Les feuillus et les conifères se trouvaient sensiblement dans la même situation que moi; ils auraient voulu devenir l'autre comme j'enviais la rivière Sainte-Anne qui étend son lit au milieu de la ville de St-Raymond. On rêve tous un jour d'être autre de ce qu'on est. Moi, je n'étais pas une exception, ceux de mon entourage également.

Je me rendais compte que j'étais en train de payer très cher pour ma folie des grandeurs.

Mon niveau d'eau baissa considérablement jusqu'à devenir à la normale. Mais le soleil continuait à surchauffer la région d'une façon impitoyable et c'est alors que j'atteignis le stade "sous la normale".

Je me voyais déjà en train de disparaître à tout jamais de ce monde. Je sentais le soleil me pénétrer, me posséder. J'avais besoin d'un exorciste pour chasser ce diable qui me hantait. Cet exorciste, je le voyais en la personne de la pluie. Elle me donnerait la force de lutter contre le soleil ou, du moins, de lui résister.

Je me sentais impuissant à faire quoi que ce soit, même de résister; plutôt, c'était ma résistance qui se minimisait.

Soudain, la panique s'empara de mon être. Je criai de toutes les forces qui me restaient:

- S.O.S.

Personne n'entendait mon appel; seul, l'écho me répondait. C'est alors que je me sentis terriblement isolé, écarté du reste du monde.

A l'automne, malgré le beau temps qui sévissait, mes rives étaient pratiquement désertes et, par conséquent, il m'était difficile d'obtenir de l'aide.

Une pensée pernicieuse s'imprégna soudain dans mon esprit; jamais personne ne pourrait m'aider, sauf peut-être le gardien du barrage qui s'obstinait à laisser la vanne ouverte, peu désireux sans doute de me voir refaire mes fantaisies.

Ce n'est qu'un plus tard qu'il se décida afin à fermer la vanne du barrage et je pus ainsi, graduellement, récupérer un peu de mon eau. Mais il était trop tard; déjà, je n'étais plus celui que j'avais souhaité être.

FIN

DANIEL RENAUD



Histoire vécue

A l'automne 1977 un grand évènement s'est passé sur l'île Genois et madame Laelia S. Genois qui a longtemps habité à l'île, parconséquent en garde un bien agréable souvenir, m'a demandé si je voulais bien raconter aux lecteurs de l'Alouette ce qui s'est passé. Avec plaisir j'apporte donc ma petite collaboration à l'intéressante "Alouette" en rapportant ici les impressions que j'avais écrites dans le journal de bord du chalet à la suite de cet évènement.

-Ce samedi du 24 septembre 1977, un grand évènement eut lieu sur l'île et au chalet même!

Tout d'abord notre bon ami Richard, à sa visite coutumière du matin, nous a raconté qu'il avait vu une bête manger dans l'assiette qu'il place souvent près de la galerie pour les beaux geais bleus qui y viennent parfois et qu'il croyait que cette bête était un ours! Cela nous paraissait surprenant au point d'en être sceptiques, mais beaucoup moins cependant, lorsque nous l'avons aperçu dans notre porte de cuisine, le museau et les deux pattes appuyés sur le moustiquaire! Je venais de faire cuire du steak, il en avait flairé l'odeur sans doute. Charles-Antoine était à table, les enfants n'y étaient pas ce samedi là; avant de m'asseoir, je suis allée fermer la porte de l'avant du chalet, en revenant je suis arrivée face à face avec l'ours en question dans la porte! J'ai dit -"Charles l'ours" Charles s'est vite avancé pour le voir et lui dire "va-t'en" L'ours a obéi et a descendu les marches pour prendre le petit sentier qui mène au bois, puis après quelques pas il s'est retourné pour nous regarder avec ses beaux yeux bleus, museau brun, poil long tout noir et il nous a fait "une belle" de toute sa hauteur, environ 4' à 5', les connaisseurs ont évalué son poids à environ 300 livres.

Après avoir repris notre souffle, (Charles en bon rassureur), s'est mis à dire que l'ours ne s'attaquait que très rarement à l'homme et que depuis les années qu'il vient au lac, il avait 10 ans la première fois en 1916, jamais il avait entendu dire qu'un ours soit venu sur l'île.

Dans l'après-midi, monsieur Parent, notre 2º voisin, qui travaillait à faire une excavation, s'est levé la tête à un certain moment pour apercevoir tout près dudessus de lui l'ours et deux beaux oursons. C'était donc une mère-ours. Nous avons su que monsieur Parent n'avait pas eu le goût de continuer son travail. Facile à comprendre.

Richard qui était venu faire un bout de veillée avec nous comme à l'habitude, a revu le même spectacle en s'en retournant à la lueur de sa lampe de poche, il est vite revenu et tout émotionné... il y avait de quoi! car devant la lumière la mèreours d'est dressée sur ses pattes. Paul toujours prêt à rendre service a reconduit Richard chez lui en chaloupe.

Le lendemain une battue fut organisée par de bons chasseurs, il y avait entre autres Paul Lacroix, les frères Cayer et aussi Bruno Hébert notre sympathique voisin à notre arrivée au bord du lac qui était de la partie costumé en règle pour la chasse. Des coups de 403 ont retenti dans l'avant-midi mais sans résultat. Des beurrées de beurre d'arachides et de miel ont été placées. Bon appât, la mère et ses petits sont venus. C'est alors que leur sort a été décidé, dommage! Mais il le fallait pour que les habitants de "l'île enchantée" puissent continuer à vivre en paix!

Une soirée au théâtre

RELEVE DES THEATRES D'ETE ACCESSIBLES DANS PLUS OU MOINS UNE HEURE D'AUTO.

| Bois de Coulonge, Sillery | rés. 692-0205 | Relache lundi |
|--------------------------------|---------------------|-------------------|
| Petit Champlain, Vieux Québec | rés. 692-2222 | |
| De l'Artillerie, Québec | Face à l'Hôtel-Dieu | Dimanche et lundi |
| Manoir St-Castin, Lac Beauport | rés. 849-4277 | |
| Lac Delage | rés. 848-2417 | - lundi |
| De l'île, St-Pierre d'Orléans | rés. 828-9530 | - dimanche, lundi |
| Beaumont, St-Michel | rés. 884-2839 | |
| Grand Théâtre, Québec | rés. 643-6389 | |

Plus près de nous, Théâtre de la Fenière, Ancienne-Lorrette, rés. 872-1424, relâche le lundi.

Du 30 juin au 9 août "Une nuit chez-vous, Madame" Du 11 août au 23 septembre "Le Saut du lit".

PORTNEUF EN FETES

Plusieurs fêtes à travers le comté durant l'été.

Consultez les Hebdos: "L'Hebdo de Portneuf", "Le Courrier de Portneuf", "Le Réveil St-Raymond".

Deux fêtes exceptionnelles sont le tricentenaire de Cap-Santé du 27 juillet au 5 août et le centenaire de Notre-Dame de Montauban du 14 au 28 juillet.

BIENVENUE CHEZ · NOUS LE 25 ET 26 AOUT 1979

FESTIVAL DU LIN

ST-LEONARD

L'Histoire du lin vécu,

De la graine à la pièce tissée.

19⁷⁶



19⁷⁸
19⁷⁹

RESPONSABLES

Présidente -

Rita Vezina

337-2323

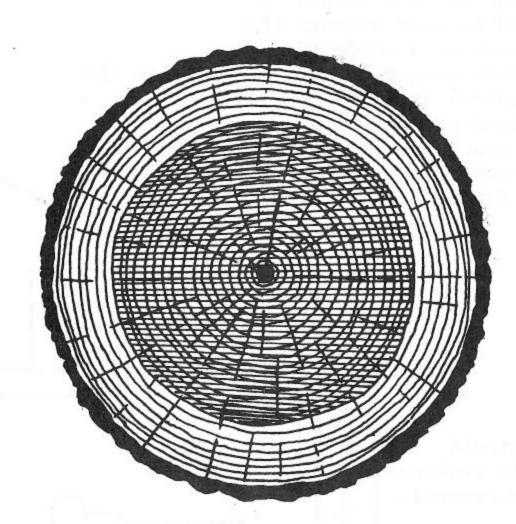
Secrétaire -

Rejeane Turcotte Publiciste - Juliette Turgeon

337-2339

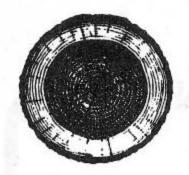
337-7425

GROSSE BUCHE



14 · 15 JUILLET 1979

st-raymond, que



LA GROSSE BUCHE

programme

Vendredi le I3 juillet:

Soirée de la corvée

Samedi le I4 juillet:

```
I0 hres 00: ouverture officielle du festival (A)
I0 hres 30: activités des jeunes: concours de lance-pierre (B)
I0 hres 30: concours de fer à cheval (B)
I0 hres 30: concours des cordeurs de bois (D)
II hres 30: activités des jeunes: concours de rouli-roulant (B)
II hres 30: pièce de théâtre pour enfants (E)
I3 hres 00: concours de pichenolles pour jeunes (E)
```

I3 hres 00: concours des coupeurs de bois (C)

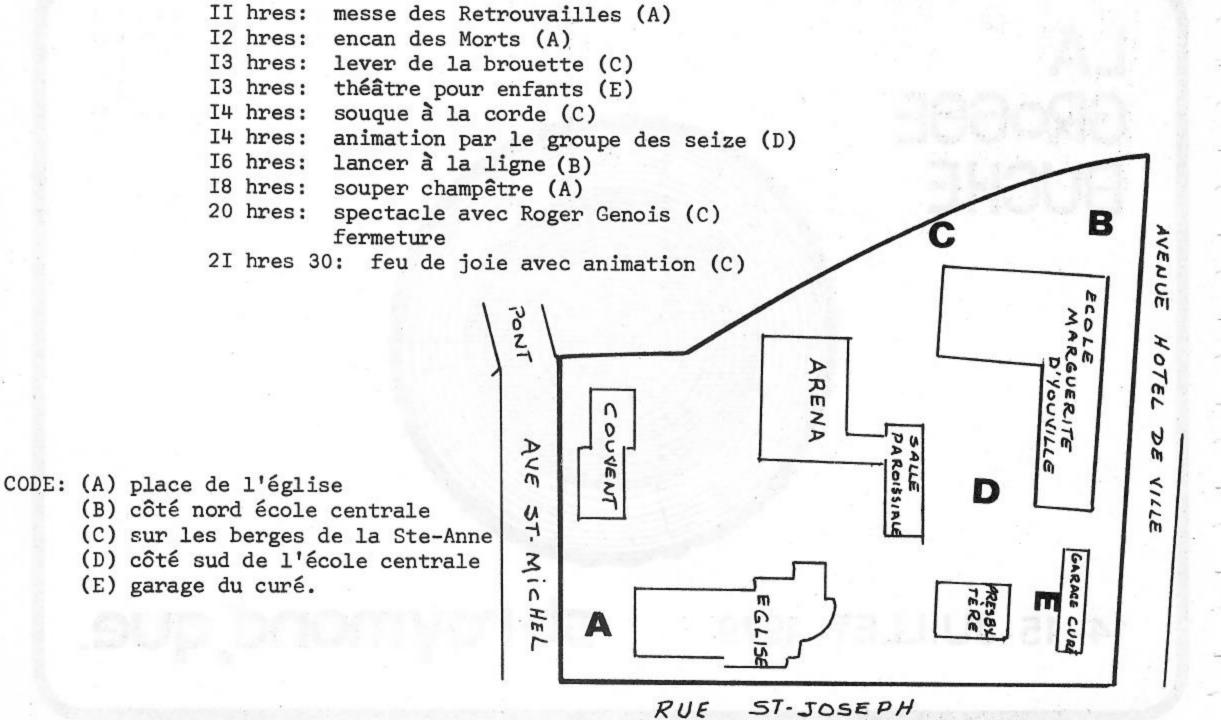
I6 hres 00: concours de portage (C)

I7 hres 00: souper familial (A)

20 hres 00: la veillée des veillées (D)

20 hres 00: animation sur la place de l'église (A)

Dimanche le I5 juillet:





On vous souhaite un été agréable

QUINCAILLERIE, OUTILLAGE. PLOMBERIE et pompes à eau, ARTICLES de PLEIN AIR

OUVERT LE SAMEDI APRES MIDI

POUR VOTRE MAGASINAGE CONSULTEZ DES

JUSQU'A 16:00 HEURES.

GENS D'EXPÉRIENCE

ARTICLES MÉNAGERS CADEAUX





De père en fils depuis 1923

Francois Dion inc.

FACE A L'EGLISE 216 AVE ST-MICHEL ST-RAYMOND 337-2711



toits de fermes (trusts)

PORTNEUF, CTE PORTNEUF

TEL .: 286-3341

QUEBEC: TEL : 692-0713

RES.: M. FRENETTE TEL.: 286-6356



PLAMONDON AUTOMOBILES INC.

DEPOSITAIRE FORD

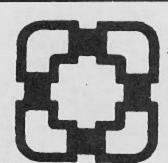
Location long et court terme

125 RTE 138

CAP SANTE c'est la place

Tel: 285-3311

SANS FRAIS DE QUEBEC: 692-1522



MEMBRE DE LA CORPORATION DES MAITRES MECANICIENS EN TUYAUTERIE DU QUEBEC

337-2280 337-7367

ROBITAILLE et VEZINA

2530, GRAND RANG, ST-RAYMOND GOA 4GO

EXCAVATION

PLOMBERIE

VENTE ET INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES

(METAL OU BETON)

DE TOILETTES CHIMIQUES ET A DEBIT D'EAU CONTROLE



VIANDE EN GROS

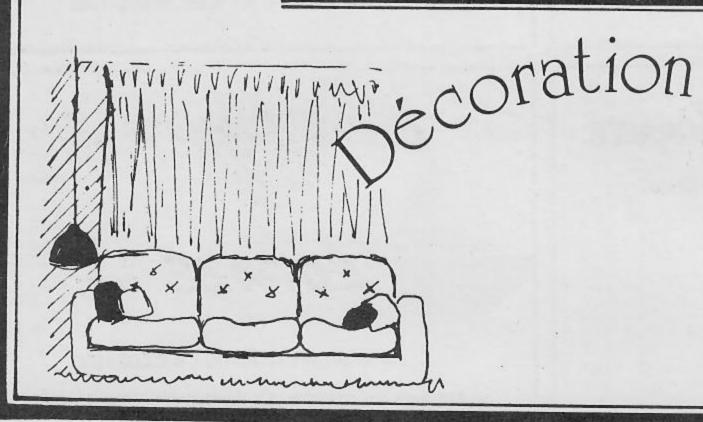
27, ST-FRANCOIS OUEST, QUEBEC 8 G1K 1H9

BLAISE BEAULIEU Res: 661-0212

TEL: BUR: 525-4713

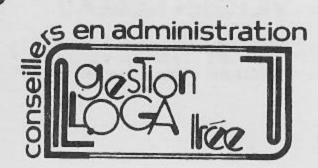
149, ST-JOSEPH, ST-RAYMOND, CTE PORTNEUF, GOA 4GO, TEL.: (418) 337-7811

COUPONS PAULINE BNR.



tout pour la couture, l'artisanat, le bricolage et la decoration.

BONNES VACANCES



- •129 rue St-Joseph ST-RAYMOND, GOA 4GO 337-4250
- •876 rue Principale ST-MARC-DES-CARRIERES, GOA 480 268-8979

- ●ACHAT VENTE COMMERCE
- ●FINANCEMENT LONG TERME ET COURT TERME
- ●INSTALLATION DE SYSTEMES COMPTABLES
- BUDGET
- OSERVICE DE TENUE GENERALE DES LIVRES
- OGESTION D'ENTREPRISES
- SERVICE DE PLACEMENTS
- •PLANIFICATION FISCALE ET SUCCESSORIALE
- •AUTRES SERVICES COMPTABLES



Service pour toutes marques, vente location Aspirateur central, vente et service Laveuse à Tapis (vapeur)

1949, tère AVENUE, QUÉBEC G1L 3M3

J. Tougas, prop.

525-8119

Québec Entrepot Métropolitain 1401 D'Estimeauville 667-4500

Bureau 379 St-Pierre St-Raymond 337-2403

Paré Transport Enr.

Prop: Roger D. Paré
TRANSPORT GENERAL

De Québec à St-Raymond - St-Léonard - Chute Panet - £ Lac Sept-Iles

SALON D'ESTHETIQUE ROMANCE

129, St-Joseph, St-Raymond, 2e Etage

SOINS DU VISAGE MAQUILLAGE ÉPILATION À LA CIRE ÉLECTROLYSE

Yolande Roy, Esthéticienne visagiste.

337-2597



L'OPALE eur.

SPECIALITES: BIJOUX & CADEAUX

148 RUE ST-JOSEPH ST-RAYMOND TEL: 337-2544

212 ST-EMILIEN, ST-RAYMOND, CTE PORT

TEL.: 337-7375

TEL: 337-6842

VICTORIN NOREAU

PIERRE À CHAUX AGRICOLE GRAVIER - TERRE À GAZON PELOUSE - DÉNEIGEMENT

384 rue Octave

ST-RAYMOND

LA COUPONNERIE

Coupons - Tissus a la verge Draps en nylon brosse - etc

PLOMBERIE EXCAVATION

ANDRE MARTEL

entrepreneur général

INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES VENTE - INSTALLATION - SERVICE

275, AVE GENOIS ST-RAYMOND

337-2578

LA BUANDERIE AUTOMATIQUE

OUVERTE DE 8H00 A 22H00 7 JOURS PAR SEMAINE

137 St-Hubert, St-Raymond.

DENISE, prop

MANOIR BIENVENUE ENR.

Salon Bar Salle à Manger Chambres

BONNES VACANCES!

RUE ST-JACQUES

377-2456

ST-RAYMOND

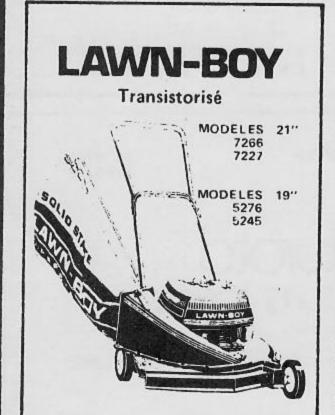
337-2216



A. Gloutier Sports

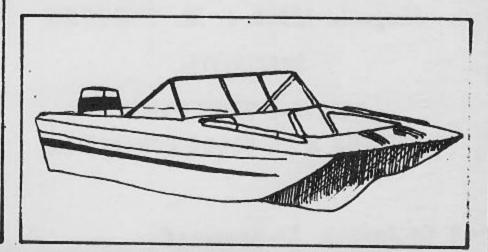
VENTE & SERVICE ST. RAYMOND, CTE PORTNEUE

181 ST-CYRILLE





MOTO SUZUKI MOTEURS HORS-BORD - TONDEUSES SKIS ALPINS - SKIS DE FOND BICYCLETTES DE TOUTES MARQUES SKIS NAUTIQUES - CHALOUPES -PEDALOS PELICAN



(418) 337-2326

G0A 4G0

ROLAND DUPLAIN MEUBLES

592, RUE ST-JOSEPH

ST-RAYMOND

337-2419

NETTOYAGE MODERNE ST-RAYMOND INC

SPÉCIALITÉS:

ATTENTION:

NETTOYAGE PRESSAGE

NOUS RAMASSONS ET LIVRONS TOUS LES JOURS

DE FOURRURES

SUR APPEL TELEPHONIQUE

« « LAVAGE DE CHEMISES » »

ST-RAYMOND SERVICE ENR.

Raymond Jobin prop.

Reparation

cuisinières, lessiveuses, sécheuses, lave-vaisselle

363 Duplain. St-Raymond 337-6192

LE RENDEZ-VOUS DES AUBAINES ENR.

TISSUS A LA VERGE
COUPONS MATERIEL A REMBOURRAGE
J.P.Beaupre Prop.

387 ST-JOSEPH, ST-RAYMOND

337-6048

Tél.: 337-2280

Garage Tél : 337-2150

CYLIEN ROBITAILLE

EXCAVATION

Aqueducs - Egoûts - Drainage - Terrassements

243, MGR VACHON

ST-RAYMOND, Qué.

337-2249

GILBERT CLOUTIER, prop.

MAURICE DERY ENR.

GAZ PROPANE
VENTE ET INSTALLATION

658, RUE ST-JOSEPH

C.P. 727

ST-RAYMOND

337-2509

Magasin MME J. M. TURGEON

SPECIALITE:

LINGERIE POUR DAMES
TISSUS A LA VERGE CONFECTION,

144 St-Joseph, St-Raymond

279 ST-JACQUES, ST-RAYMOND

337-6745 337-6746

futuroto dépositaire toyota

DÉBOSSELAGE

PEINTURE

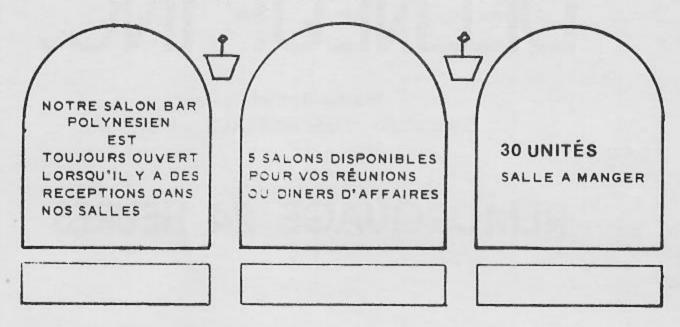
LIGNE DIRECTE QUÉBEC

694-1836

≥ MOTEL CLAIRE FONTAINE 33

ST-RAYMOND - PORTNEUF

337-2879



UN ENDROIT RENOMMÉ DANS LA RÉGION

BUREAU 337-2879

RÉCEPTIONS DE TOUTES SORTES
DINERS D'AFFAIRES

MOTEL 337-2207



J. SAUVAGEAU & FILS

HERVE FISET, GERANT DES VENTES MARIO FISET, VENDEUR

PONTIAC

BUICK

GMC

CÔTE JOYEUSE 337-2204

ST-RAYMOND SANS FRAIS DE QUEBEC 692-1315



DELNEUF INC.

Martin Trudel, gérant Spécialité: DEBOSSELAGE - PEINTURE

REMORQUAGE 24 HEURES

ST-RAYMOND

337.7937

ROUTE GRAND RANG

nuit: 337.6565

337-2238

LIVRAISON RAPIDE



DU BON MONDE A CONNAITRE

- POUR LES BAS PRIX
- · POUR LE SERVICE
- POUR LA QUALITE
- · POUR LE CHOIX

Tél.: 329-2100



POUR DEFIER LE TEMPS

Ciment Québec Inc.

SAINT-BASILE DE PORTNEUF, P. Q.

Un ciment de Haute Qualité . . .

De plus en plus Recherché...

BONNE SAISON AUX VACANCIERS DU LAC SEPT-ILES



LES DISTILLATEURS MELCAN LIMITEE



vous disent

maxi deaucoup



consultez-nous pour vos réceptions de tous genres

ESTIMÉS GRATUITS

GUY MARTINEAU

C.P. 9361, STE-FOY G1V 4B5 REPRÉSENTANT PROMOTIONEL

tél::653 * 4650

PONTIAC-BUICK-GMC



R.R. 2, Cap-Santé, P.Q. Tel: 285 2734

Ligne directe Québec 694-1530

Jean Guy Lortie Tel.: 337.7969 Conrad Lortie Tel.: 337-7633



ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION

EQUIPEMENT POUR LEVER LES CHALETS

COFFRAGE DE BETON

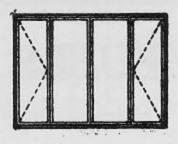
22 ANS D'EXPERIENCE!

AGENT DES KITS DE MAISONS LES HABITATIONS QUELORD INC. AGENT DES MAISONS USINEES



213, ST-JACQUES

ST-LEONARD, CTE PORTNEUF



FISET & MARCOTTE INC.



MANUFACTURIER DE PORTES ET CHASSIS

78, Avenue St-Georges

St-Basile, GOA 3GO Cté Portneuf,

329-2850

.... DES EXPERTS SUR TOUTE LA LIGNE...



sports experts

114 ST JACQUES

ST. RAYMOND.

(L'AUTRE COTE DU PONT)



piscine*
camping*
peche*
balle molle*
golf*
armes à feu*



SPORTS EXPERTS: LES ENTREPRISES MYRJA INC

ST-RAYMOND: 337-2989 ST-MARC-DES-CARRIERES: 268-8244



NELSON LANGEVIN

Courtier en immeuble



MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE S.I.M.

prêt hypothécaire · achat · vente

Pour toute transaction immobilière, consultez un gars de chez nous

337·7976 337·7978

465 rue St-Joseph St-Raymond

Cté Portneuf

337-6259 LAC SEPT ILES

ST-RAYMOND 337-2592

LES FOYERS ELECTROBOIS INC

LES MAÇONNERIES GILLES OUELLET INC.

POSAGE DE BRIQUES, PIERRES...
DE BLOCS DE CIMENT



412, St-Joseph, St-Raymond, Comté Portneuf

UN "BRIN" D'HISTOIRE

LE RANG NOTRE-DAME D'AVANT 1930

La principale voie d'accès au Lac Sept-Iles n'a pas toujours été la belle route asphaltée qu'on connait aujourd'hui. Autrefois il n'y avait même pas de gravier; c'était un petit chemin de terre où l'herbe arrivait à pousser entre les roulières tracées par les roues des voitures et le sentier marqué par les sabots des chevaux.

Le chemin était plus long qu'aujourd'hui car on avait contourné les deux grosses côtes de sable qui étaient trop abruptes pour la circulation avec des charges plus importantes. Les conducteurs les plus braves devaient souvent descendre de voiture et marcher pour monter la côte car le cheval en avait suffisamment de tirer la charette.

Il y avait donc un chemin de contournement qui bifurquait en face de la résidence actuelle de M. Jean-Guy Cantin pour reprendre la route actuelle au bas des deux côtes près de la pente de ski. On appelait cette route le "chemin neuf".

Autrefois, il y avait dans le Rang Notre-Dame (qui s'appelait alors le rang TOWNSHIP) presque tous les services d'utilité courante. Il y avait un magasin général en sortant du village au coin de la route de la Gran'Ligne dans la maison occupée aujourd'hui par M. Alfred Gingras et une beurrerie juste en face de cette même route. Pas très loin du centre de ski, M. Ferdinand Pépin y opérait une boutique de forge.

La bâtisse que j'utilise comme garage présentement était à ce moment une boulangerie tandis qu'un moulin à scie et à farine était construit près du ruisseau sur la terre de mon frère Lauréat J.A. Plamondon.

Toujours en se dirigeant vers le Lac Sept-iles, il y avait un boucher sur la ferme occupée par M. Lionel Cantin et un autre moulin à scie presque en face de la résidence de M. Maurice Drolet. Cette scierie, qui appartenait à Maurice Déry, avait été déménagée du Rang Gosford à cet endroit par un M. Leduc qui fabriquait en plus des bardeaux de bois.

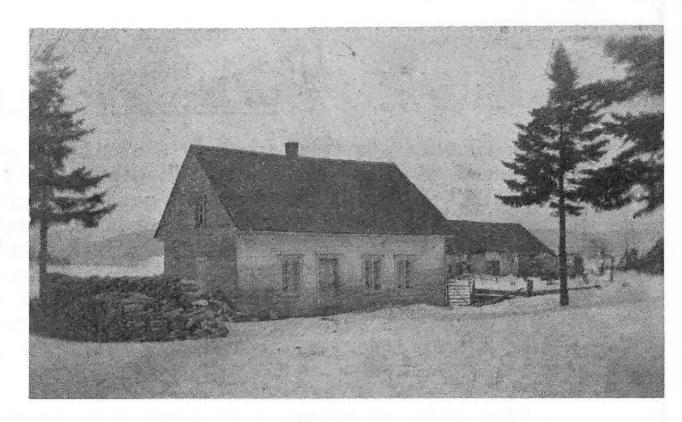
Dans le même secteur, vers 1895, il y a eu même une fromagerie appartenant à M. Antoine Génois et l'un de ses employés fut le père de Monseigneur Diamant, du diocèse de La Pocatière.

Il y avait aussi Mme J.-B. Cantin, demeurant à ce moment sur la ferme que j'occupe, qui fabriquait des bottes de cuir à partir des peaux d'animaux qu'elle préparait elle-même. Parait-il qu'une bonne paire de ces bottes valait \$2.00 vers 1900.

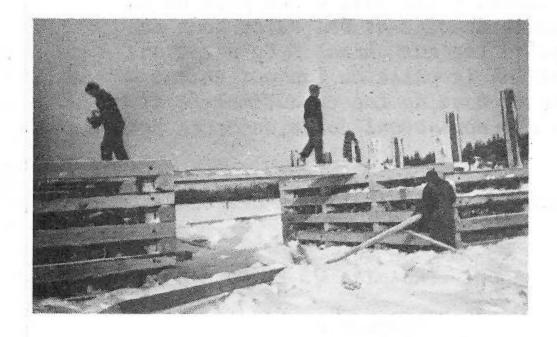
Le transport difficile, obligeait les gens à se donner les services nécessaires pour la vie courante, le plus près possible de chez-eux. Il semble bien que les habitants du rang Notre-Dame ont su le faire.

A DROITE: VIEILLE MAISON D'ECOLE, RG TOWNSHIP

EN BAS: LA RANG NOTRE-DAME, IL YA ENVIRON 30 ANS







A GAUCHE: LA CONSTRUCTION DU PONT DU LAC DES AULNAIES EN 1952

LES ACCES AU LAC SEPT ILES

On pouvait s'y rendre par la Grand'Ligne ou par le rang Notre-Dame qui s'appelait dans ce temps là "Township". On passait sur la ferme de M. Adrien Martel. Les Génois, (Antoine, Napoléon) et quelques autres avaient fait construire un chemin sur cette terre où on devait ouvrir des barrières pour passer et les refermer pour que les animaux de M. Jean Martel, le père d'Adrien, ne sortent pas de l'enclos. A plusieurs endroits, le terrain était savanneux, on devait utiliser des pièces de bois rond pour faire un fond au chemin. Cette route arrivait au Lac des Aulnaies; là il y avait des quais et des garages pour ceux qui y remisaient leur véhicule pendant qu'ils allaient sur leur ile ou à leur chalet.

Plus loin, le chemin s'arrêtait à la route de Gosford. C'est vers les années "30" que M. Honoré Beaupré a commencé à faire le chemin à peu près où il passe actuellement. Comme le chemin lui appartenait, il fallait lui demander la permission pour y passer. Plus tard vers 1939, la municipalité a acheté et verbalisé ce chemin pour le rendre public.

Les Révérends Frères des Ecoles Chrétiennes s'étaient entendus avec M. Beaupré Pour y passer en tout temps; ils avaient construit un grand quai sur le lac et pouvaient de cet endroit se rendre à leur chalet que nous connaissons aujourd'hui. Il était aussi possible de s'y rendre de même qu'aux quelques autres chalets construits du même côté du lac par le chemin du rang du petit Ste-Foy; on y accédait par la route qui fait face à celle du rang St-Mathias. Il y avait un chemin qui arrivait presqu'en face du chalet des Frères.

Ce chemin a été abandonné et n'est plus utilisé aujourd'hui que par les motoneigistes.

Ce n'est qu'en 1952 que le pont du lac des Aulnaies a été construit. Cette communication a favorisé grandement le développement de ce secteur du lac Sept-Iles, jusque là, car on ne pouvait avoir accès à la chapelle construite en 1942 que par le rang de la Grand'Ligne et la route était étroite et difficile.

Avant la construction de cette chapelle, les résidents étaient desservis par celle construite par l'abbé Thomas-Louis Nadeau, sur l'île.

Plus tard, le chemin s'est continué jusqu'au chalet du Dr. O. Moisan en première étape pour en arriver à la route actuelle vers la fin des années 50 ou au début des années 60.

De l'autre côté, à partir du Manoir, le chemin s'est fait à peu près de la même façon jusqu'au chalet de M. Lucien Plamondon le père de Dr. Marc, pour se continuer ensuite par M. Philémon Girard jusqu'au Lac aux chiens. Ce n'est que vers les années 66 ou 67, je croix que le pont sur la passe du Lac aux chiens a été construit. Ceci permettait enfin de faire le tour du lac en automobile et du fait même contribuait au développement rapide que nous avons connu de cette partie du secteur C du Lac Sept-Iles.

Voilà quelques notes recueillies concernant la petite histoire des voies d'accès au Lac Sept-Iles.

Rosaire D. Plamondon

Secteur C

AU FER A CHEVAL... "FELIX LECLERC AU LAC SEPT-ILES"

En 1964, nous pouvions voir cette annonce autour du Lac Sept-Iles. Grâce à l'esprit aventureux de Gaston et Alexandre Leclerc, une boîte à chanson, que l'on baptisa "Le Fer à Cheval" ouvrit ses portes dans la grange de M. Emmanuel Vézina. (Près de la plage Beausoleil).

Des tables, supportées par des bûches, recouvertes de nappes à carreaux, étaient entourées de bancs provenant de l'école du rang, fermée quelques années plus tôt.

L'ambiance formidable qui se dégageait de cette boîte à chanson provenait sans doute des nombreuses antiquités apportées par tous et chacun, éclairées par les bougies déposées sur chaque table.

Le coin préféré était sans aucun doute le fenil; il fallait réserver longtemps à l'avance pour y obtenir une place. C'était l'endroit privilégié des amoureux; les propriétaires devaient cependant y faire plusieurs tournées durant la soirée pour allumer les chandelles qui s'éteignaient probablement... à cause des courants d'air.

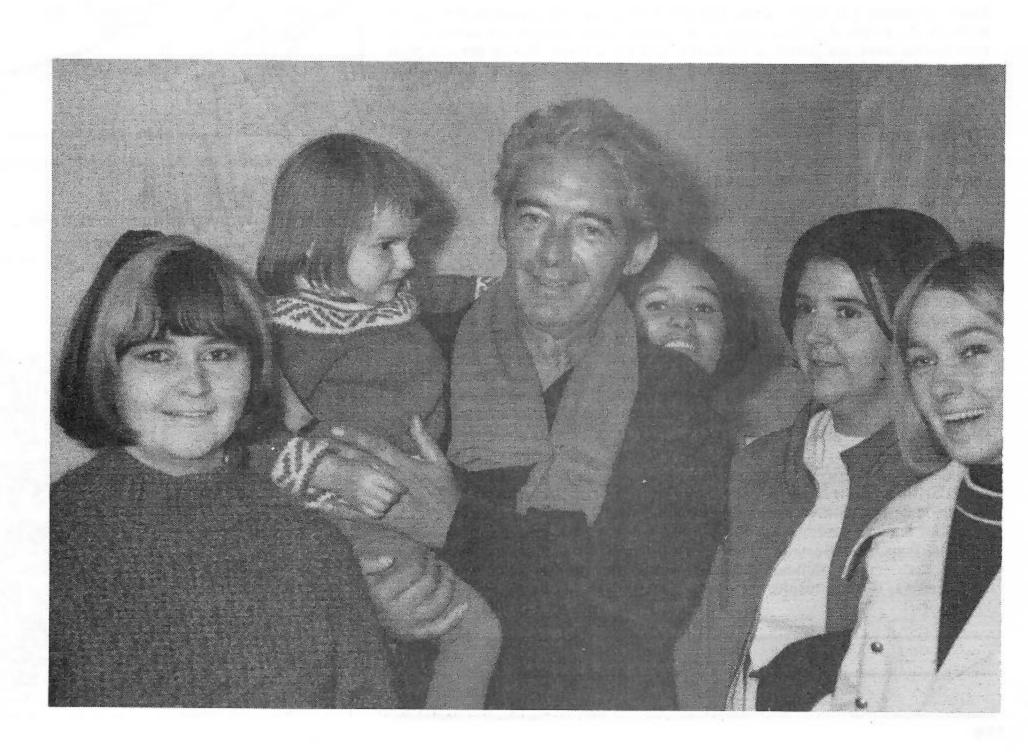
Plusieurs chansonniers et poêtes furent invités: Félix Leclerc, Paul Davis, Yolande Leclerc, Pierre Dudand, etc... Le passage de Dudand fut remarqué, car ce soir-là, en plus de la chanson, la buée s'échappait de sa bouche: le Fer à Cheval n'avait pas de chauffage en septembre!

Gaston et Alex n'ont réussi à garder la boîte ouverte qu'avec l'aide de beaucoup d'amis, responsables de l'aménagement. Les entrées réussissaient à peine à couvrir le cachet des artistes; quelques maigres profits étaient réalisés sur la vente du café et des sandwiches, préparés par le groupe d'amis.

C'était une belle distraction pour les gens du Lac Sept-Iles. Le Fer à Cheval ouvrit ses portes le 25 juillet 1963 et ferma malheureusement en août 1965.

C'est un bon souvenir que je désirais vous rappeler.

ALEXANDRE LECLERC



le wovee en easter

Au début de notre siècle, le castor était menacé de disparition. La rareté de cet animal à fourrure, tant recherché des trappeurs, inquiéta le gouvernement du Québec. En 1934, il émit donc un décret prohibant la chasse de ce dernier pour une durée de dix ans. Une telle mesure de conservation nous permet aujourd'hui de le retrouver un peu partout dans nos forêts.

Pour l'observer, il faut se camouffler sans faire de bruit et attendre patiemment. Souvent, à la tombée du jour, on aperçoit sur la nappe d'eau noire un sillage en V qui se propage jusqu'à la rive. C'est le castor qui se rend à son travail. Il nage avec agilité et sans bruit. Seule sa tête large et ronde, montrant de courtes oreilles et de petits yeux, émerge de l'eau. À l'état adulte, il mesure un mètre de long, la queue occupant le tiers de sa longueur totale. Son corps trapu et dodu est recouvert d'une épaisse fourrure brun foncé sur le dos et plus claire sur la partie ventrale.

Son adaptation au milieu

La nature l'a pourvu de remarquables outils dont ses fortes incisives taillées en biseau qui l'identifient à la famille des rongeurs. Elles lui sont nécessaires pour abattre des arbres atteignant parfois 40 cm de diamètre, ronger l'écorce et transporter les matériaux.

Ses pattes antérieures (de devant), petites mais agiles, sont de véritables mains. Elles comptent cinq doigts armés de fortes griffes. Il les emploie pour ramasser des petits objets, manipuler des bâtons et des pierres, attraper, pousser et soulever. Lorsqu'il écorce une branche, il utilise ses deux « mains » pour faire tourner la tige, par de souples mouvements de poignet, tandis que ses dents décortiquent rapidement l'écorce succulente.

Les pattes postérieures (de derrière) de notre rongeur sont extraordinaires par leur adaptation. Les orteils longs et bien dégagés sont reliés par une palmure, de sorte qu'étalés, ils peuvent couvrir une largeur de 10 cm et avoir ainsi une forte prise dans l'eau. On sait que le castor consacre une bonne partie de ses loisirs à huiler et à imperméabiliser sa fourrure à l'aide de ses griffes. L'huile provient de deux glandes situées près de l'anus.

Enfin, sa queue a la forme d'une spatule. Elle lui sert de gouvernail lorsqu'il nage et de point d'appui lorsqu'il se dresse pour ronger un arbre ou le transporter avec ses pattes antérieures. S'il est effrayé, il s'en servira pour donner le signal d'alarme en frappant l'eau de cette puissante claquette.

Ses constructions: barrage, hutte, sentiers et canaux.

Quelle que soit la supériorité du génie humain, nous aurions tort de méconnaître l'instinct des animaux. Il nous apparaît sous une forme sociale et ingénieuse très avancée chez le castor. Il a résolu de façon élégante ses deux principaux problèmes qui consistent à se nourrir et à se défendre contre ses ennemis.

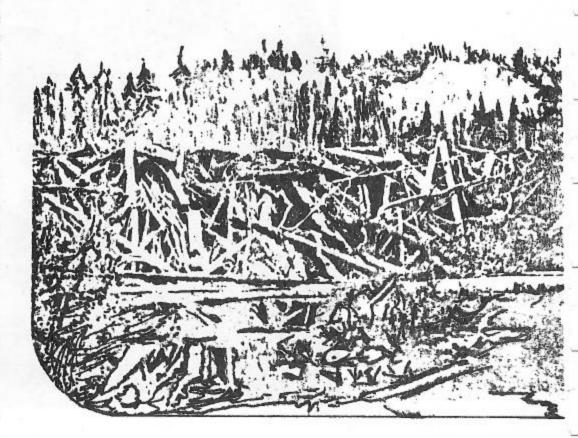
L'eau constitue son principal lieu de refuge en cas de danger. Pour établir son domaine, il choisit donc une vallée où coule un ruisseau ou une rivière bordée de peupliers faux-trembles et de bouleaux blancs dont l'écorce tendre lui sert de nourriture. Cependant, les rivières ne conservent pas toujours le même débit. Il arrive qu'elles se gonflent au printemps, s'assèchent en été et gèlent jusqu'au fond en hiver mettant ainsi en péril la sécurité de l'animal et de sa famille. Le castor n'hésite pas à entreprendre de grands travaux pour assurer sa tranquilité.

Il construit un barrage reliant les deux berges de la rivière et crée ainsi un bassin artificiel dans lequel le niveau de l'eau sera maintenu constant. Pour y arriver, le castor plante des branches dans le lit du cours d'eau, enfonçant le gros bout dans le fond boueux et faisant pointer le petit bout dans le sens du courant. Tous les matériaux transportables, tronçons de bois, ramilles, boue, pierres, etc. . . , sont déposés devant et autour des premières rangées de ces menus pieux, d'où il résulte un barrage très stable.



Les pattes antérieures du castor sont pourvues de doigts allongés.

Il en résulte un ouvrage étanche et stable.



le monde du castor

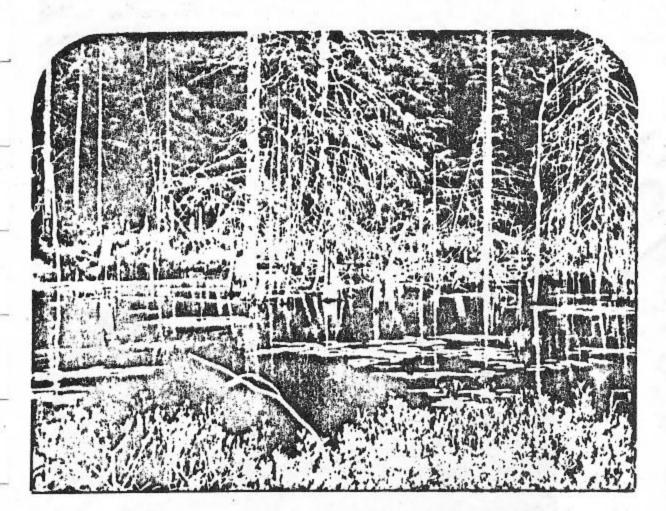
On peut se demander comment l'animal charroie tous les matériaux nécessaires à cette construction. Il transporte la boue et les pierres en les serrant contre sa poitrine avec ses pattes antérieures. Quant aux branches, il les saisit dans sa gueule, les traîne sur le sol ou dans l'eau et les met en place en se servant de ses dents et de ses pattes antérieures.

On serait porté à croire que les travaux du castor sont maintenant achevés. Tel n'est pas le cas, la besogne à réaliser avant la prise des glaces est considérable. Il doit amasser des provisions de nourriture pour passer l'hiver. Il abat donc des arbres sur les berges de l'étang, les sectionne et les transporte près de la hutte.

Lorsque le castor a établi un bassin à sa convenance et que son installation est permanente, il ne se contente plus de vivre dans les terriers qu'il s'était creusés au bord de son étang artificiel: il se construit alors une hutte de toutes pièces. Là encore, le castor montre de grandes qualités d'ingénieur. Il la construit de forme conique et toujours à deux étages dont une partie dans l'eau. Son diamètre varie de trois à sept mètres à la base et elle atteint une hauteur totale de deux à trois mètres. Le castor dispose pêle-mêle au fond de l'étang des branches qu'il relie avec de la boue, sauf dans la partie centrale afin de permettre la circulation de l'air.

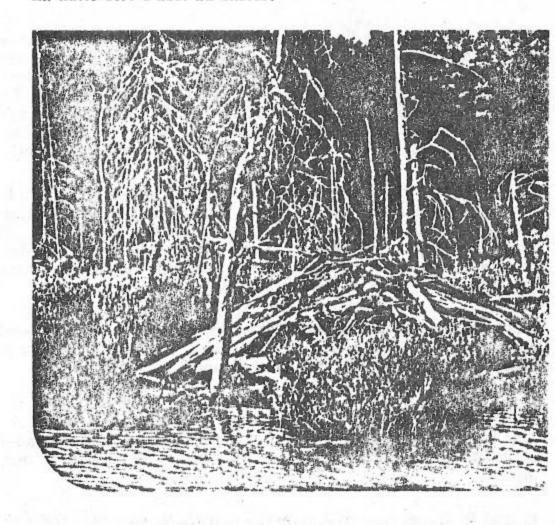
Quand cet amoncellement forme un tout bien solide, le castor y creuse des tunnels en rongeant les branches qui lui bloquent le chemin. Les chambres d'habitation ne sont que des élargissements de ces tunnels. Une hutte comporte plusieurs tunnels qui débouchent toujours sous l'eau. Petite au début, elle s'accroîtra par l'addition de branches à l'extérieur. L'animal agrandira ensuite les chambres intérieures en grignotant davantage. Grâce à cet ingénieux procédé, les murs garderont toujours leur épaisseur initiale. À l'automne, la hutte est recouverte d'une nouvelle couche de boue afin de bien l'isoler contre le froid.

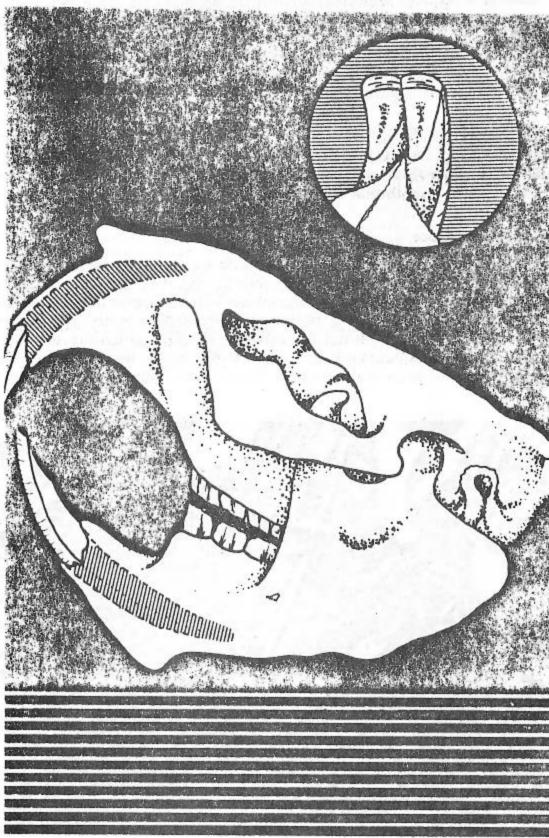
Voilà donc notre castor définitivement installé. Il jouit d'une habitation confortable au milieu d'un étang où la nourriture abonde. Il partage son milieu avec de nombreux animaux sauvages. L'orignal s'y gave de racines de nénuphar, le chevreuil vient s'y abreuver, les oiseaux et les grenouilles s'y nourrissent d'insectes. Enfin, d'autres animaux profitent de ce magnifique habitat.



...inondant ainsi les rives du cours d'eau et provoquant la mort par asphyxie des arbres qui s'y trouvent.

La hutte sert d'abri au castor.





Le castor doit ronger du bois pour user ses incisives qui croissent continuellement. Comme leur surface externe est recouverte d'une substance beaucoup plus dure que celle de la partie interne, les dents deviennent tranchentes. Chaque abattage est l'oeuvre d'un seul castor. L'animal, appuyé sur sa queue, se tient à côté de l'arbre qu'il empoigne de ses pattes antérieures. Il prend appui sur ses incisives supérieures et ronge avec ses incisives inférieures. Il élargit et approfondit graduellement l'entaille horizontale pour ensuite passer de l'autre côté du tronc et ronger de la même manière. Le castor ne coupe jamais complètement son arbre. Il laisse une colonne centrale qui éclate sous la poussée du vent et le poids de l'arbre.

Ce rongeur semble obsédé par l'idée de rester le plus près possible de l'eau pour y plonger à la moindre alerte. Ainsi, pour accélérer le transport de lourds tronçons et s'éviter de longs séjours sur la terre ferme, il trace de véritables chemins de portage. Il va même jusqu'à creuser des canaux, mesurant quelques fois une centaine de mètres de longueur, pour transporter son bois par flottage et pour se protéger.

Dès que la glace est solidement prise sur l'étang, le castor ne sort plus. Il passe l'hiver dans sa hutte et sous la glace. Il transporte, de sa réserve de nourriture à sa loge, des branchages dont il mange l'écorce.

Sa vie familiale

Une hutte abrite habituellement une famille comprenant deux adultes, deux petits de l'année et deux de l'année précédente. Sa vie dure en moyenne dix ans.

Quand les jeunes sont en état de suivre leurs parents, leur mère les emmène dans la forêt, leur apprend patiemment à couper les branches, à apporter des provisions à la maison. Elle leur enseigne également à découvrir et à éviter le danger. Vers l'âge de deux ans, les jeunes sont chassés de l'étang par leurs parents. Normalement, les mâles s'unissent à une jeune femelle et partent à la recherche d'une vallée où ils trouveront abri et nourriture. Ainsi, la survie de l'espèce est assurée.

La splendide forêt, en apparence si paisible, recèle bien des pièges et embûches. À l'affût, près des barrages, il y a des loups solitaires, des lynx aux griffes redoutables qui attendent patiemment le castor imprudent. Mais l'ennemi le plus implacable, c'est l'homme.

Son importance

Le castor est l'un de nos mammifères les plus précieux et les plus intéressants. Il régularise le niveau des cours d'eau, évitant ainsi de grandes inondations printanières. Il fournit un habitat approprié aux poissons, aux animaux aquatiques et à plusieurs espèces d'animaux sauvages. En plus d'être un précieux animal à fourrure, sa chair constitue un aliment à la portée des trappeurs. Privés de sa présence, les ruisseaux des forêts perdraient en grande partie leur aspect pittoresque et leur faune.

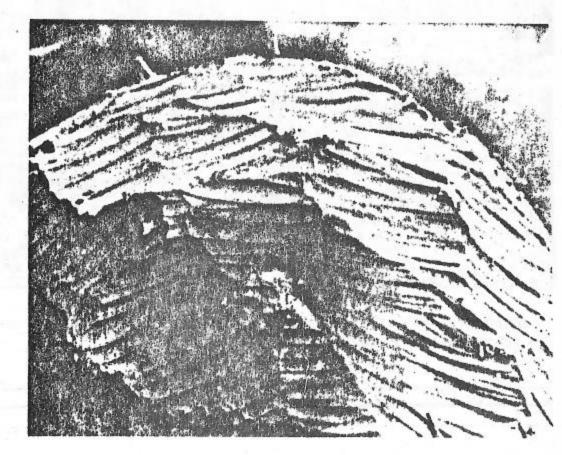


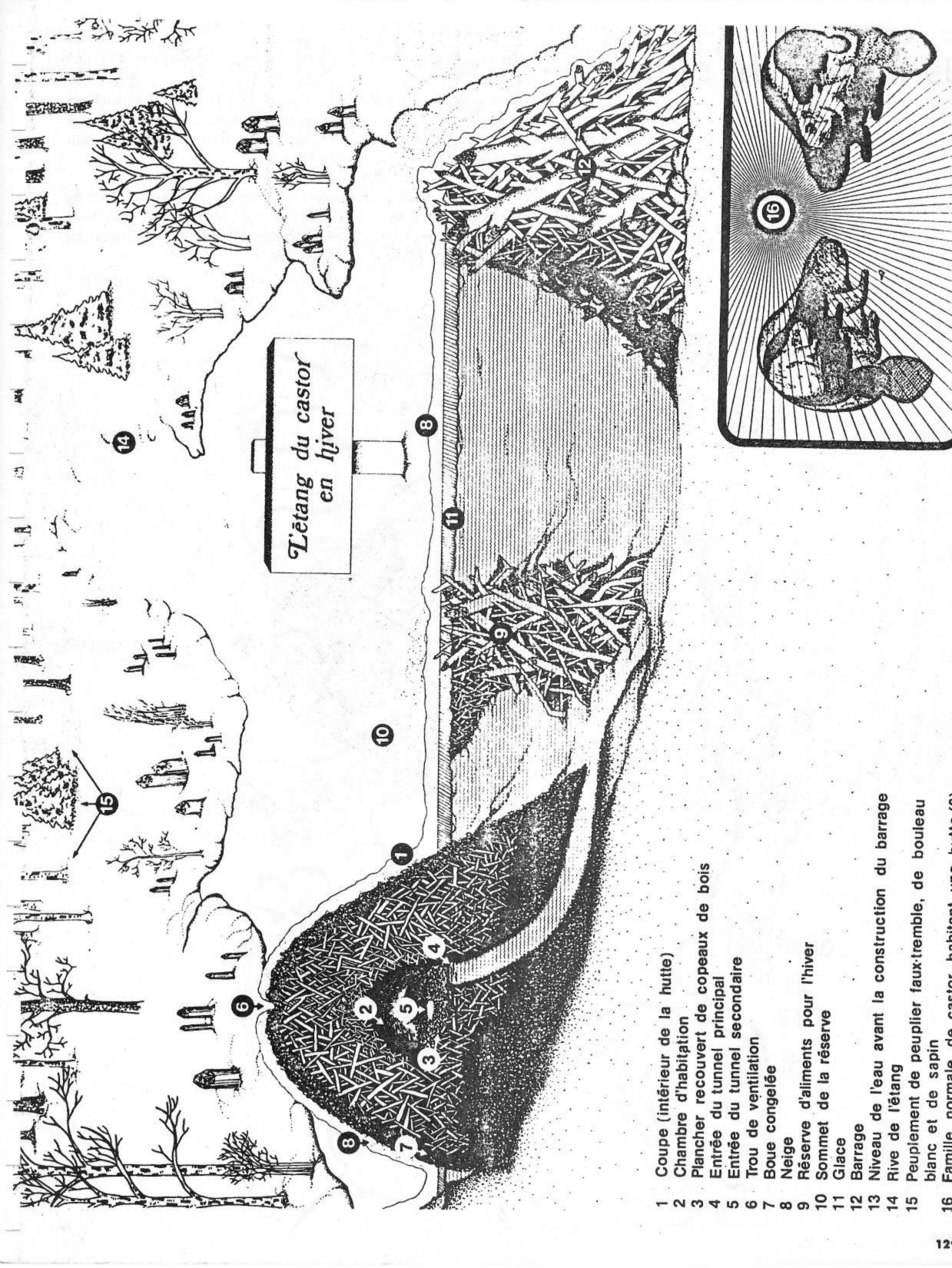
Le barrage est ancré à l'aide de branches plantées au fond du cours d'eau.

C'ette construction a pour effet d'élever le niveau des eaux...



Il ronge à belles dents laissant ainsi des marques sur l'entaille.



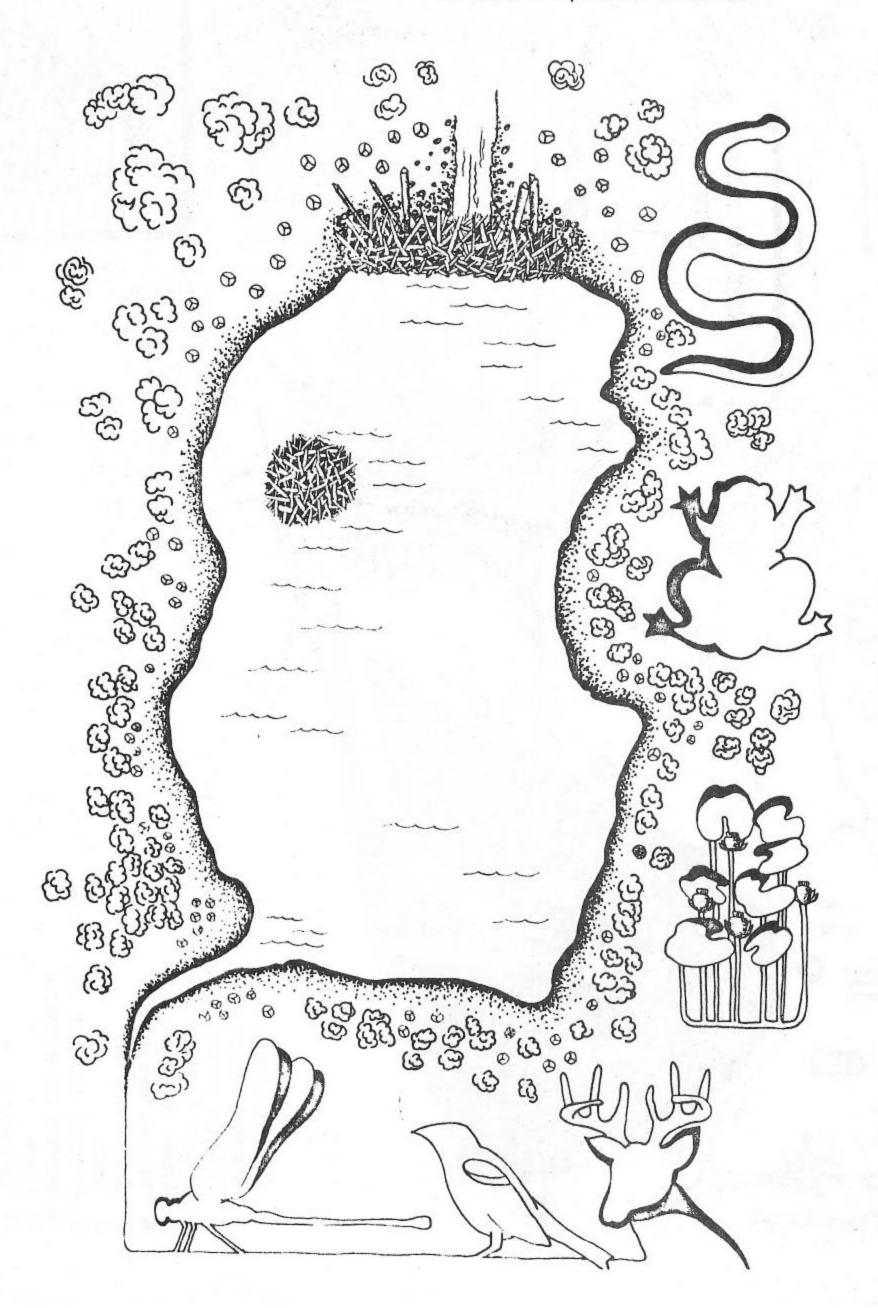




POURQUOI NE PAS EN PROFITER? C'EST GRATUIT!

Les centres d'interprétation du ministère des Terres et Forêts offrent l'occasion de s'initier au langage de la nature avec une équipe de naturalistes qualifiés sur des sites spécialement aménagés pour observer ses mille et une manifestations.

Pour de plus amples renseignements, composez (418) 643-2085 au Service de l'Éducation en conservation du ministère des Terres et Forêts ou encore communiquez directement avec l'un ou l'autre des centres d'interprétation de la nature.



LES CAPSULES "PÊLE * MÊLE"

Saviez-vous qu'environ 70% des 400 propriétaires de chalets sont de l'extérieur du comté? Une majorité vient du Québec Métropolitain, Lévis et Rive sud, d'autres de la région de l'Amiante, La Mauricie, grand Montréal... et d'aussi loin que Toronto.

#

Perdue sur le lac en fin de saison 78, une boussole de bateau à voile. Si retrouvée contactez Gilles Boudriau, secteur C, récompense promise.

#

A vendre; une paire de skis nautiques pour jeunes enfants, aussi un ski nautique, slalom de débutant "Sea Glider". Tél: 337-6063

#

Trouvé et recherché, un costume de bain féminin sur le quai de Roland Châteauvert, il cherche encore le corps!

#

Jacques Tougas offre ses services pour donner des cours de conduite-bateau. Ses cours sont axés sur:

- a) Prendre une bonne nuit de sommeil;
- b) Ne boire que du café avant de partir;
- c) Brancher le boyau à gaz sur le réservoir... et non sur le Rémy Martin. Quelques-uns d'une certaine baie en auraient besoin. Prix: il prendra le cognac à votre place, c'est sa méthode de faire observer les points B et C

#

Félicitations à Gisèle Pacaud pour sa nomination comme trésorière de l'Association Voile région de Québec (AVRQ)... un autre "Job" de bénévolat. Tant qu'à Raymond toute notre sympathie pour les deux mois de béquilles, suite de ligaments déchirés lors des compétitions de la Coupe Pontiac à Stoneham. Raymond tu n'as plus 20 ans, il faut te résigner au rôle de juge!

#

Une "jeune première" de l'âge d'or, Marie-Marthe Tremblay, pratique la course automobile en hiver sur le lac. Aux dernières nouvelles, elle ne serait pas prête pour affronter Gilles Villeneuve... mais des Jean-Claude Gingras, Hugues Tremblay, amenez-en!!

#

Alarie, changes ton jeep pour un cheval, comme ça tu ne dérangeras pas André Gosselin et Luc Bernard!

#

Un conseil à Jean-Guy Auger: des bons pneux çà t'aiderait à visiter tes amis sur le grand lac!

#

Amateurs de ski de fond: Gilles Dostie "s'est nommé" pour assister Roland Lessard dans l'entretien de la piste autour du Lac au chien. Plus, il fabriquera une nouvelle gratte cet été.

#

Croyez le ou non le 21 mai 79, le dialogue suivant s'engagea dans la baie Vachon.

Denise -Comment que ça se fait qu'il y a un cheval de l'autre côté?

Georges -C'est pas un cheval, c'est un orignal. Une mère d'environ 4 ans.

DES CAPSULES PELES MELES (SUITE)

Ceci rappelle une autre histoire vécue, il y a 7 ou 8 ans dans la baie Denis. Presque chaque été nous avons un ou des ours qui cohabitent avec nous jusqu'à ... Donc cette année là, l'ours d'une grosseur indiscutable s'amène à l'arrière d'un chalet. Une femme est à étendre du linge sur la corde, apercevant le "gros chien" elle agite son tablier pour l'envoyer! Oui ça été raconté comme çà. Autre version de Rolland Marcotte. Sa femme voulait aller flatter l'ours!

#

Revenons à la mère orignal de ce printemps. Début de juin, elle a été vue dans le Grand Rang à plusieurs reprises, dont un soir près du poste en construction de la Sûreté... et quelques jours plus tard, on retrouvait la panse pas loin de là. C'est triste ces individus sans conscience!

#

Rosaire D. Plamondon a fait des recherches pour nous présenter ses "brins d'histoire". Nous lui commandons un portrait d'une figure bien connue au lac pour l'Alouette 80.

#

"Le lac orgueilleux" a été écrit sous le pseudonyme de Pierre Daniel pour un concours à la Commission des Loisirs de St-Raymond. Au moment de notre impression, le gagnant n'était pas encore connu.

#

Les castors sont en force au lac... et sans gêne. L'été dernier, le responsable des mini-olympiades a trouvé tous ses peupliers abattus. Ils n'ont même pas épargné les deux de sa corde à linge.

#

S'ils avaient su que Georges a remis son texte à l'Alouette dès 1978, peutêtre qu'ils l'auraient ignoré et visité d'autres qui se sont fait attendre au grand désespoir des imprimeurs. Tiens une idée, comme alliés de l'Alouette... les castors. Avis à ceux qui doivent produire des textes pour l'Alouette 80.

#

Des sans-gênes pas seulement chez les castors. De nos concitoyens qui percent à coups de carabine, les bouées que Monsieur Pleau se donne tant de mal à poser. Ou qui prennent plaisir à accrocher les flotteurs avec le derrière de leur canot moteur, cassant le "foam". Monsieur Pleau, jouez au plus fin, déplacez de quelques pieds les flotteurs et nos farceurs riront jaunes.

#

Un conseil de Monsieur Pleau: vos vieilles ceintures de sécurité, placez-les dans la pointe de bateau, ils pourraient servir un jour à sauver des imprudents qui ont surchargé une embarcation. Cà lui est arrivé une fois, plusieurs enfants lui doivent la vie.

#

Parlant sécurité, c'est y possible que des jeunes, aussi des adultes, ne sont pas plus conscients malgré l'avertissement répété chaque année dans l'Alouette? Ne vous promenez pas dès la brunante, sans une lumière pour indiquer votre position. Lumière de poche, lumière fixe, voir même une fusée, de grâce pour la sécurité des autres, si vous ne tenez pas à la vôtre.

#

L'impatience regagne très vite les nombreux usagers de la route vers la Grande Ligne. Ca fait bien 20 ans qu'on nous annonce la reconstruction. Pourtant les expropriations seraient complétées. Si ça n'abouti pas, on va envoyer nos castors en délégation.

LES CAPSULES PELES MELES (SUITE)

Nous pourrions écrire un livre avec les mémoires des Pleau, Beaupré, etc... En voici deux de Omer: Il y a très longtemps, peut être 65 ans, Siméon Matte faisait du bois sur les îles. En revenant avec une charge le cheval frappe un "trou chaud" et s'enfonce en partie, retenu aussi par les "mémoires". Son conducteur court au secours. Au retour, plus de sleigh, plus de cheval. Pour les amateurs de plongée sous-marine, les vestiges seraient pas loin du club nautique...

Donat Papillon possédait un chalet sur l'île Genois. C'était du temps ou les moteurs partaient avec une corde. Ca fait que Donat enroule, enroule et enroule sa corde... pas de démarrage... pour enfin constater qu'il était presque rendu sur l'île. Exaspéré... il décroche le moteur et le foute à l'eau. Autre trésor pour les plongeurs.

#

Les travaux de rénovation des systèmes eau et égoûts dans la ville sont en avance sur l'échéancier de 2 ans. Donc pas tard cet été vous pourrez circuler sur de l'asphalte neuve.

#

L'usage des motos pour fin de promenade est interdit dans les limites de la ville entre 23h00 et 07h00.

#

Les hydravions mènent du fruit... et les motos aussi. Le problème a été soulevé à l'assemblée générale de 78 (voir procès-verbal). Ce printemps, c'est recommencé de plus bel. Il va falloir faire quelque chose, des gens sont écoeurés (le mot n'est pas trop fort) de ces "scies mécaniques" qui roulent à grande vitesse autour du lac.

#

Le règlement numéro 162, concernant la garde des chiens a été adopté par le conseil municipal du 2 avril 1979. Le règlement no 123 pour les allumages de feux est en vigueur depuis juin 1976. Vous pouvez les consulter au bureau de la paroisse.

#

Deux livres roses pour collectionneurs: Un traitant exclusivement du lac Sept-Iles par le Frère Maure-Edmond écrit en 1952 dont des extraits dans l'Alouette 1974. L'autre écrit en 1946 par Domase Potvin à l'occasion du 10e anniversaire de ville Lac St-Joseph. Le titre de ce dernier "Fossambault" avec sous-titre, lac St-Joseph, Valcartier, Ste-Catherine, Duchesnay, Lac Sergent, Lac Sept-Iles. L'Alouette 80 pourrait reproduire les quelques pages qui nous concernent le plus.

#

Des perles dans l'Alouette 78. La meilleure, pages 46 et 47, c'est bien la même personne dont traite l'artiste... même si une titre Bruno l'autre Bruneau. De toute façon le responsable plaide non coupable des erreurs de 1974 à 79 inclus.

#

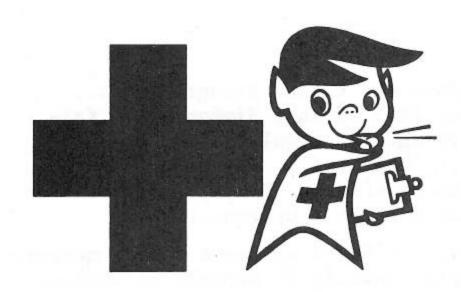
Le courant électrique est un conduit de confort... ou de mort...

#

Pense à tes voisins, ils penseront à toi.

#

Plusieurs prix de présence sont donnés dans nos soirées par de généreux commanditaires. L'an dernier, un l'Epicier boucher a offert 4 au nom de l'ami compétiteur.... 400 pieds de saucisses attachés à la fraîche le long du quai Charles Genest.



PRÉPARÉ ET DISTRIBUÉ PAR LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA CROIX-ROUGE

QUAND LA RESPIRATION REPREND,

assurez-vous que la respiration continue. La victime doit en tout temps demeurer couchée et calme. Transportez la victime à l'abri

et vers des soins médicaux si un médecin ne peut venir.

Vous avez l'alternative d'utiliser le souffie de vie de "bouche-à-nez".

Dans le cas de bébés ou d'enfants, couvrir entièrement la bouche et le nez avec votre bouche. Insufflez par petites bouffées d'air au rythme d'environ 20 fois à la minute.

LE SOUFFLE DEWLE

Respiration artificielle par insufflation directe, dite "bouche-à-bouche"

SUIVEZ CES 6 ÉTAPES.

UTILISEZ LE SOUFFLE DE VIE dans les cas de respiration éteinte pour cause de:

> NOYADE ÉTRANGLEMENT SUFFOCATION **EXCÈS DE DROGUE**

ELECTROCUTION ATTAQUE CARDIAQUE **EMPOISONNEMENT (GAZ)** INTOXICATION (FUMÉE)

Éloignez promptement la victime de la cause où enlevez la cause.

COMMENCEZ SANS TARDER. Plus tôt vous commencez, meilleures sont les chances de succès. Le souffle de vie s'applique n'importe où:

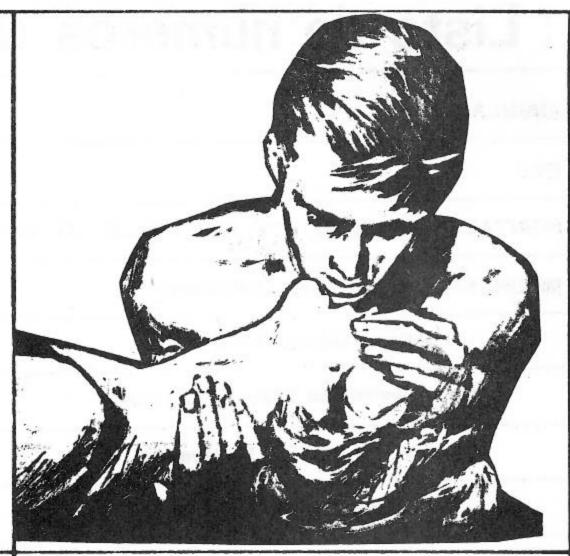
> SUR UN QUAI SUR LA PLAGE DANS UNE EMBARCATION SUR UN POTEAU D'UNE EMBARCATION DEBOUT DANS L'EAU

A GENOUX DANS L'EAU

PAR TERRE DANS UNE VOITURE SUR UNE CHAISE SUR UN LIT DANS LA RUE

Envoyez quelqu'un chercher un médecin.





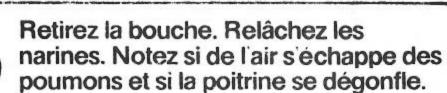
Dégagez les voies respiratoires.
Soulevez le cou d'une main. De l'autre, basculez la tête vers l'arrière.

Pincez les narines pour les boucher. Gardez les voies respiratoires libres en maintenant le cou soulevé.



Retirez la bouche narines. Notez si

Couvrez entièrement de votre bouche la bouche de la victime. Soufflez. Sa poitrine devrait se gonfler.



RÉPÉTEZ LES TROIS DERNIÈRES ÉTAPES DE 12 À 15 FOIS PAR MINUTE.

Continuez jusqu'à la venue du médecin ou reprise de la respiration.

Liste de numéros d'urgence

| AMBULANCE | | 337-2291 |
|--|---------------------------|---------------|
| FEU | | 337-7921 |
| HOPITAL ST-RAYMOND, RUE ST-CYRILLE, ST | T-RAYMOND | 337-2266 |
| MEDECINS: Bédard Marc, St-Raymond | | 337-2214 |
| Caron Gaétan, St-Raymond | | 337-7684 |
| Jinchereau Yvan, St-Raymond | | 337-2427 |
| Verret Gaston, St-Raymond | | 337-2236 |
| Gingras Gilles, Pont-Rouge | | 873-2545 |
| Turgeon Raymond, Pont-Rouge | | 873-4419 |
| Chamberland J. A., St-Basile | | 329 -2114 |
| Lac Sept-Iles | | 337-7510 |
| POLICE (Sureté du Québec) 290, Côte Joyeuse | , St-Raymond | 337-7060 |
| PRESBYTERE ST-RAYMOND | | 337-2517 |
| CLUB NAUTIQUE | | 337-6464 |
| Centre Régional d'Information | | 337-2404 |
| Loisirs St-Raymond | | 337-7017 |
| Societé de Conservation Québec Mauricie (Feu de | forest) | 337-2404 |
| Communication- Québec | Faire le "0" et demander | Zénith 26770 |
| | | |
| | | |
| | e that unity shi a walled | bestaled al 🐠 |
| | 45 est, 11, 20 | mailte, gg B |
| POUR CONSULTATION RAPIDE EN CAS D'URGI INSCRIVEZ LE NUMEROS D'ENTREE DE CHALI | ENCE ET & LA ZONE | NO: ZONE: |

LE CALENDRIER

BINGO pour l'Association, Ecole Centrale, St-Raymond Tous les lundis à 20h00

Films au Club, tous les mardis à 20h00

Tournois de tennis: à determiner

| JUIL | LET | 1 | 979 | | J | IULY |
|---------|---------|---------|---------|---------|----------|----------|
| DIM-SUN | LUN-MON | MAR-TUE | MER-WED | IEU-THU | VEN-FRI | SAM-SAT |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | Parra | (C) | DQ 16 LQ | NL 23 NM |

| JO | URS DE LA SEM | AINE | Lev. | Cou. | |
|------|--|--------|-------------------|-------------------------|-----|
| | Dimanch | e 1 | 4h00 | 19h00 | |
| | Samedi | 7 | 4h04 | 19h34 | |
| | Samedi | 14 | 4h09 | 19h30 | |
| | Samedi | 21 | 4h16 | 19h29 | |
| | Samedi | 28 | 4h24 | 19h17 | |
| - 15 | Ouverture de Festival de I Mini-olympia Soiree au Clu | a Gros | se Buch marche | e, St-Raym aux puces | ond |
| | Course Voile | AVR | Q (Junio | or) | |

La Voile d'Or et exposition d'artisanat

SOLEIL

| AOL | JT | 1 | 979 | | AUC | UST |
|-----------------|---------|----------|---------|---------|---------|----------|
| DIM-SUN | LUN-MON | MAR-TUE | MER-WED | IEU-THU | VEN-FRI | SAM-SAT |
| 3 PQ I 30 FQ | | DO IN LO | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | NL 22 NM |
| | | | | | | |

| OURS DE LA SEMAINE | | , so | LEIL | |
|--------------------|----|------|-------|--|
| | | | Cou. | |
| Mercredi | 1 | 4h29 | 19h12 | |
| Samedi | 4 | 4h32 | 19h09 | |
| Samedi | 11 | 4h40 | 18h58 | |
| Samedi | 18 | 4h49 | 18h47 | |
| Samedi | 25 | 4h57 | 18h35 | |

BINGO pour l'Association Tous les lundis à 20h00

28

| Fermeture de la BIBLIOTHEQUE |
|---|
| Dernière représentation de FILMS |
| ASSEMBLEE GENERALE A 13H45 |
| Soirée au Club Nautique et remise du Trophée Ge |
| |

A 21h15 25 - 26 Festival du LIN, St-Léonard

| SEPT | EMB | RE 1 | 979 | SEI | PTEN | ABER |
|---------|---------|----------|----------|--|---------|---------|
| DB4-SUN | LUN-MON | MAR-TUE | MER-WED | IEU-THU | VEN-FRI | SAM-SAT |
| PL FM | | NL 21 NM | 70 21 70 | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | The second secon | 1000 | |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |

| JOURS DE LA SEMA | SOLEIL | | | |
|------------------|--------|------|-------|--|
| | | Lev. | Cou. | |
| Samedi | 1 | 5h06 | 18h23 | |
| Samedi | 8 | 5h14 | 18h10 | |
| Samedi | 15 | 5h23 | 17h56 | |
| Samedi | 22 | 5h31 | 17h43 | |
| Samedi | 29 | 5h40 | 17h29 | |

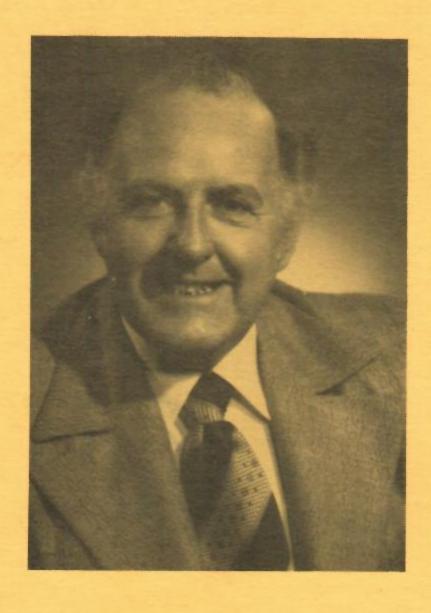
CUEILLETTE SPECIALE DES VIDANGES

| ОСТ | OBRI | 1 | 979 | | OCTO | BER |
|---------|---------|---------|---------|----------|----------|----------|
| DIM-SUN | LUN-MON | MAR-TUE | MER-WED | IEU-THU | VEN-FRI | SAM-SAT |
| N. I PM | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 | DQ IZ LQ | NL 30 NM | PQ IN FQ |

| JOURS | DE | LA SEMA | INE | SOLEIL | | |
|-------|----|---------|-----|--------|-------|--|
| | | | | Lev. | Cou. | |
| | | Lundi | 1 | 1 5h43 | 17h25 | |
| | | Samedi | 6 | 5h49 | 17h16 | |
| | | Samedi | 13 | 5h58 | 17h03 | |
| | | Samedi | 20 | 6h08 | 16h51 | |
| | | Samedi | 27 | 6h17 | 16h40 | |

DERNIERE MESSE A LA CHAPELLE

10





IMMEUBLE · CONSEIL vente · prêt · échange

2480 CHEMIN STE-FOY, tél: 658-4616 3393 DE BEAUCHAMP, STE FOY, QUEBEC 10, tél: 653-4275 LAC SEPT-ILES, tél: 337-7403